

19/20

Intelligente Gebäudetechnik
von Gira:

Smart-Home-Systeme

Türkommunikations-System

Intelligente Funktionen

Schalterprogramme

Intelligent building

technology by Gira:

Smart home systems

Door communication system

Intelligent functions

Design lines

	Smart-Home-System		Smart home systems
04	Gira G1	04	Gira G1
06	Gira G1 Interface	06	Gira G1 Interface
08	Gira X1	08	Gira X1
10	Gira HomeServer	10	Gira HomeServer
	Gira FacilityServer		Gira FacilityServer
12	Gira HomeServer/ Gira FacilityServer Interface	12	Gira HomeServer/ Gira FacilityServer Interface
14	Gira Control 19 Client 2	14	Gira Control 19 Client 2
16	Gira Control 9 Client 2	16	Gira Control 9 Client 2
18	Gira G1 als Client für den Gira HomeServer/ Gira FacilityServer	18	Gira G1 as a client for the Gira HomeServer/ Gira FacilityServer
20	Gira HomeServer/ Gira FacilityServer App für Smartphones und Tablets	20	Gira HomeServer/ Gira FacilityServer app for smartphones and tablets
22	Gira S1	22	Gira S1
24	Gira Tastsensor 3	24	Gira pushbutton sensor 3
26	Gira KNX RF	26	Gira KNX RF
28	eNet SMART HOME	28	eNet SMART HOME
30	eNet SMART HOME App	30	eNet SMART HOME app
	Türkommunikations- System		Door Communication System
32	Gira System 106	32	Gira System 106
36	Gira Türstation Edelstahl	36	Gira stainless steel door station
38	Gira Türstation	38	Gira door station
40	Gira Keyless In	40	Gira Keyless In
42	Gira Wohnungsstationen Unterputz	42	Gira flush-mounted home stations
44	Gira Wohnungsstationen Aufputz	44	Gira surface-mounted home stations
48	Gira TKS-IP-Gateway	48	Gira DCS-IP-gateway
50	Gira Türsprechanlagen TKS mobil	50	Gira door intercoms, DCS mobile
	Intelligente Systeme und Funktionen		Intelligent systems and functions
52	Gira Unterputz-Radio RDS und Gira Dockingstation	52	Gira RDS flush-mounted radio and Gira docking station
54	Gira Daten- und Kommuni- kationsanschlusstechnik	54	Gira data and communication connection technology
56	Gira British Standard	56	Gira British Standard
58	Gira Dimmer	58	Gira dimmers
60	Gira Sensotec, Gira Sensotec LED	60	Gira Sensotec, Gira Sensotec LED
62	Gira LED-Beleuchtung	62	Gira LED illumination
64	Plug & Light	64	Plug & Light
66	Gira System 3000 Jalousiesteuerung	66	Gira System 3000 blind controller
68	Gira Rufsystem 834 Plus	68	Gira nurse call system Plus
70	Gira Rufsystem 834	70	Gira nurse call system
72	Gira Notrufset/ Gira Notrufset Funk	72	Gira emergency set/ Gira wireless emergency set
74	Gira Energiesäule und Lichtsäulen	74	Gira energy profile and light profiles
78	Gira Profil 55	78	Gira profile 55
80	Gira Sicherheitssystem Alarm Connect	80	Gira security system Alarm Connect
82	Gira Rauchwarnmelder mit Q-Label	82	Gira smoke alarm devices with Q-label
	Schalterprogramme		Design lines
85	Gira Designkonfigurator	85	Gira design configurator
86	Gira Standard 55	86	Gira Standard 55
88	Gira E2	88	Gira E2
90	Gira E3	90	Gira E3
94	Gira Event	94	Gira Event
98	Gira Esprit	98	Gira Esprit
104	Gira Studio	104	Gira Studio
108	Gira ClassiX	108	Gira ClassiX
112	Gira Flächenschalter	112	Gira F100
114	Gira S-Color	114	Gira S-Color
116	Gira TX_44	116	Gira TX_44
119	Mehr über Gira	119	More about Gira



Gira G1,
Glas Weiß
Gira G1,
glass white



Gira G1,
Glas Schwarz
Gira G1,
glass black

04

Das Multitalent Gira G1 ist die intelligente Bedienzentrale für die Gebäudetechnik in Objekten mit KNX oder dem Gira eNet System. Über das brillante 153 mm [6"] große Multitouchdisplay mit einer Auflösung von 480 × 800 Pixeln lassen sich zahlreiche Funktionen komfortabel per Fingertipp oder Geste bedienen, z. B. die Beleuchtung steuern, Jalousien und Rollläden bewegen, die Heizung manuell oder automatisch steuern oder die gewünschte Lichtstimmung per Szenenabruf einrichten. Als Multitalent steuert der Gira G1 ihr Smart Home. Integriert in das Gira KNX System bedient der G1 auch das Gira Sicherheitssystem Alarm Connect. In Verbindung mit dem Gira TKS-IP-Gateway kann der Gira G1 auch als Wohnungsstation für die Türkommunikation eingesetzt werden.

The multi-talented GIRA G1 is the intelligent central operating unit for building technology in properties with a KNX system or Gira eNet SMART HOME. Numerous functions, e.g. controlling the lighting, moving blinds and shutters up and down, controlling the heating manually or automatically or creating the desired lighting ambience by activating scenarios, can be conveniently operated by touch or gestures via the brilliant 153 mm [6"] multi-touch display with a resolution of 480 × 800 pixels. The multi-talented Gira G1 controls your smart home. When integrated into the Gira KNX system, the G1 also operates the Gira Alarm Connect security system. In combination with the Gira DCS IP gateway, the Gira G1 can also be used as a home station for door communication.

Produktdetails
Product details

Mit seinem filigranen Äußeren scheint der Gira G1 fast auf der Wand zu schweben. In Weiß oder Schwarz erhältlich, lässt sich der Gira G1 ästhetisch stimmig in unterschiedliche Wohnumgebungen integrieren. Die durchgängige Frontscheibe ist aus kratzfestem, 1 mm starkem Spezialglas. Der hochwertige Metallrahmen verleiht dem Gira G1 auch von der Seite eine ansprechende Anmutung.

With its extremely delicate look, the Gira G1 almost appears to float on the wall. Because it is available in white or black, the Gira G1 harmonises well when integrated into different residential environments. The continuous front panel is made of scratch-resistant 1 mm special glass. The high-quality metal frame gives the Gira G1 an attractive appearance, even from the side.

Das von Grund auf neu entwickelte, intuitiv zu bedienende Gira G1 Interface macht die Bedienung von Gebäudetechnik und Türkommunikation so leicht wie nie zuvor. Das nutzerfreundliche Design mit großer Schrift und den leicht verständlichen Symbolen des neuen Gira Zeichensystems sorgt für Klarheit.

The intuitive Gira G1 Interface is an entirely new development which makes operating building technology and door communication easier than ever before. The user-friendly design with a large font and the easy-to-understand symbols of the new Gira symbol system ensures clarity.

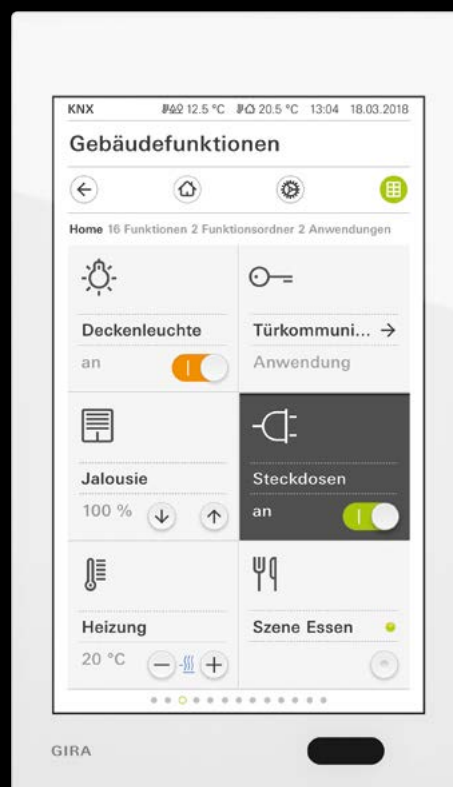
Die Installation des Gira G1 ist denkbar einfach und erfolgt auf nur einer einzigen Unterputz-Gerätedose.

Requiring only a single concealed socket, installation of the Gira G1 could not be simpler.

Maße
Dimensions B 97 x H 168 mm
W 97 x H 168 mm

Awards Innovationspreis Architektur + Bauwesen 2017, ADC Award 2015, Bronze Nagel in der Kategorie Interface Design, iF Design Award 2015 in der Kategorie Building Technology, German Design Award 2015, Special Mention in der Kategorie Building and Energy, Good Design Award 2014 in der Kategorie Electronics, Red Dot Award: Communication Design 2014 Best of the Best in der Kategorie Software Interfaces and Usability, ICONIC Awards 2014 Winner in der Kategorie Product Building Technologies, Plus X Award 2014 für High Quality, Design, Bedienkomfort und Funktionalität, Design Plus powered by Light+Building 2014

Gira G1, Glas Weiß [Produktdesign, Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]
Gira G1, white glass[Product design, interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Gira G1 Interface



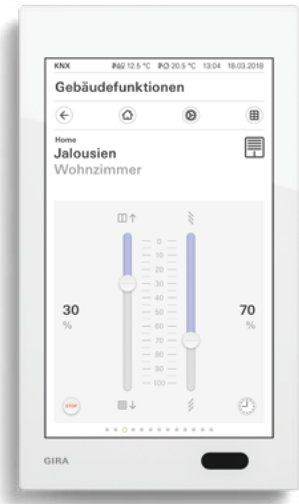
Lichtsteuerung
Light control

Licht ein- und ausschalten oder auf exakt den gewünschten Wert dimmen: Mit dem Gira G1 lässt sich die Beleuchtung flexibel steuern. Mehrere Schalter- und Dimmertemplates stehen für die unterschiedlichen Anforderungen zur Verfügung. Switching lights on and off or dimming them exactly to the desired value: With the Gira G1, lighting can be controlled flexibly. Several switch and dimmer templates are available for each user's various requirements.



Integrierter Raumtemperurregler
Room temperature control

Mit dem integrierten Raumtemperurregler können Heiz- und/oder Kühlsysteme angesteuert werden. Wunschtemperatur, Betriebsmodi wie Komfort und Nacht oder die Wochenzeitschaltuhr lassen sich bequem direkt am Gira G1 einstellen. Die aktuelle Raumtemperatur wird via KNX, etwa über den KNX Tastsensor3 Komfort, erfasst und in der Statusleiste permanent angezeigt. The integrated room temperature controller is able to control heating and cooling systems. Desired temperature, operating modes like Comfort or Night, or a weekly timer can be conveniently adjusted directly on the Gira G1. The actual room temperature is recorded via KNX, e.g. the KNX pushbutton sensor3 Komfort, and continuously displayed in the status bar.



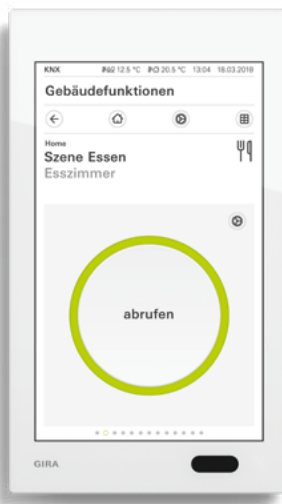
Jalousiesteuerung
Blind control

Jalousien oder Rollläden herauf- bzw. herunterfahren, in einer exakt vordefinierten Höhe positionieren, Lamellen in die gewünschte Position bringen: Mit dem Gira G1 hat der Nutzer alles im Griff. Raising or lowering blinds or shutters, positioning them at a predefined height, and moving slats to the desired position: With the Gira G1, the user has everything under control.



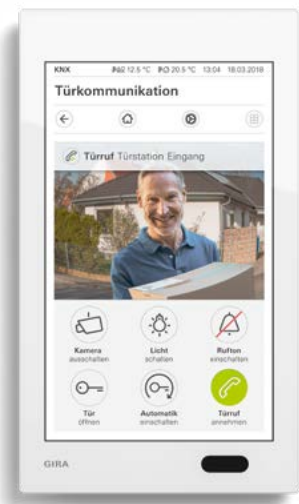
Zeitschaltuhren
Time clocks

Viele Funktionen lassen sich auch über eine komfortabel zu bedienende Zeitschaltuhr steuern. So können bestimmte Funktionen automatisch an jedem Tag oder nur an bestimmten Tagen zu einer festgelegten Uhrzeit ausgelöst werden. The time clock is convenient to operate and can be used to control many functions. It allows certain functions to be triggered at a specified time every day or only on certain days.



Szenen abrufen
Calling up scenes

Zu einem perfekten Raumambiente gehören das richtige Licht, die ideale Temperatur, ein angemessener Sichtschutz und vielleicht Musik im Hintergrund: Über den Gira G1 lässt sich die Wunschstimmung mit einem Fingertipp direkt aufrufen. The perfect room ambience includes the right light, the ideal temperature, appropriate privacy protection, and perhaps music in the background: The desired mood can be called up directly at the touch of a finger using the Gira G1.



Türkommunikation
Door communication

In Verbindung mit dem Gira TKS-IP-Gateway und einer Türstation Video kann der neue Gira G1 als vollwertige Wohnungsstation eingesetzt werden. Klingelt es, erscheint im Display automatisch das Kamerabild. When combined with the Gira DCS-IP-gateway and a video door station, the new Gira G1 can be used as a complete home station. A camera image automatically appears in the display when the doorbell rings.



Funktionsordner
Function folder

Zur besseren Übersicht ist es möglich, einzelne Funktionen in einem Funktionsordner zu bündeln, z. B. alle Lichtfunktionen. Auch kann mit Funktionsordnern eine einfache Gebäudestruktur abgebildet werden.
Individual functions can be bundled in a function folder, e.g. all the light functions, to provide a better overview. A simple building structure can also be mapped using function folders.



Wetterstation
Weather station

Über das KNX System kann der Gira G1 die Daten der Gira Wetterstationen anzeigen. Über das Internet lässt sich der kostenlose Online-Wetterdienst von Gira einbinden.
The Gira G1 can display data from Gira weather stations via the KNX system. The free online weather service from Gira can also be integrated via the Internet.



Wertgeber
Value transmitter

Licht, Jalousien oder Heizung nach festen Werten regeln: Der Wertgeber sendet die Werte in das KNX System; die externen Geräte können diese auswerten und die entsprechenden Befehle ausführen.
Controlling lights, blinds, or heating according to fixed values: The value transmitter sends the values to the KNX system; the external devices can evaluate these values and execute the respective commands.



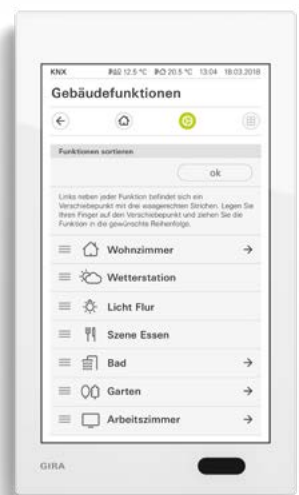
Direktfunktion
Direct function

Durch Auflegen der Hand auf das Display lässt sich eine zuvor definierte Hauptfunktion direkt aufrufen. So wird der Gira G1 z. B. zum einfachen Schalter, mit dem sich etwa die Deckenleuchte ein- und ausschalten lässt.
Laying your hand on the display allows a predefined main function to be called up directly. In this way, the Gira G1 becomes a simple switch with which the ceiling lamp can be switched on and off, for example.



Statusanzeige
Status display

Die Statusanzeige kann Werte aus unterschiedlichsten Quellen darstellen, darunter z. B. Ein-/Aus-Zustände, Temperaturen oder Helligkeitswerte.
The status display can show values from a wide variety of sources, including on/off states, temperatures, or brightness values.



Individualisierung
Individualisation

Das Interface lässt sich an die Bedürfnisse der Nutzer anpassen, bspw. können Funktionen zu persönlichen Favoriten zusammengestellt oder in der Reihenfolge geändert werden.
The interface can be adapted to the requirements of users, e.g. functions can be compiled to create personal favourites or the sequence can be changed.



Gira X1

08

Der Gira X1 ist der Grundstein für das intelligente Zuhause. Licht ein- und ausschalten, Jalousien herauf- bzw. herunterfahren, Wohlfühltemperatur einstellen – überall im Gebäude und aus der Ferne: Der Gira X1 macht die Automatisierung und Visualisierung eines Einfamilienhauses mit KNX Anlage so einfach, bequem und wirtschaftlich wie noch nie. Für Nutzer und Bewohner bedeutet das mehr Komfort und Sicherheit. Mit dem Gira X1 in Kombination mit dem Gira S1 können Einstellungen von Licht, Jalousien oder Szenen auch per Sprachbefehle über den Sprachassistenten Amazon Alexa gesteuert werden. Bei Abwesenheit lassen sich viele Funktionen aus der Ferne überwachen und steuern. Dank der platzsparenden, schnellen Montage des Gira X1 und dem geringen Aufwand bei der Inbetriebnahme und Projektierung, wird die Entscheidung für das Smart Home erleichtert.

The Gira X1 is the cornerstone of the intelligent home. Switch lights on and off, raise and lower blinds, optimise your home temperature settings – all over the building and on the go: The Gira X1 with KNX system makes automating and visualising a single-family home simpler, more convenient and more economical than ever before. For users and occupiers, this means more convenience and security. With the Gira X1 in combination with the Gira S1, light, blind, and scene settings can also be controlled via Amazon's virtual assistant Alexa. Many functions can be monitored and controlled remotely when away from home. The space-saving, quick installation of the Gira X1 and the little effort involved in start-up and configuration make deciding to opt for Smart Home technology easier.

Gira Smart Home App

Die App zum Gira X1 macht vorhandene mobile Geräte zu komfortablen Bedienelementen der intelligenten Gebäudetechnik. Das benutzerfreundliche Interface der Gira Smart Home App visualisiert die KNX Installation eines Einfamilienhauses und macht ihre Funktionen verfügbar. Hinzu kommen Anpassungsmöglichkeiten wie z. B. die Individualisierung der Home-Ansicht und das Anlegen von Favoriten. The app for the Gira X1 turns existing mobile devices into convenient operating elements for intelligent building technology. The user-friendly interface of the Gira Smart Home app visualises the KNX installation of a single-family home and makes its functions available. Added to this are customisation options, such as personalising the home screen and creating favourites.

Das Projekt und die Benutzereinstellungen, wie Zeitschaltuhren oder Favoriten, werden auf dem Gira X1 gesichert. Die App ist in den App Stores für iOS und Android verfügbar und lässt sich auf Smartphones sowie auf Tablets verwenden. Das Gira Geräteportal bietet einen kostenlosen Dienst an, um die Haustechnik auch aus der Ferne erreichen zu können (DDNS). The project and the user settings, such as timers and favourites, are saved on the Gira X1. The app is available from the iOS and Android app stores and can be used on smartphones and tablets. The Gira device portal offers a free service for reaching home technology from afar (DDNS).

Anwendungen Applications

Schalten, Dimmen, Rollläden, Jalousien, Heizungssteuerung, Wertgeber, Szene, Zeitschaltuhr, Sonos Lautsprecher steuern und vieles mehr. Auch Kamerabilder lassen sich „live“ aufrufen. Switching, dimming, shutters, blinds, heating control, value transmitter, scenes, timer and much more. Camera images can also be accessed 'live'.

Gira Smart Home App auf dem Smartphone [Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]

Gira Smart Home app on the smartphone [interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]





Gira FacilityServer

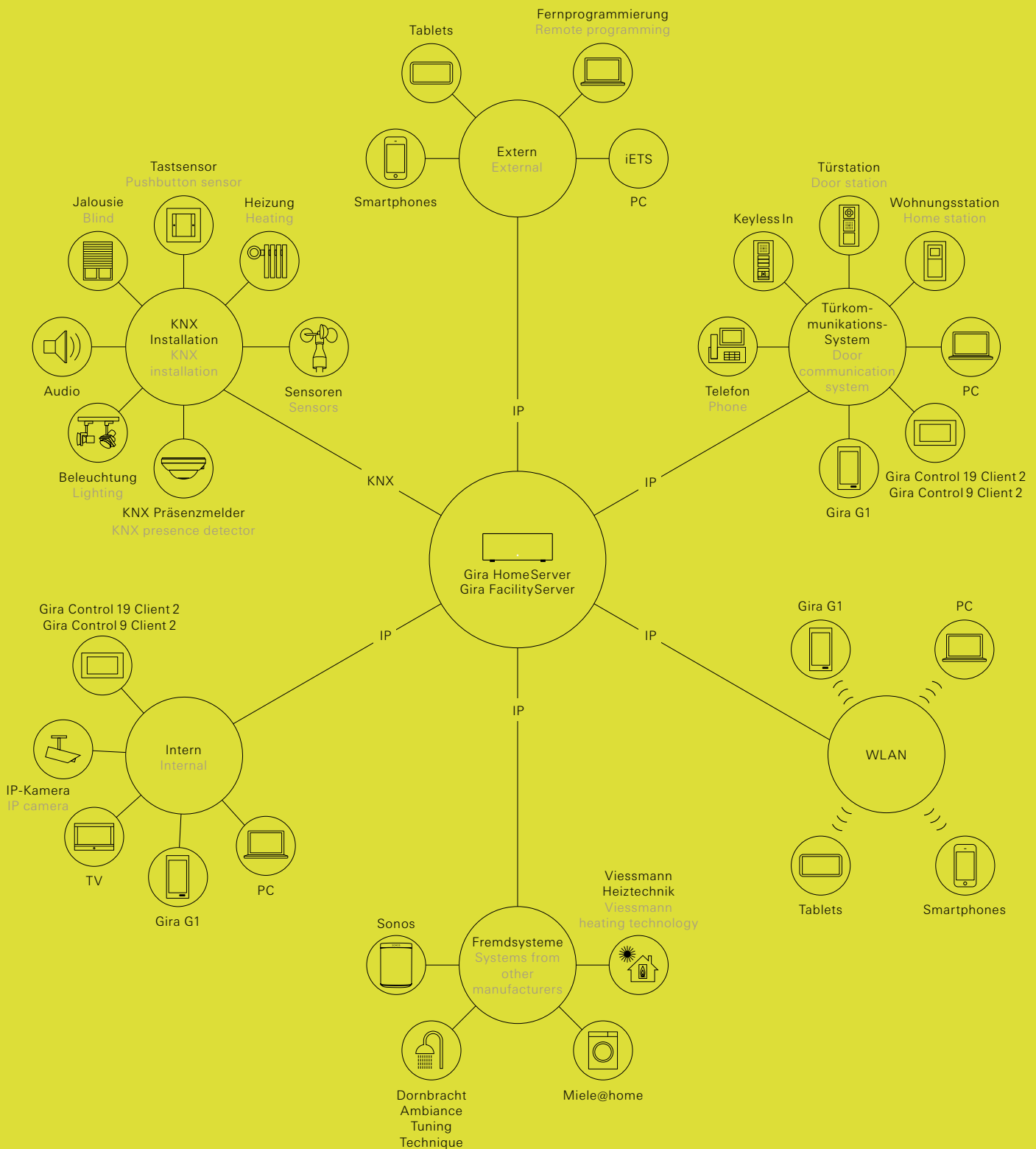
10

Der Gira HomeServer ist der Bordcomputer für das intelligente Gebäude – für Wohnbau und Zweckbau. Mit ihm lässt sich im privaten und gewerblichen Bereich die gesamte Gebäudetechnik gewerkeübergreifend steuern und visualisieren, die über das KNX System miteinander vernetzt ist. Durch seine vielseitigen Funktionen ist er eine starke Ergänzung zu dem Basisfunktionsumfang der KNX Anlage – z. B. Visualisierung, Meldungsversand, Logische Verknüpfung und mobiler Fernzugriff. Darüber hinaus bietet er die Möglichkeit, weitere Technologien wie Türsprechanlagen, Kameras und Audiosysteme in die Gebäudesteuerung zu integrieren. Die Bedienung erfolgt über die Gira Control Geräte, Gira G1, Smartphone, Tablet oder den PC. Dadurch stehen unabhängig vom Aufenthaltsort nahezu alle Steuerungsfunktionen stets zur Verfügung und die Gebäudetechnik bleibt immer im Blick – zu Hause und unterwegs.

The Gira HomeServer is the on-board computer for intelligent buildings, both residential and commercial. It can be used to control and visualise, across industries, all components in private and commercial buildings that are networked via the KNX system. With its varied functionality, it is a powerful expansion of the basic features of a KNX system, with visualisation, messaging, logical links, mobile remote access, etc. It also offers the possibility to integrate other technologies such as door intercoms, cameras, audio systems, etc. into the building control system. Operation is via the Gira Control devices, Gira G1, a smartphone, tablet or PC. Regardless of your location, nearly all control functions are available and can be monitored at any time, from home and while on the go.

Der Gira HomeServer steuert die gesamte KNX Installation im Haus und verbindet das System über den weltweiten Internetstandard TCP/IP mit dem lokalen Computernetzwerk und dem Internet. Dadurch ist es möglich, unabhängig vom Aufenthaltsort mit unterschiedlichen Bedien-geräten zentral auf nahezu alle intelligenten Funktionen der Gebäudetechnik zuzugreifen und zahlreiche weitere Technologien in die Gebäudesteuerung mit einzubinden, wie z. B. Türsprechanlagen, Kameras oder Audiosysteme.

The Gira HomeServer controls the entire KNX installation in the home and connects the system to the local computer network and the Internet via the global TCP/IP Internet standard. This enables users to access virtually all of the building technology's intelligent functions from anywhere using a variety of control devices, and to integrate numerous other technologies into the building technology, such as door intercoms, cameras, or audio systems.



TCP/IP-Netzwerk
TCP/IP network

Der Gira HomeServer verbindet das KNX System per TCP/IP mit dem lokalen Computernetzwerk und dem Internet. Dadurch ist es möglich, unabhängig vom Aufenthaltsort mit unterschiedlichen Bediengeräten wie Smartphones oder Laptops auf alle intelligenten Funktionen der Haustechnik zuzugreifen und weitere Technologien in die Haussteuerung einzubinden, z. B. Türsprechanlagen, Kameras oder Audiosysteme.

The Gira HomeServer connects the KNX system to the local computer network and the Internet using TCP/IP. Therefore, it is possible to access the intelligent functions of the home technology regardless of your location using various operating devices such as smartphones and laptops. Additional technologies can also be integrated into the home control, including door intercom systems, cameras or audio systems.

Gira Interface

Egal mit welchem Bediengerät auf den Gira HomeServer zugegriffen wird, das Gira Interface stellt alle Informationen einheitlich und übersichtlich dar. Sämtliche Funktionen sind innerhalb von zwei Ebenen erreichbar. Weitere Möglichkeiten, wie ein individuell konfigurierbarer Startbildschirm oder persönliche Favoriten, erlauben eine schnelle und intuitive Nutzung.

Regardless of which operating device is used to access the Gira HomeServer, the Gira Interface displays all the information uniformly and clearly. All functions are available within two levels. Further options such as an individually configurable start screen or personal favourites enable fast and intuitive use.

Gira FacilityServer

Der Gira FacilityServer verfügt über die gleiche Funktionalität wie der Gira HomeServer, ist aber speziell für die hohen Anforderungen im gewerblichen Bereich ausgerichtet.

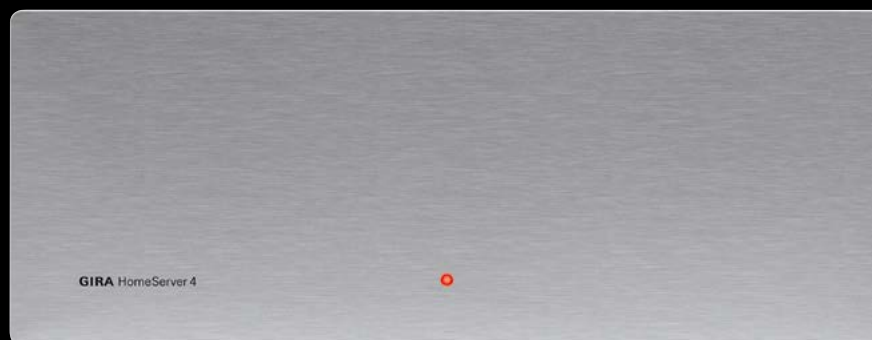
The Gira FacilityServer has the same functionality as the Gira HomeServer. However, it is designed specifically for the strict requirements of commercial use.

Awards
Gira Interface

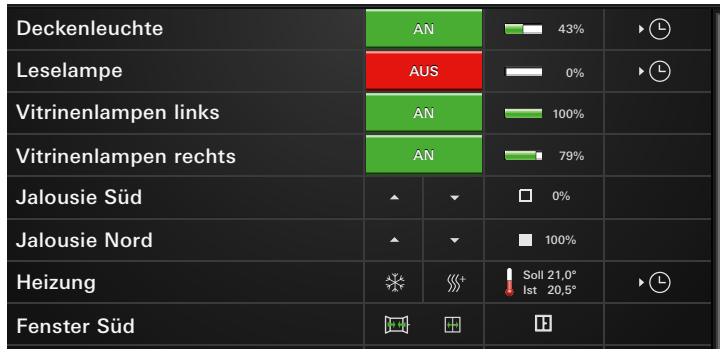
iF gold award 2008
Design Zentrum NRW,
Plus X Award 2009,
Innovationspreis Architektur + Bauwesen 2009

Gira Interface
Konzeption/Design
Concept/Design

schmitz Visuelle
Kommunikation,
Wuppertal



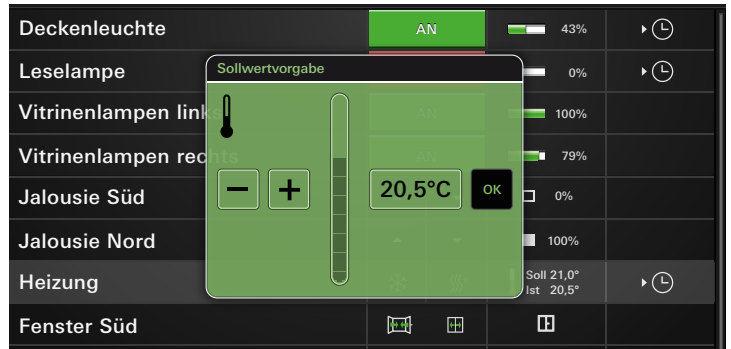
Gira HomeServer / Gira FacilityServer Interface



Funktionsanzeige
Function display

Auf einen Blick sind die Geräte innerhalb eines Raums und deren Status erkennbar. Alle Funktionen können direkt aus dieser Anzeige heraus bedient werden.

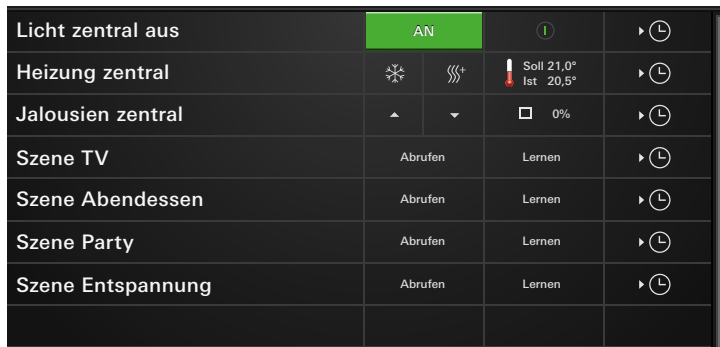
All devices in a room and their status can be seen at a glance. All functions can be directly operated from this display.



Pop-up-Menü
Pop-up menu

Detailinformationen und Bedienelemente öffnen sich nicht in einer weiteren Ebene, sondern in einem Pop-up-Menü über der Listenansicht. Das gewährleistet eine übersichtliche Bedienung.

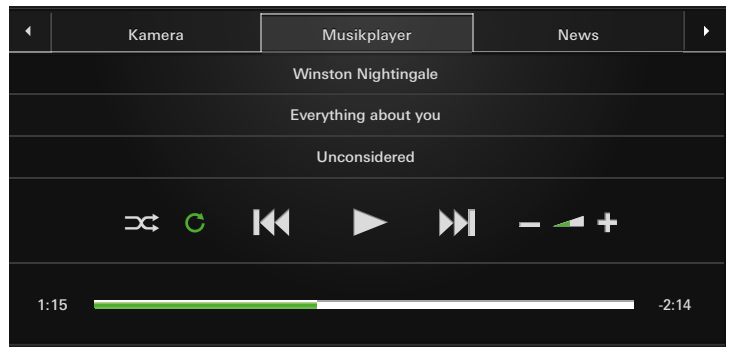
Detailed information and operating elements do not open up on another level but within a pop-up menu over the list view. This ensures concise, clear operation.



Favoriten
Favourites

Eine Sammlung für die meistgenutzten Einstellungen bietet der Menüpunkt „Favoriten“. Hier können z. B. Lichtszenen oder viel genutzte Funktionen abgelegt werden.

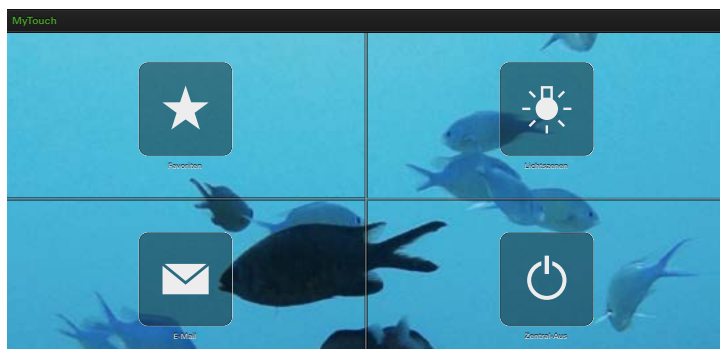
The "Favourites" menu item is a collection point for the most frequently used settings. For example, light scenes or often used functions can be saved here.



Musiksteuerung
Music control

Die liebsten Songs sofort parat zu haben, bei der Rückkehr abends nach Hause: auch diese Möglichkeit bietet der Gira HomeServer. Eine direkte Steuerung des Media Players ist integriert.

The Gira Home Server makes sure your favourite songs are available when you come home in the evening. Direct control of the Media Player is integrated.



MyTouch
MyTouch

Ein individueller Startbildschirm bietet die Möglichkeit, sich ein eigenes Hintergrundbild einzurichten und häufig genutzte Funktionen zentral zu platzieren.

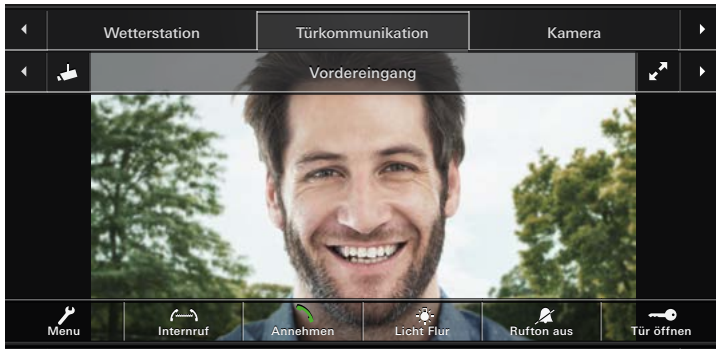
An individual start screen allows you to configure your own background image and also place frequently used functions in a central location.



Wetterdaten
Weather data

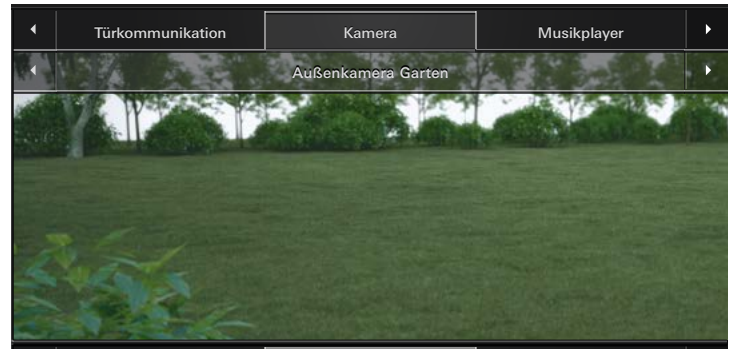
Morgens schon in Erfahrung bringen, ob der Regenschirm mit zur Tagesausrüstung gehören muss: Ein Online-Wetterdienst steht im Gira Interface kostenlos zur Verfügung.

Find out in the morning whether to pack an umbrella for the day: an online weather service is available in the Gira Interface free of charge.



Türkommunikation
Door communication

Sehen, wer klingelt, und einfach die Tür öffnen. Die audiovisuelle Türkommunikation lässt sich über ein Plug-in in das Gira Interface integrieren. See who is at the door and open it easily. Audio-visual door communication can be integrated in the Gira Interface via a plug-in.



Kameras
Cameras

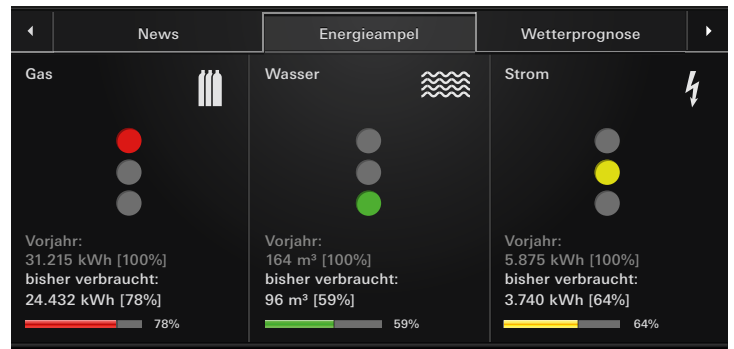
Mit einem Bedienschnitt sehen, wer sich im Garten oder an der Toreinfahrt aufhält: Die Ansicht der verschiedenen Kameras auf dem Gelände kann aufgerufen werden. See who is in the garden or at the gate with one operational step by calling up images from various cameras on the grounds.



Newsdienste
News services

Immer auf dem neuesten Stand: Newsmeldungen oder Blog-Feeds verschiedener Anbieter im RSS-Format 2.0 lassen sich über das Gira Interface anzeigen.

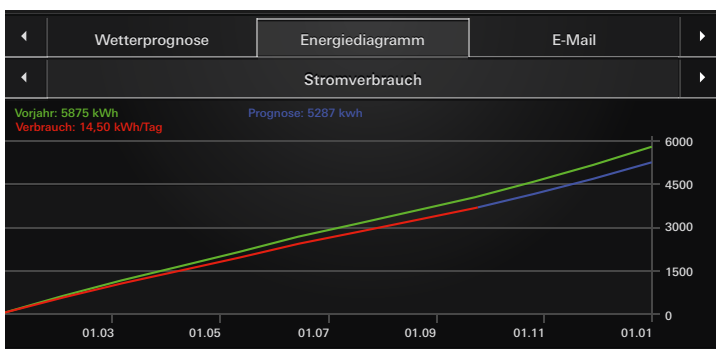
Always up-to-date: news messages or blog feeds from various sources in RSS format 2.0 can be displayed by the Gira Interface.



Energieampel
Energy module

Verbrauchswerte einfach und übersichtlich mit dem Vorjahr vergleichen und schnell sehen, ob Gas-, Wasser- oder Stromverbrauch im grünen Bereich sind.

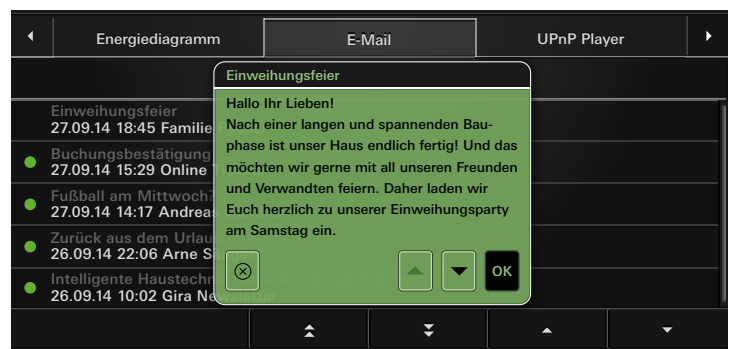
Comparing consumption data clearly and concisely with those from the previous year to quickly assess whether gas, water and current consumption is acceptable.



Datenauswertung
Data evaluation

Die Betriebs- und Verbrauchsdaten werden kontinuierlich aufgezeichnet. So lassen sich Entwicklungen analysieren, Vergleichsberechnungen anstellen und Einsparpotenziale erkennen.

Operating and consumption data are continuously recorded. Developments can thus be analysed, comparative calculations made and the potential for savings determined.



E-Mail
E-mail

Mit dem Gira Interface können E-Mails abgefragt, gelesen und sortiert werden. Individuell angelegte Benutzerkonten ermöglichen allen Bewohnern die persönliche Nutzung.

With the Gira Interface, e-mails can be called up, read and sorted. Individually configured user accounts enable all occupants their own personal use.

Die Darstellung und Verfügbarkeit der angezeigten Funktionen ist abhängig vom verwendeten Endgerät und kann variieren. The representation and availability of the displayed function depends on the end device and may vary.



Glas Weiß
Glass white



Glas Schwarz
Glass black

Der Gira Control 19 Client 2 ist eine PC-basierte Kontroll- und Steuereinheit mit brillantem kapazitivem Touchscreen. In Verbindung mit dem Gira HomeServer oder dem Gira FacilityServer wird er zur Bedienung der Gebäudetechnik eingesetzt. Licht, Jalousien, Lüftung, Heizung, Hausgeräte und Multiroom-Audio-Systeme können über das Display zentral bedient werden. In Kombination mit dem Gira TKS-IP-Gateway wird der Gira Control 19 Client 2 auch zur Wohnungsstation für die audiovisuelle Türkommunikation. Das Gira Interface macht alle Funktionen leicht zugänglich.

The Gira Control 19 Client 2 is a PC-based monitoring and control unit with a brilliant, capacitive touch screen. It is used to operate building technology in combination with the Gira HomeServer or the Gira FacilityServer. Lights, blinds, ventilation, heating, household appliances and Multiroom audio systems can be operated centrally using the display. The Gira Control 19 Client 2 also becomes a home station for audio-visual door communication in combination with the Gira DCS-IP-gateway. The Gira Interface makes all functions easily accessible.

Produktdetails
Product details

Der kapazitive Touchscreen mit einer großzügig bemessenen Bilddiagonalen von 47 cm [18,5"] ist aus allen Richtungen gut ablesbar und sorgt für eine bequeme Bedienung des Gira Interface. Lautsprecher und Mikrofon sind in das Gerät integriert. Der Gira Control 19 Client 2 wird in die Wand montiert.
The capacitive touch screen with its generously-sized screen diagonal of 47 cm [18.5"] is clearly legible from all directions and ensures convenient use of the Gira Interface. A loudspeaker and microphone are integrated in the device. The Gira Control 19 Client 2 is recessed into the wall.

Fernsteuerung
Remote control

Der Gira Control 19 Client 2 kann über einen Systemdienst mit den Gira Servern ferngesteuert werden. So lässt er sich bei Abwesenheit in den energiesparenden Stand-by-Modus versetzen und bei Rückkehr aufwecken. Weiterhin können externe Programme, wie z. B. ein Webbrowser, gestartet und beendet werden.
The Gira Control 19 Client 2 can be controlled remotely with the Gira servers via a system service. In this way, it can be set to energy-saving standby mode in case of absence and awakened upon return. Furthermore external programmes such as a web browser can be started or quit.

Maße
Dimensions

B 546 x H 330 mm
W 546 x H 330 mm

Awards

Interior Innovation Award 2011, red dot award 2011 Design Zentrum NRW, Plus X Award High Quality, Design und Bedienkomfort, Plus X Award 2011 Bestes Produkt des Jahres 2011 Bereich Wohn & Gebäudetechnik, Good Design Award 2011, Innovationspreis Architektur und Bauwesen 2012

Gira Control 19 Client 2, Glas Weiß [Design: Gira Designteam/Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]

Gira Control 19 Client 2, black white [Design: Gira Design Team/Interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]



GIRA Control 19



Glas Weiß
Glass white



Glas Schwarz
Glass black

Der Gira Control 9 Client 2 ist mit einem 22,9 cm [9"] Display die kompakte Variante der Gira Control Clients. Über den komfortablen Touchscreen bedient der Anwender alle Funktionen des KNX Systems, wie z. B. Schalten, Dimmen, Jalousien steuern, Lichtszenen speichern und abrufen. Wer sein Gebäude nicht per KNX steuert, aber eine höchst komfortable Türkommunikationslösung sucht, ist mit dem Gira Control 9 Client 2 ebenfalls gut beraten: In Kopplung mit dem Gira TKS-IP-Gateway kann das Gerät auch direkt als Wohnungsstation eingesetzt werden.

With its 22.9 cm [9"] display, the Gira Control 9 Client 2 is the compact variant of the Gira Control Client. Via the convenient touch screen, the user operates all the functions of the KNX system, e.g. switching, dimming, controlling blinds, saving and calling up light scenes. The Gira Control 9 Client 2 is also a good option for those who do not control their buildings with KNX but are looking for the most convenient door communication solution. The device can also be used directly as a home station when coupled with the Gira DCS-IP-gateway.

Produktdetails
Product details

Der Touchscreen ermöglicht die Steuerung der Gebäudetechnik mit einem Finger. Das Gira Interface macht alle Funktionen leicht zugänglich, innerhalb von nur zwei Ebenen können viele Einstellungen aufgerufen und angepasst werden. Lautsprecher und Mikrofon sind in das Gerät integriert.
The touch screen makes it possible to control the building technology with a single finger. The Gira Interface makes all the functions easily accessible; many settings can be called up and adjusted within only two levels. The loudspeaker and microphone are integrated into the device.

Fernsteuerung
Remote control

Der Gira Control9 Client 2 kann über einen Systemdienst mit den Gira Servern ferngesteuert werden. So lässt er sich bei Abwesenheit in den energiesparenden Stand-by-Modus versetzen und bei Rückkehr aufwecken. Weiterhin können der Bildschirm-schoner gesteuert, oder auch externe Programme, wie z. B. ein Webbrowser, gestartet und beendet werden.
The Gira Control9 Client 2 can be controlled remotely with the Gira servers via a system service. In this way the Gira Control9 Client 2 can be set to energy-saving standby mode in case of absence and awakened upon return. Furthermore, the screensavers can be controlled or external programmes such as a web browser can be started or quit.

Montage
Mounting

Der Gira Control9 Client 2 wird in die Wand montiert. Per Adapter kann das Gerät auch in bestehende Gira InfoTerminal Touch Unterputz-Gerätedosen installiert werden, so dass ältere Anlagen auf den neuesten Stand der Technik gebracht werden können.
The Gira Control9 Client 2 is recessed into the wall. The device can also be installed with an adapter into existing Gira InfoTerminal Touch flush-mounted boxes so that older systems can be upgraded to the current standard of technology.

Maße
Dimensions B 278 x H 230 mm
W 278 x H 230 mm

Awards
iF product design award 2011
iF Design Hannover, Plus X Award 2011 für High Quality, Design und Bedienkomfort

Gira Control9 Client 2, Glas Schwarz [Design: Gira Designteam/Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]
Gira Control9 Client 2, black glass [Design: Gira Design Team/Interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Gira G1 als Client für den Gira HomeServer bzw. Gira FacilityServer

Gira G1 as a client

for the Gira HomeServer or Gira FacilityServer



Gira G1,
Glas Weiß,
als Client
Gira G1,
glass white,
as a client



Gira G1,
Glas Schwarz,
als Client
Gira G1,
glass black,
as a client

18

Der Gira G1 kann ebenfalls als Client für einen Gira HomeServer oder einen Gira FacilityServer verwendet werden. Dabei werden nahezu alle im Serienlieferumfang der Gira HomeServer vorhandenen Funktionen unterstützt. Das Multitalent für die Gebäudetechnik steht auch als Client zusätzlich mit den Funktionen Türkommunikation und Wetterstation zur Verfügung sowie für eNet SMART HOME.

The Gira G1 can also be used as a client for a Gira HomeServer or a Gira FacilityServer. Almost all of the Gira HomeServer's standard functions are supported. The multi-talent for building technology is also available as a client for use with the door communication and weather functions and also for eNet SMART HOME.

Produktdetails
Product details

Dank der Updatefähigkeit des Gira G1 können auch bereits im Markt befindliche Gira G1 mit der Funktionalität eNet SMART HOME, Türkommunikation und Wetter ausgestattet werden. Eine genaue Beschreibung des aktuellen Funktionsumfangs, Informationen zu zukünftigen Releases, den Download-Link der Geräte-Firmware sowie die Möglichkeit zur Registrierung für den Gira Newsletter finden Sie unter: www.gira.de/g1-HS-client
Because the Gira G1 can be updated, even existing Gira G1 devices can be equipped with the ability to function as a Gira HomeServer client. For a detailed description of the current functional scope, information about future releases, the download link for the device firmware, as well as for subscribing to the Gira newsletter, please visit: www.gira.com/g1-HS-client

Anwendungen
Applications

Schalten, Dimmen, Status anzeigen, Türkommunikation, Heizungssteuerung, Ansicht von Wetterprognosen, Beschattungssteuerung, Werte anzeigen, Szenen, Hauptmenüansicht zur schnellen Navigation, Raumfunktionen aufrufen, Zählerwerte
Switching, dimming, status display, door communication heating control, view of weather forecasts, shading control, readings display, scenes, main menu for quick navigation, access to room functions, counter values.

Maße
Dimensions

B 97 x H 168 mm
W 97 x H 168 mm

Awards

Innovationspreis Architektur + Bauwesen 2017, ADC Award 2015, Bronze Nagel in der Kategorie Interface Design, iF Design Award 2015 in der Kategorie Building Technology, German Design Award 2015, Special Mention in der Kategorie Building and Energy, Good Design Award 2014 in der Kategorie Electronics, Red Dot Award: Communication Design 2014 Best of the Best in der Kategorie Software Interfaces and Usability, ICONIC Awards 2014 Winner in der Kategorie Product Building Technologies, Plus X Award 2014 für High Quality, Design, Bedienkomfort und Funktionalität, Design Plus powered by Light+Building 2014

Gira G1 als Gira Home Server bzw. Gira Facility Server Client, Glas Weiß [Release 1] [Produktdesign, Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]
Gira G1 as a Gira HomeServer or Gira FacilityServer client, white glass[release 1] [Product design, interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Gira HomeServer bzw. Gira FacilityServer App für Smartphones und Tablets

Gira HomeServer or Gira FacilityServer app
for smartphones and tablets



Gira Interface
auf einem
Smartphone
Gira Interface
on a smartphone

20

Mit der Gira HomeServer bzw. Gira FacilityServer App kann die gesamte Gebäudetechnik bequem und mobil bedient werden – per iPhone, iPad, iPod touch und mit Android-Geräten. Die Bedienoberfläche im einheitlichen Gira Interfacedesign bietet eine leicht verständliche sowie intuitive Menüführung und zeigt alle Funktionen auf einen Blick.

Convenient mobile operation of the complete building technology is possible with the Gira HomeServer or Gira FacilityServer app – using an iPhone, iPad or iPod touch, and Android devices. The user interface in the uniform Gira Interface design provides easy-to-understand and intuitive menu guidance and displays all the functions at a glance.

Produktdetails
Product details

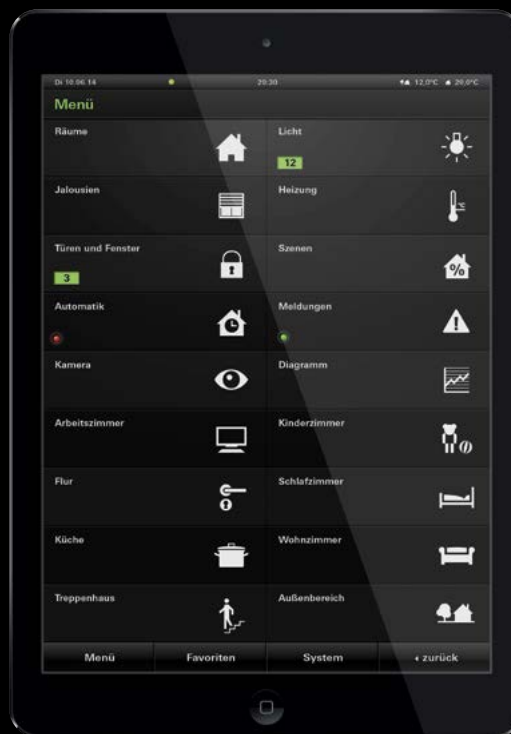
Die Applikation, kurz: App, fungiert als Client, der mit dem Gira HomeServer oder dem Gira FacilityServer kommuniziert: Das für den Touchscreen optimierte Gira Interface stellt alle Funktionen übersichtlich und anschaulich dar und ermöglicht einen schnellen Zugriff auf sie.
The application, or "app" in short, acts as a client, communicating with the Gira HomeServer or the Gira FacilityServer: the Gira Interface optimised for the touch screen displays all functions clearly and concisely, enabling their quick access.

Die Darstellung erfolgt horizontal oder vertikal und lässt sich einfach durch Drehen des Geräts ändern. Über die Userverwaltung lassen sich bspw. zwei unterschiedliche Profile generieren: Bedienung im Haus oder außer Haus. Die Applikationen sind im Apple App Store oder bei Google Play kostenlos erhältlich.
The display is either horizontal or vertical and can be modified simply by rotating the device. Two different user profiles can be generated for example via user administration: for inside and outside operation. The apps are available free of charge in the Apple App Store and Google Play.

Anwendungen
Applications

Schalten, Dimmen, Jalousie- und Heizungssteuerung, Speichern und Abrufen von Funktionsszenen, Zeitschaltuhrfunktionen, Darstellung von Messwerten mittels Diagrammen, Anzeige von Energie- und Verbrauchswerten, Auswertung von Wetterstationsdaten, Meldungsarchive, Anbindung von Tür- und Gebäudekameras
Switching, dimming, blind and heating control, saving and calling up of function scenes, time clock function, presentation of measured values by means of graphs, display of energy and consumption data, evaluation of weather station data, message archives, connection of door and building cameras

Gira Interface auf einem Tablet [Konzeption/Design Gira Interface: schmitz Visuelle Kommunikation]
Gira Interface on a tablet [Concept/design Gira Interface: schmitz Visuelle Kommunikation]





Gira S1

22

Von unterwegs das Licht aus schalten, Kamerabilder überprüfen, die Heizung einschalten, Jalousien schließen – und das alles mit dem guten Gefühl, dass kein Unbefugter Zugriff auf die Kommunikation hat: Der Gira S1 ermöglicht Anwendenden, sich von unterwegs aus unkompliziert und sicher mit ihrem KNX Smart Home zu verbinden. Einfach die Gira X1 oder die Gira HomeServer App starten – den Rest erledigt der Gira S1 in Kooperation mit dem Gira Geräteportal. Es ist kein umständliches Konfigurieren von VPN oder speziellen Einrichtungen im Router mehr notwendig. Der gesicherte Fernzugriff erfolgt durch Verschlüsselung und digitale Zertifikate über den Gira S1.

Switching the lights off, checking camera images, switching on the heating, closing the blinds – all while on the move and safe in the knowledge that no unauthorised person has access to the communication. The Gira S1 allows users to connect easily and securely to their KNX Smart Home when they are on the move. Simply start the Gira X1 or the Gira HomeServer app, and the Gira S1 will take care of the rest in cooperation with the Gira device portal. There is no longer any need to laboriously configure a VPN or special settings in the router. Remote access via the Gira S1 is made secure through encryption and digital certificates. Remote access via the Gira S1 is made secure through encryption and digital certificates.

Produktdetails
Product details

Der Gira S1 hat viele Vorteile: Zum einen ist es ein kleines Gerät für den Schaltschrank, zum anderen ist es besonders schnell eingerichtet. Die Bedienung des Smart Homes erfolgt von außerhalb über das Smartphone, auf das auch wichtige Meldungen direkt übermittelt werden.

The Gira S1 has many advantages: Firstly, it is a small device for the control cabinet, and secondly, it can be set up very quickly. The smart home is operated externally via a smartphone, on which important messages are also transmitted directly.

Die Fernwartung ist einfach und sicher, die Sicherheit der Kommunikation durch Verschlüsselung ist ebenfalls gewährleistet. Ein umständliches Aktivieren von VPN oder Einrichtungen am Router ist nicht notwendig. Per App oder über einen Tastsensor können Freigaben gezielt erteilt werden.

Remote maintenance is simple and secure, with the security of the communication guaranteed through encryption. There is no need to laboriously activate a VPN or configure router settings. Specific authorisations can be granted via the app or using touch sensors.

Anwendungen
Applications

Der Gira S1 wird per Ethernet an das Heimnetzwerk angeschlossen. Ist eine Internetverbindung vorhanden, verbindet sich der Gira S1 automatisch mit dem Gira Geräteportal. Die Kommunikation zwischen dem Gira S1 und dem Geräteportal ist verschlüsselt und mit digitalen Zertifikaten gesichert.

The Gira S1 is connected to the home network via Ethernet. If there is an internet connection, the Gira S1 automatically connects to the Gira device portal. Communication between the Gira S1 and the device portal is encrypted and secured with digital certificates.

Um den Gira S1 als sicheres Fernzugriffsmodule nutzen zu können ist vorab eine Registrierung im Gira Geräteportal notwendig.

Der Gira S1 sorgt für die sichere Verbindung vom Gira X1 zum Amazon Alexa-Portal. Damit sind für Alexa viele Funktionen, die im Gira X1 parametrisiert wurden, erreichbar und können per Sprachbefehl ausgelöst werden.

The Gira S1 must be registered in the Gira device portal before it can be used as a secure remote access module. The Gira S1 ensures a secure connection for the Gira X1 to the Amazon Alexa portal. This means that many functions that were parametrised in Gira X1 are available for Alexa and can be triggered by voice command.

Gira S1 [Design: Gira Designteam]
Gira S1 [design: Gira design team]



Gira Tastsensor 3

Gira pushbutton sensor 3



01



02



03

01
Tastsensor 3 Basis,
3fach, Edelstahl
Pushbutton sensor 3
Basic, 1-gang,
stainless steel

02
Tastsensor 3 Komfort,
3fach, Edelstahl
Pushbutton sensor 3
Komfort, 3-gang,
stainless steel

03
Tastsensor 3 Plus,
2fach, Edelstahl
Pushbutton sensor 3
Plus, 2-gang,
stainless steel

Alle Abbildungen
Gira E2, Edelstahl mit
laserbeschrifteten
Tasten
All illustrations Gira
E2, stainless steel with
laser-engraved
buttons

24

Mit dem Gira Tastsensor 3 lassen sich die verschiedensten angeschlossenen Busfunktionen steuern, z. B. Lichtszenen speichern und abrufen, Leuchten schalten und dimmen, Jalousien herauf- und herunterfahren oder die Temperatur regulieren. Jede Taste verfügt über zwei LEDs zur Statusanzeige und kann je nach Einstellung und Ausführung links, rechts und mittig bedient werden. Der Gira Tastsensor 3 ist in den drei Ausführungen Basis, Komfort und Plus erhältlich. Bei den Tastsensoren aus Thermoplast kann eine Beschriftung auf weiße Beschriftungsträger gedruckt werden. Diese sind lichtecht, wellenfrei und in der Größe optimal auf den Tastsensor 3 abgestimmt. Tastsensoren mit vollflächigen Wippen aus Kunststoff sowie aus Edelstahl, Messing, Bronze oder Chrom erhalten eine Laserbeschriftung.

A wide range of connected bus functions can be controlled with the Gira pushbutton sensor 3, such as saving and calling up light scenes, switching and dimming lights, raising and lowering blinds or regulating the temperature. Each button has two LED for status display and can be operated on the left, right and centrally, depending on the setting and model. The Gira pushbutton sensor 3 is available in the three models: Basic, Komfort and Plus. For thermoplastic pushbutton sensors, inscriptions can be printed onto white inscription holders. These labels are non-fading, wrinkle-free and the size is optimally matched to the Gira pushbutton sensor 3. Pushbutton sensors with full-surface rockers made of plastic, stainless steel, brass, bronze or chrome are given laser inscriptions.

<p>Ausführungen Models</p>	<p>Basisfunktionen des Gira Tastsensor 3: Licht schalten und dimmen, Lichtszenen abrufen, Jalousien steuern. Die Komfortausführung verfügt zudem über einen Temperatursensor und eine 3-farbige LED-Status-Anzeige für Alarmmeldungen. Der Gira Tastsensor 3 Plus bietet zusätzlich einen Raumtemperaturregler und ein Display zur Anzeige von Temperatur, Status, Störmeldungen und anderen Informationen.</p> <p>Basis functions of the Gira pushbutton sensor 3 include switching and dimming light, calling up light scenes, controlling blinds. In addition, the Komfort variant has a temperature sensor and three-colour LED status display for alarm messages. The Gira pushbutton sensor 3 Plus also offers a room temperature controller and a display for indicating temperature, status, fault messages and other information.</p>	<p>Produktvorteile Product advantages</p>	<p>Alle Ausführungen benötigen nur einen Busankoppler: das senkt die Kosten. Zusätzlicher Vorteil der Ausführung Plus: Tastsensor, Lichtszenentastsensor, Raumtemperaturregler und Heizungsschaltzeituhr sind in einem Gerät kombiniert.</p> <p>All models need only one bus coupler, which lowers costs. An additional advantage of the Plus model: a pushbutton sensor, light scene pushbutton sensor, room temperature regulator and heating timer are integrated into a single unit.</p>	<p>Beschriftungsservice Inscription service</p>	<p>Unter www.beschriftung.gira.de können eigene Ausdrücke erstellt oder bedruckte Beschriftungsträger geordert werden. Vollflächige Wippen-sets aus Metall oder Kunststoff werden über den Elektrofachhandel zugestellt. Personal printings can be created at www.marking.gira.com or printed inscription holders can be ordered via the website. Full-surface rocker sets made of metal or plastic are delivered via the specialist electrical trade.</p>
		<p>Anwendung Application</p>	<p>Lichtszenenmanagement, Lichtsteuerung, Jalousiesteuerung, Panikschaltung, Zentral-Aus-Schaltung, Heizungssteuerung [nur Tastsensor 3 Plus].</p> <p>Light scene management, light control, blind control, panic function, all OFF switching, heating control [pushbutton sensor 3 Plus only].</p>	<p>Designvarianten Design variants</p>	<p>Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX und Flächenschalter.</p> <p>Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX and F100.</p>

Gira Tastsensor 3 Plus, 2fach, Gira Tastsensor 3 Komfort, 3fach, Gira E2, Edelstahl [Design: Gira Designteam]

Gira pushbutton sensor 3 Plus, 2-gang, Gira pushbutton sensor 3 Komfort, 3-gang, Gira E2, stainless steel [Design: Gira Design Team]





01



02



03



04

01
KNX RF Tastsensor
1fach, Gira E2,
Reinweiß glänzend
KNX RF pushbutton
sensor 1-gang,
Gira E2,
pure white glossy

02
KNX RF Tastsensor
3fach, Gira E2,
Reinweiß glänzend
KNX RF pushbutton
sensor 3-gang,
Gira E2,
pure white glossy

03
KNX RF Handsensor
2fach, Anthrazit
KNX RF hand sensor
2-gang, anthracite

04
KNX RF Handsensor
4fach, Anthrazit
KNX RF hand sensor
4-gang, anthracite

Mit Gira KNX RF lässt sich der Bedienkomfort für die Gebäudetechnik in Gebäuden mit vorhandenem KNX System jederzeit ganz einfach erhöhen. „KNX RF“ steht für „KNX Radio Frequency“, also KNX via Funksignal. Ohne großen Aufwand und vor allem ohne Dreck und Lärm können damit an jedem Ort im Gebäude neue Möglichkeiten zur Steuerung von Licht, Jalousien, Szenen und Co. per Funk installiert werden. In der Modernisierung oder auch im Neubau lassen sich Bedienpunkte an Stellen schaffen, an denen keine Leitungen verlegt bzw. Schalter angebracht werden können oder sollen – sei es auf Wänden aus Stein, Beton, Holz oder Glas sowie auf Möbeloberflächen.

With Gira KNX RF, the operating comfort of the building technology can be easily increased at any time in buildings with an existing KNX system. 'KNX RF' stands for 'KNX Radio Frequency', i.e. KNX via wireless signal. New options for wirelessly controlling light, blinds, scenes and so on can thus be installed anywhere in the building without a great deal of expense and effort, and above all else without any dirt or noise. Whether it's a renovation or even a new-build project, operating points can be installed in locations where cables cannot or should not be laid or where switches cannot or should not be mounted – whether on walls made of stone, concrete, wood, glass or on furniture surfaces.

Bediengeräte
Operating devices

Zur Bedienung stehen die KNX RF Handsender und KNX RF Tastsensoren zur Verfügung. Sie sind batteriebetrieben und senden Befehle an die bestehende KNX TP-Installation. Zur Ankopplung an die KNX TP-Anlage („TP“ gleich „Twisted Pair“: die Komponenten, die über das grüne Buskabel kommunizieren) kommt der KNX RF/TP Medienkoppler zum Einsatz. Somit muss kein kompliziertes und teures Gateway mehr verwendet werden. KNX RF remote controls and KNX RF pushbutton sensors are available for operation. These battery-operated devices transmit commands to the existing KNX TP installation. The KNX RF/TP media coupler is used to establish a link with the KNX TP system ('TP' stands for 'Twisted Pair': the components that communicate via the green bus cable). This means that no complex and expensive gateway is required.

Produktvorteile
Product advantages

Gira KNX RF nutzt dabei zu 100% den herstellerübergreifenden KNX Standard „KNX RF1.R S-Mode“ und erlaubt den Zugriff auf die volle Funktionalität des KNX Systems. Somit können alle am Markt verfügbaren KNX Produkte problemlos eingebunden werden. Gira KNX RF completely relies on the universal KNX standard 'KNX RF1.R S-Mode' and supports access to the full functionality of the KNX system. This means that all KNX products available on the market can be seamlessly integrated in the system.

Beschriftungsservice
Inscription service

Unter www.beschriftung.gira.de können eigene Ausdrücke erstellt oder bedruckte Beschriftungsträger geordert werden. Vollflächige Wippensets aus Metall oder Kunststoff werden über den Elektrofachhandel zugestellt. Personal printings can be created at www.marking.gira.com or printed inscription holders can be ordered via the website. Full-surface rocker sets made of metal or plastic are delivered via the specialist electrical trade.

Designvarianten
Design variants

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3 Event, Esprit, Studio, ClassiX und Flächenschalter. Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX and F100.

Gira KNX RF Tastsensor 3fach, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design, Gira Designteam]
Gira KNX RF pushbutton sensor 3-gang, Gira E2, pure white glossy [Design: Phoenix Design, Gira Design Team]





01



02

01
Gira eNet Funk
Schalt- bzw. Dimm-
aufsatz 1fach,
Gira eNet wireless
switching or dimming
top unit, 1-gang



03



04

02
Gira eNet Funk
Jalousie-Steuertaster
1fach
Gira eNet wireless
blind control button,
1-gang



05

03
Gira eNet Funk
Wandsender 1fach
Gira eNet wireless wall
transmitter, 1-gang

04
Gira eNet Funk
Wandsender 3fach
Gira eNet wireless wall
transmitter, 3-gang

05
Gira eNet Server
Gira eNet server

Abbildungen 01–04
Gira E2,
Reinweiß glänzend
Illustration 01–04
Gira E2,
pure white glossy

Nicht nur im Neubau sondern auch im Gebäudebestand können Funktionen wie Licht- und Jalousiesteuerung einfach durch das eNet SMART HOME-Produktportfolio installiert und miteinander vernetzt werden – auf der Grundlage konventioneller Installationsverdrahtung. Die Kommunikation der eNet SMART HOME-Produkte erfolgt dabei über Funk. Der Gira eNet Server ermöglicht die Steuerung des Systems per Smartphone – auch von unterwegs. So können automatische Zeitschaltfunktionen, Szenen und Regeln genutzt werden, um Anwesenheit zu simulieren. Da alle eNet SMART HOME-Produkte updatefähig sind, ist das System absolut zukunftssicher. Neben Gira arbeiten weitere Unternehmen im Rahmen der eNet Allianz an der Weiterentwicklung des eNet SMART HOME-Produktportfolios, um die Zukunftssicherheit zu gewährleisten.

Functions such as lighting and blind control can be installed and linked in a network via the eNet SMART HOME product portfolio in existing buildings as well as new builds – on the basis of a conventional electrical installation. The eNet SMART HOME products communicate wirelessly. The Gira eNet server enables control of the system via smartphone – also remotely. This enables the use of time-switch functions, scenes, and rules to simulate the presence of people. Because all eNet SMART HOME products can be updated, the system is absolutely future-proof. Besides Gira, other companies work on the further development of the eNet SMART HOME portfolio as part of their collaboration in the eNet Alliance in order to ensure that the products remain future-proof.

Produktdetails
Product details

Die Beleuchtung steuern und dimmen, Jalousien und Rollläden herauf- und herunterfahren oder Markisen bequem einholen: Mit Gira eNet Komponenten lässt sich dies alles per Funk regeln. Außerdem ist es möglich, Jalousie und Licht automatisch in Abhängigkeit von der Sonneneinstrahlung und der Temperatur im Raum zu steuern. Die Bedienung der tado° Heizungsregelung ist über Gira eNet möglich.

Controlling and dimming the lighting, raising and lowering blinds and shutters, or conveniently retracting awnings: With Gira eNet components, all of this can be controlled wirelessly. Additionally, blinds and lights can be controlled automatically depending on the sunlight and temperature in the room. The tado° heating control system can be operated via Gira eNet.

Die Signalübertragung zwischen den einzelnen Komponenten erfolgt per Funk. Es müssen keine Wände aufgestemmt werden, um Leitungen zu verlegen. Bereits installierte Schalter und Schalterkombinationen lassen sich schnell und sauber durch Austausch funkfähig machen. Gira Funk Wandsender bieten hohe Flexibilität, weil sie genau an der benötigten Stelle installiert werden können.

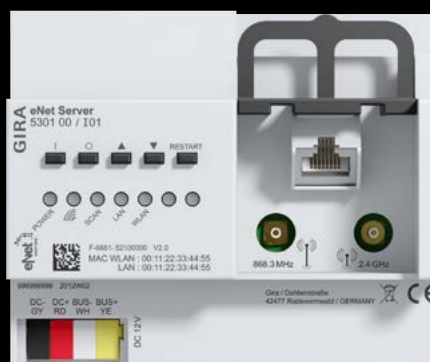
Signals are transferred among the individual components wirelessly. Walls needn't be prised open to lay cables. Switches and switch combinations which have already been installed can be made radio-capable quickly and cleanly by replacing them. Gira wireless wall transmitters offer a great deal of flexibility because they can be installed exactly where they are needed.

Gira eNet Server

Der Gira eNet Server ist die intelligente Steuerezentrale des eNet Funksystems, wenn es über Standardfunktionen der eNet Sensoren und Aktoren hinausgehen soll. Mit ihm lässt sich das ganze eNet System programmieren, visualisieren und dokumentieren. Der Zugriff ist mit unterschiedlichen Bediengeräten möglich, z. B. per Smartphone, Tablet und Computer.

The Gira eNet Server is the intelligent central control unit of the eNet radio system when users want to go beyond the standard functions of the eNet sensors and actuators. With it, the whole eNet system can be programmed, visualised, and documented. Access is possible with various operating devices, e.g. smartphones, tablets, and computers.

Gira eNet Server
Gira eNet server



eNet SMART HOME App

Die eNet SMART HOME App ist intuitiv zu bedienen und macht die Steuerung von Systemen zu Hause regelrecht zum Vergnügen. Das Prinzip der Steuerung bleibt immer gleich, ob daheim auf dem Gira G1 eNet SMART HOME Client oder bei aktiviertem Fernzugriff unterwegs auf dem Smartphone.

The eNet SMART HOME app is intuitive to use and makes controlling home systems a pleasure. The control principle always stays the same – whether the user is at home on a Gira G1 eNet SMART HOME client, or on the move using a smartphone with remote access activated.

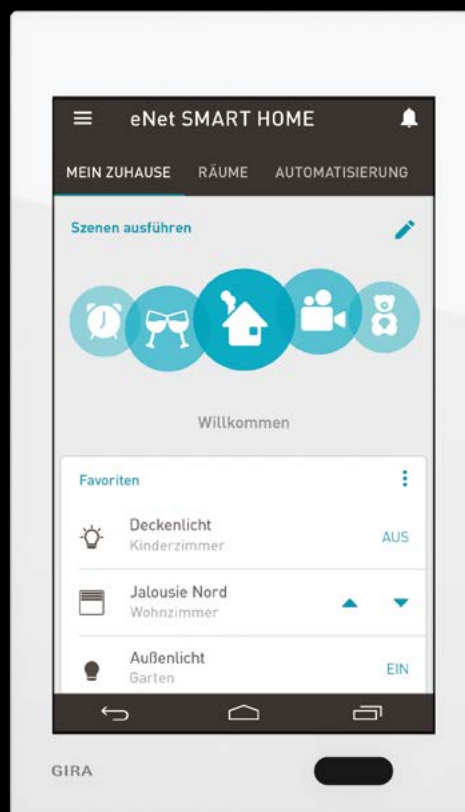
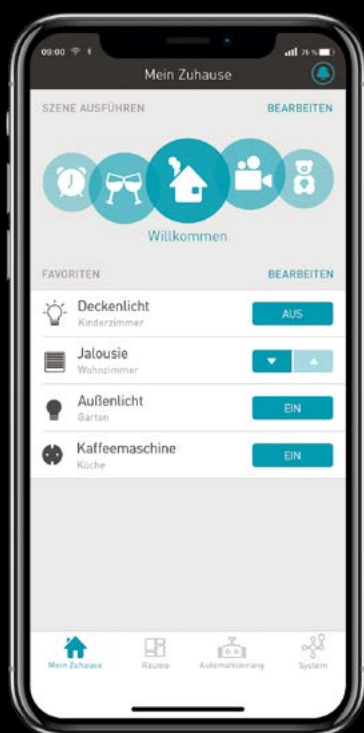
Mit der App lassen sich einzelne Funktionen auslösen, zudem können aber auch diverse Zeitschaltuhren inkl. Astrofunktion, Szenen und Wenn-Dann-Regeln konfiguriert werden. Komfortabel Bedienung mit maximalen Konfigurationsmöglichkeiten – damit das Leben in den eigenen vier Wänden noch angenehmer wird.

The app makes it possible to activate individual functions, and it additionally enables users to configure a variety of timers, including astro function, scenes and if-then rules. Convenient operation with the maximum range of configuration options – to make life in your own four walls even more pleasant.

Die Steuerung bleibt immer gleich – ganz egal, ob sich der Nutzer zu Hause befindet oder aus der Ferne auf sein Smart Home zugreift. Mit der App lassen sich nicht nur die einzelnen Funktionen auszulösen, es können auch viele Einstellungen rund um die Haustechnik vorgenommen werden.

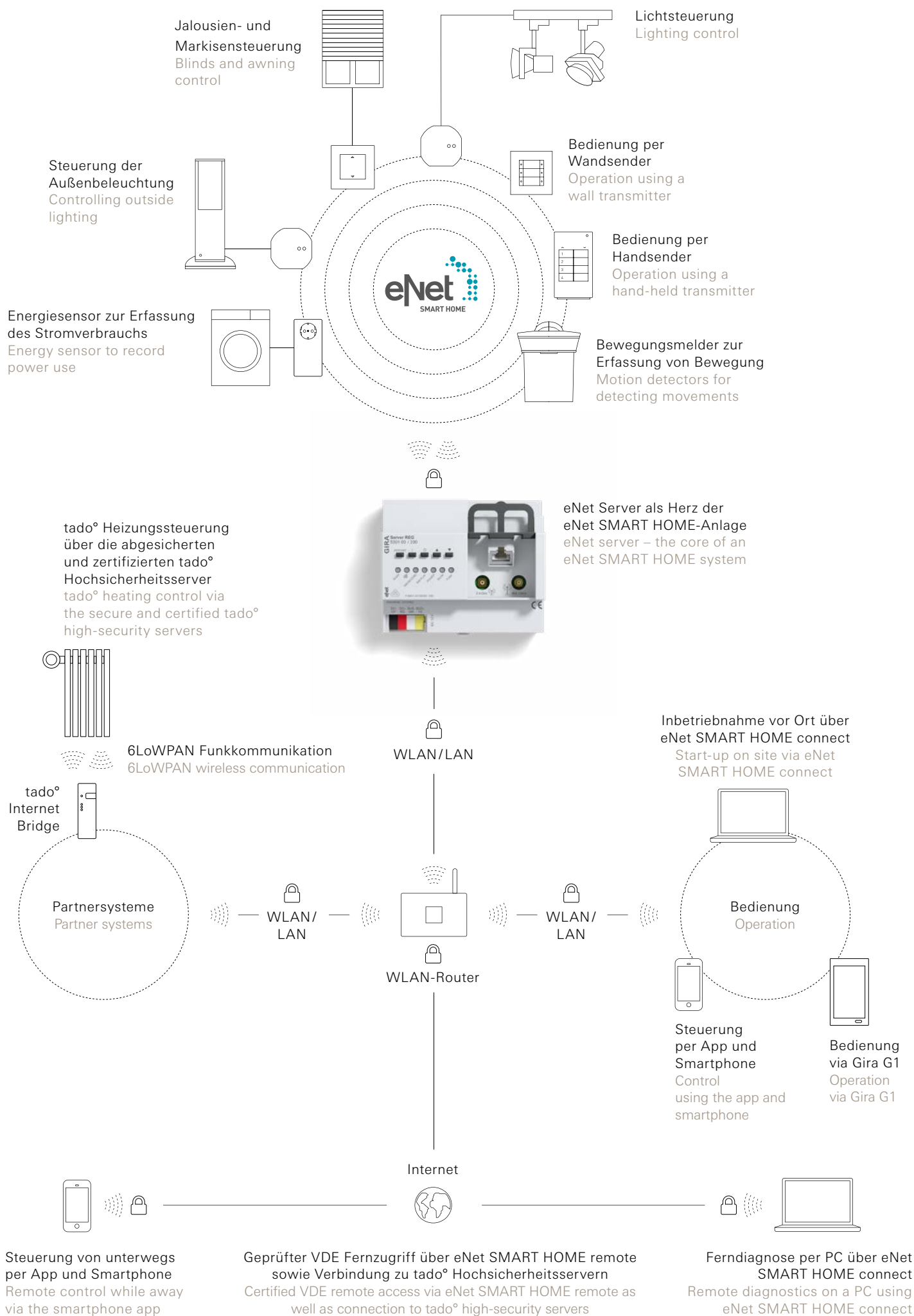
The control remains the same throughout – no matter if the user is at home or accessing their Smart Home remotely. The app is able to not only activate each individual function but also adjust a variety of settings in the building technology.

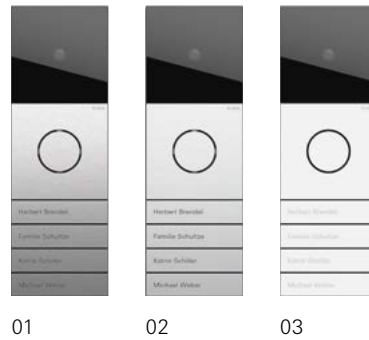
Interface der eNet SMART HOME App auf einem Smartphone und auf dem Gira G1, Glas Weiß
Interface of the eNet SMART HOME app on a smartphone and on the Gira G1 white glass



eNet SMART HOME Vernetzung

eNet SMART HOME networking





01
Türstation
Gira System 106,
Edelstahl oder
Edelstahl V4A
Gira System 106 door
station, stainless steel

02
Türstation
Gira System 106,
Aluminium
Gira System 106 door
station, aluminium

03
Türstation
Gira System 106,
Verkehrsweiß (lackiert)
Gira System 106 door
station, traffic white
(lacquered)

Alle Abbildungen
bestückt mit Kamera-
modul, Sprachmodul
Ruftastenmodul 4fach
mit laserbeschrifteten
Ruftasten
All illustrations shown
with camera module,
intercom module,
4-gang call-button
module, with laser-
inscribed call buttons

Sehen, wer vor der Tür steht – mit dem Gira System 106. Puristisch edles Design, robuste Materialien und modernste Technologie in kompakter Bauweise sorgen für Komfort, Sicherheit und ein elegantes Erscheinungsbild an der Tür. Das modulare System bietet höchste Flexibilität bei der Konfiguration und jederzeit die Möglichkeit, es anzupassen oder zu erweitern. Einfach auf die Wand montiert eignet sich das System ebenso für den Neubau wie für die Nachrüstung. Das Gira System 106 ist mit sämtlichen Gira Wohnungstationen und Türkommunikationslösungen von Gira kompatibel.

See who is at the door with the Gira System 106. Clean and sophisticated design, robust materials, and compact, cutting-edge technology provide convenience, security, and a touch of elegance to your door. The modular system is extremely flexible to configure and can be adapted or expanded at any time. Simply mounted on the wall, the system is equally well suited to new builds and retrofits. The Gira System 106 is compatible with all Gira home stations and door communication solutions from Gira.

Designkonzept
Design concept

Das Gira System 106 ist ein modulares Türkommunikations-System mit Frontplatten aus Metall in puristisch edlem Design. Es basiert auf einzelnen Modulen mit einem Grundmaß von 106,5 x 106,5 mm, die flexibel kombiniert und ganz nach Wunsch hoch, quer oder quadratisch angeordnet werden können.

The Gira System 106 is a modular door communication system with metal front plates in an elegant, minimalist design. It is based on individual modules whose basic measurements are 106.5 x 106.5 mm, and which can be combined flexibly and arranged vertically, horizontally, or in squares.

Türkommunikations-Konfigurator
Door communication configurator

Die Konfiguration des Gira Systems 106 ist denkbar einfach und kann bequem online über den Gira Türkommunikations-Konfigurator vorgenommen werden. Sämtliche Module können ausgewählt und nach Wunsch positioniert werden – hoch, quer oder quadratisch angeordnet. Mehr unter: www.tkskonfigurator.gira.de

Configuring the Gira System 106 is very simple and can easily be done online using the Gira Door Communication Configurator. All modules can be selected and positioned as desired – arranged vertically, horizontally, or in squares. For more information, go to: www.dcsconfigurator.gira.com

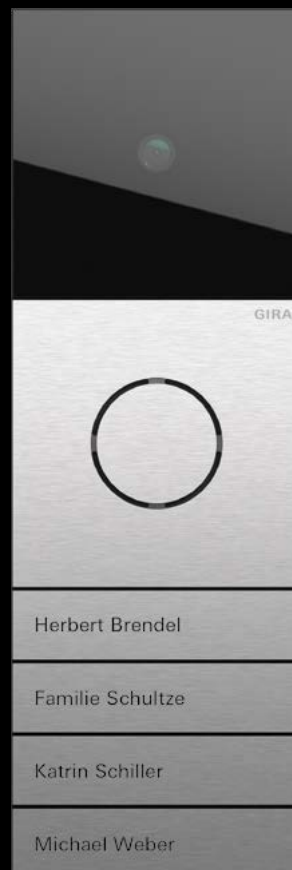
Ausführungen
Models

Die Türstation Gira System 106 wird Aufputz montiert und ist erhältlich in den Varianten Edelstahl, Edelstahl V4A, Aluminium und Verkehrsweiß
The Gira System 106 door station is surface-mounted and available in stainless steel, stainless steel V4A, aluminium, and traffic white

Awards

Gira System 106 Detail
Produktpreis – Leserpreis 2017 Detail Architekturfachzeitschrift
Gira System 106
iF design award 2018
iF Design Hannover
German Design Award 2015 Gold in der Kategorie Building and Energy, Iconic Awards 2014, Best of Best in der Kategorie Product Building Technologies, Plus X Award 2014 in der Kategorie Bestes Produkt des Jahres, Plus X Award 2014 für High Quality, Design, Bedienkomfort und Funktionalität

Türstation Gira System 106, Edelstahl, mit Kamera-, Sprach-, Ruftastenmodul 4fach mit laserbeschrifteten Ruftasten [Design: Tesseraux+Partner]
Gira System 106 door station, stainless steel, with camera module, intercom module, 4-gang call-button module, with laser-inscribed call buttons [Design: Tesseraux+Partner]



Gira System 106 Module

Gira System 106 modules



01



02



03



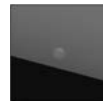
04

01
Türstationsmodul
Door station module

02
Sprachmodul
Intercom module

03
Ruftastenmodul mit
Laserbeschriftung
Call-button module
with laser inscription

04
Ruftastenmodul mit
Beschriftungsfeldern
Call-button module
with inscription space



05



06



07



08

05
Kameramodul
Door station module

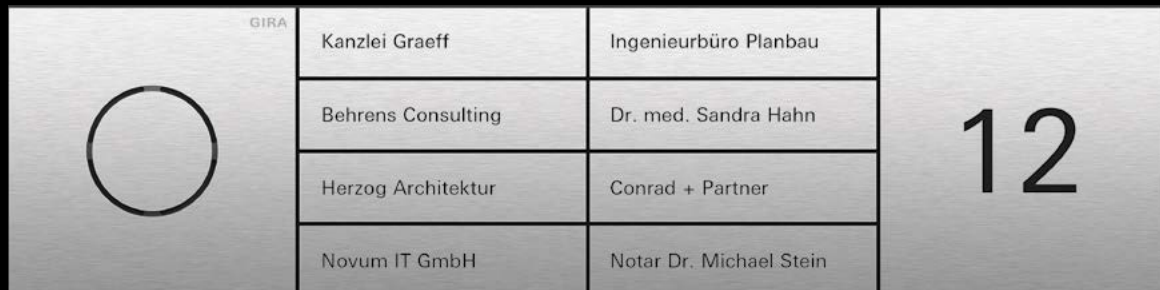
06
Anzeigemodul
(DIN 18040)
Display module
(DIN 18040)

07
Infomodul
Info module

08
Blindmodul
Blank module

Türstation Gira System 106, Edelstahl, mit Sprachmodul, 2 x Rufstastenmodul 4fach mit laserbeschrifteten Rufstasten, Infomodul
[Design: Tesseraux+Partner]

Gira System 106 door station, stainless steel, with camera module, intercom module, 2x 4-gang call-button module, with laser-inscribed call buttons, info module [Design: Tesseraux+Partner]

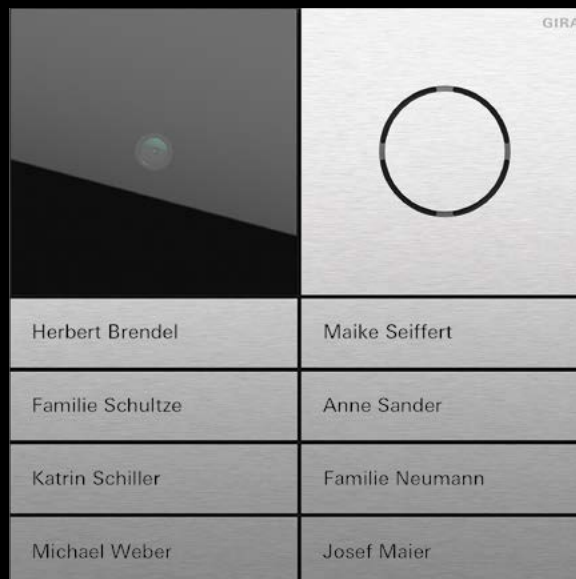


**Module
Modules** Das Gira System 106 basiert auf einem klaren Raster und umfasst insgesamt sieben einzelne Module, die flexibel kombiniert und ganz nach Wunsch hoch, quer oder quadratisch angeordnet werden können.
The Gira System 106 is based on a clear grid design and comprises a total of seven individual modules that can be combined flexibly and arranged vertically, horizontally or in a square pattern as desired.

**Aufbau
Design** Ob Kamera, Freisprechanlage oder Ruftaster – die Module beinhalten jeweils die gesamte Technik. Sie werden in das Gehäuse eingesetzt und von der 3 mm starken Designfrontplatte abgedeckt und geschützt.
Whether it's the camera, speakerphone unit, or call button – the modules all contain the same technology. They are inserted into the housing, and covered and protected by the 3 mm-thick design front plate.

**Beschriftungsservice
Inscription service** Die Ruftasten und das Infomodul des Gira System 106 lassen sich mit dem Gira Beschriftungsservice professionell nach persönlichen Angaben gestalten. Die Erstellung der Vorlage und die Bestellung lassen sich ohne großen Aufwand umsetzen und kann per Web-Formular in Auftrag gegeben werden. Mehr unter: www.beschriftung.gira.de
With the Gira Inscription Service, the call buttons and info module of the Gira System 106 can be professionally designed according to your personal specifications. The template can be created and the order placed online with little effort using a web form. For more information, go to: www.marking.gira.com

Türstation Gira System 106, Edelstahl, mit Kamera-, Sprach-, 2 x Ruftastenmodul 4fach mit laserbeschrifteten Ruftasten [Design: Tesseraux+Partner]
Gira System 106 door station, stainless steel, with camera module, intercom module, 2x 4-gang call-button module, with laser-inscribed call buttons [Design: Tesseraux+Partner]



Gira Türstation Edelstahl Gira door station Stainless Steel



01



02



03



04



05

01
Gira Türstation
Edelstahl 2fach
Gira stainless steel
door station 2-gang

02
Gira Türstation
Edelstahl 9fach
Gira stainless steel
door station 9-gang

03
Gira Türstation
Edelstahl 4fach
Gira stainless steel
door station 4-gang

04
Gira Türstation
Edelstahl 4fach
mit Farbkamera
Gira stainless steel
door station 4-gang
with colour camera

05
Gira Türstation
Edelstahl 12fach
mit Farbkamera
Gira stainless steel
door station 12-gang
with colour camera

36

Die Gira Türstation Edelstahl vereint Design und Stärke: Mit einer hochwertigen Edelstahlfrontplatte ist sie nicht nur schön, sondern gleichzeitig auch äußerst robust und damit optimal vor Vandalismus geschützt. Zur Auswahl stehen Varianten für bis zu zwölf Wohneinheiten – mit und ohne Farbkamera.

The Gira stainless steel door station combines design and strength: it's not only highly attractive with its high-quality stainless-steel front panel but also extremely rugged and thus vandal-proof. Variants for up to twelve residential units are available – with and without colour camera.

Beschriftungs-service
Inscription service

Gira bietet den Service einer kostenlosen Erstbeschriftung der Ruftaster. Im Internet kann eine persönliche Vorlage erstellt und per Web-Formular geordert werden. Die transparenten Schilder sind lichtecht, witterungsbeständig, wellenfrei und in der Größe optimal auf die Türstation Edelstahl abgestimmt. Mehr unter: www.beschriftung.gira.de
Gira offers a first inscription of the call buttons free of charge. You can create a personal template on the Internet and order via the website. The transparent labels are non-fading, weather-resistant, wrinkle-free and the size is optimally matched to the stainless steel door station. More information is available at: www.marking.gira.com

Vandalismusschutz
Vandal protection

Frontplatte und Klingeltasten sind aus widerstandsfähigem V2A-Edelstahl in 3 mm Stärke gefertigt. Lautsprecher und Mikrofon sind geschützt, da versetzt hinter den jeweiligen Öffnungen angebracht. Die Namensschilder werden von einer gesicherten und flamm-sicheren Glasplatte abgedeckt. Der Mechanismus für den Austausch ist verdeckt angebracht. Dies schützt vor unbefugtem Zugriff.
The front plate and bell buttons are made of robust 3 mm V2A stainless steel. The loudspeakers and microphone are protected as they are located set back behind the respective openings. The name plates are covered by a secured and flameproof glass plate. The mechanism for replacing the name plates is hidden. This prevents unauthorised access.

Ausführungen
Models

Die Türstation Edelstahl wird Unterputz montiert und ist erhältlich in Varianten für Ein- und Mehrfamilienhäuser mit bis zu zwölf Wohneinheiten.
The stainless steel door station is available for flush mounting and in variants for single-family and multi-family houses with up to twelve residential units.

Maße
Dimensions

Gira Türstation Edelstahl 4fach
B 160 × H 240,7 mm
Gira stainless steel door station 4-gang
W 160 × H 240.7 mm

Awards

iF product design award 2007
iF Design Hannover, Plus X Award 2007

Gira Türstation Edelstahl 4fach [Design: Phoenix Design]
Gira stainless steel door station 4-gang [Design: Phoenix Design]



Gira Türstation Gira door station



01



02



03

01
Gira Türstation 1fach
mit Keyless In Code-
tastatur
Gira door station,
1-gang, with Keyless In
code keypad

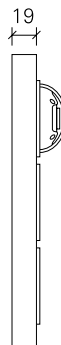
02
Gira Türstation 3fach
mit zusätzlichem
Infomodul
Gira door station
3-gang with additional
info module

03
Gira Türstation 1fach
mit zusätzlicher
Farbkamera
Gira door station
1-gang with additional
colour camera

Abbildungen 01-03
Gira TX_44, Farbe Alu
Illustrations 01-03
Gira TX_44,
colour aluminium



04



04
Gira Türstation
Video AP 1fach,
Farbe Alu
Gira surface-mounted
video door station
1-gang, colour
aluminium

38

Die Türstationen aus dem Gira Türkommunikations-System integrieren sich in die Gira Designplattform für den Außenbereich: Ihre Audio- und Videofunktionen passen in die Abdeckrahmen des Schalterprogramms Gira TX_44. Auch die Technik lässt keine Wünsche offen. So bieten die Gira Türstationen eine exzellente Sprachverständlichkeit und liefern Bilder in höchster Qualität. Außerdem sind sie wassergeschützt IP44, diebstahlgeschützt und aus bruch sicherem, kratzfestem, UV-stabilem Thermoplast und so für den Außeneinsatz bestens gerüstet.

The door stations from the Gira door communication system can be integrated into the Gira design platform for outdoor areas because their audio and video functions fit in the cover frames of the Gira TX_44 design line. The technology also leaves nothing to be desired. Thus the Gira door stations offer excellent voice quality and provide images of the best quality. In addition, they are equipped with the best features for outdoor use: water-protected to IP44, protected against theft and made of shatter-proof, scratch-resistant, UV-stable thermoplastic.

<p>Integration Integration</p>	<p>Integration der Gira Türstationen in bauseits vorhandene Briefkasten-anlagen, Sprechfächer und Türseiteneinbauten, z. B. von Renz, möglich. Integration in große, individuelle Frontplatten aus Echtmaterialien möglich.</p> <p>Integration of the Gira door stations is possible in customer-side letter-box systems, speech compartments and doorside installations, e.g. from Renz. Integration possible in large, individual front panels from real materials.</p>	<p>Ausführungen Models</p>	<p>Erhältlich als modulare, erweiterbare Unterputz-Ausführungen oder als anschlussfertig vormontierte Aufputz-Ausführungen.</p> <p>Available as modular, expandable flush-mounted models or as pre-assembled surface-mounted models ready for connection.</p>	<p>Designvarianten Design variants</p>	<p>Erhältlich in den Farben Reinweiß, Farbe Alu und Anthrazit.</p> <p>Available in the colours pure white, aluminium and anthracite.</p>
		<p>Einheitlichkeit Uniformity</p>	<p>Einheitliches Erscheinungsbild von Türkommunikation und Elektroinstallation durch Integration in Gira TX_44.</p> <p>Uniform appearance of door communication and electrical installation via integration into Gira TX_44.</p>	<p>Externe Kamera External camera</p>	<p>Mit dem Gira TKS-Kamera-Gateway können externe Kameras nach individuellen Planungswünschen an beliebigen Orten platziert und in das Gira Türkommunikations-System integriert werden.</p> <p>With the Gira DCS-camera-gateway, external cameras can be located anywhere according to individual planning requirements and integrated in the Gira door communication system.</p>
		<p>Einsatzbereiche Areas of use</p>	<p>Vom Einfamilienhaus bis zu Objekten mit 136 Wohneinheiten.</p> <p>From a single-family house to buildings with 136 residential units.</p>		

Gira Türstation mit Farbkamera und Ruftaster, Gira TX_44, Farbe Alu [Design: Phoenix Design]

Gira door station with colour camera and call button, Gira TX_44, colour aluminium [Design: Phoenix Design]



Funktionen außen Outside functions



Codetastatur
Gira TX_44,
Farbe Alu
Keypad
Gira TX_44,
colour aluminium



Fingerprint
Gira TX_44,
Farbe Alu
Fingerprint
Gira TX_44,
colour aluminium

Funktionen innen Inside functions



Codetastatur
Gira E2,
Reinweiß glänzend
Keypad
Gira E2,
pure white glossy



Fingerprint
Gira E2,
Reinweiß glänzend
Fingerprint
Gira E2,
pure white glossy

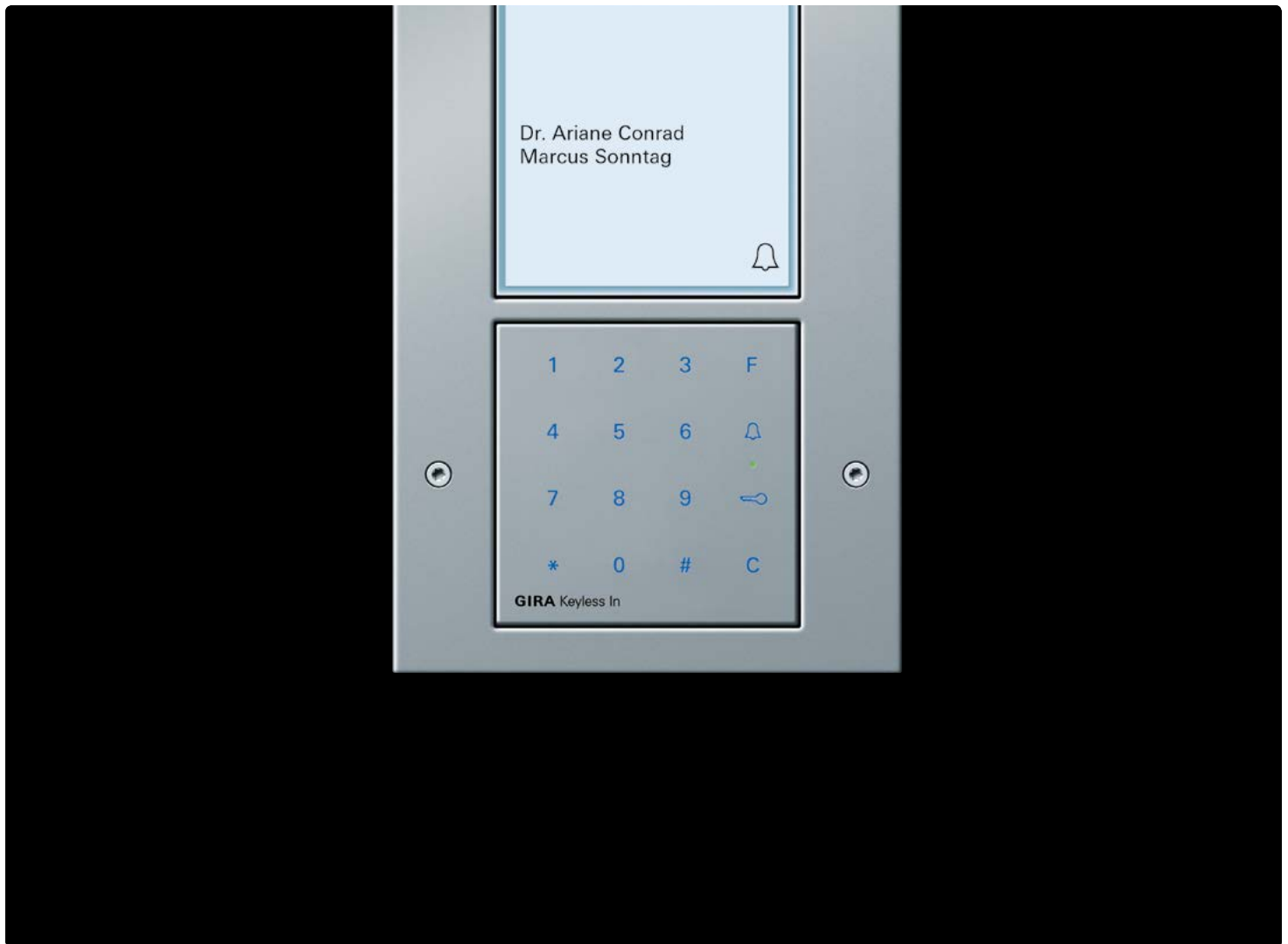
Das Gira Keyless In-System ermöglicht eine sichere Zugangskontrolle ohne Schlüssel: Per Fingerabdruck oder durch Eingabe eines Zahlencodes gelangen Nutzer je nach Zugangsberechtigung komfortabel in Räume und Gebäude. Alle Geräte lassen sich in Kombination mit den Gira Türstationen oder als Einzelgeräte in handelsübliche Unterputz-Gerätedosen installieren.

The Gira Keyless In system enables secure access control without keys, by recognising fingerprints or entering a numeric code users can conveniently enter rooms and buildings, depending on the access authorisation. All of the devices can be installed in combination with the Gira door stations or as individual devices in standard flush-mounted boxes.

Fingerprint	<p>Wertet mittels Hochfrequenztechnologie die Strukturen der untersten Hautschichten aus und leistet damit die Lebenderkennung des Fingers. Die Auflagefläche des Sensors ist durch weiße LEDs beleuchtet.</p> <p>Using high-frequency technology, it evaluates the structures of the deepest layers of skin and therefore provides living recognition of the finger. The sensor surface is illuminated by white LED.</p>	Codetastatur Keypad	<p>Aufgrund kapazitiver Technik ist die Bedienung durch leichte Berührung möglich. Ein feiner akustischer Quittierton gibt ein Feedback über die Tastenbetätigung. Die Beschriftung der Codetastatur wird durch blaue LEDs hinterleuchtet.</p> <p>Thanks to capacitive technology, operation is possible by a light touch of the finger. A fine audible acknowledgement tone provides feedback when the buttons are touched. The inscription of the keypad is backlit via blue LED.</p>	Betriebsarten Operation modes	<p>Gira KeylessIn funktioniert auch im Stand-Alone-Betrieb, sollte aber in sicherheitsrelevanten Bereichen nur in Kombination mit dem Gira Türkommunikationssystem zur Anwendung kommen, da die Schalthandlung dann busgesteuert im Schaltaktor erfolgt, der geschützt vor unbefugtem Zugang installiert wird.</p> <p>The Gira KeylessIn also works in stand-alone operation, but should only be used in combination with the Gira door communication system in safety-relevant areas because the switching action is then bus controlled in the switching actuator, which is securely installed to prevent unauthorised access.</p>
		Designvarianten Design variants	<p>Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, Studio, ClassiX, E22 sowie Flächenschalter und TX_44.</p> <p>Available for the Gira switch ranges Standard 55, E2, Event, Esprit, Studio, ClassiX, E22 as well as F100 and TX_44.</p>		Award KeylessIn Fingerprint
					Plus X Award 2008

Gira Türstation mit Ruftaster 1fach und KeylessIn Codetastatur, Gira TX_44, Farbe Alu [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam]

Gira door station with 1-gang call button and KeylessIn Keypad, Gira TX_44, colour aluminium [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Design Team] 41



Gira Wohnungsstationen Unterputz Gira flush-mounted home stations



01



02

01
Gira Wohnungsstation
Gira home station

02
Gira Wohnungsstation
mit TFT-Farbdisplay
Gira home station with
TFT colour display

Alle Abbildungen
Gira E2,
Reinweiß glänzend
All illustrations
Gira E2,
pure white glossy

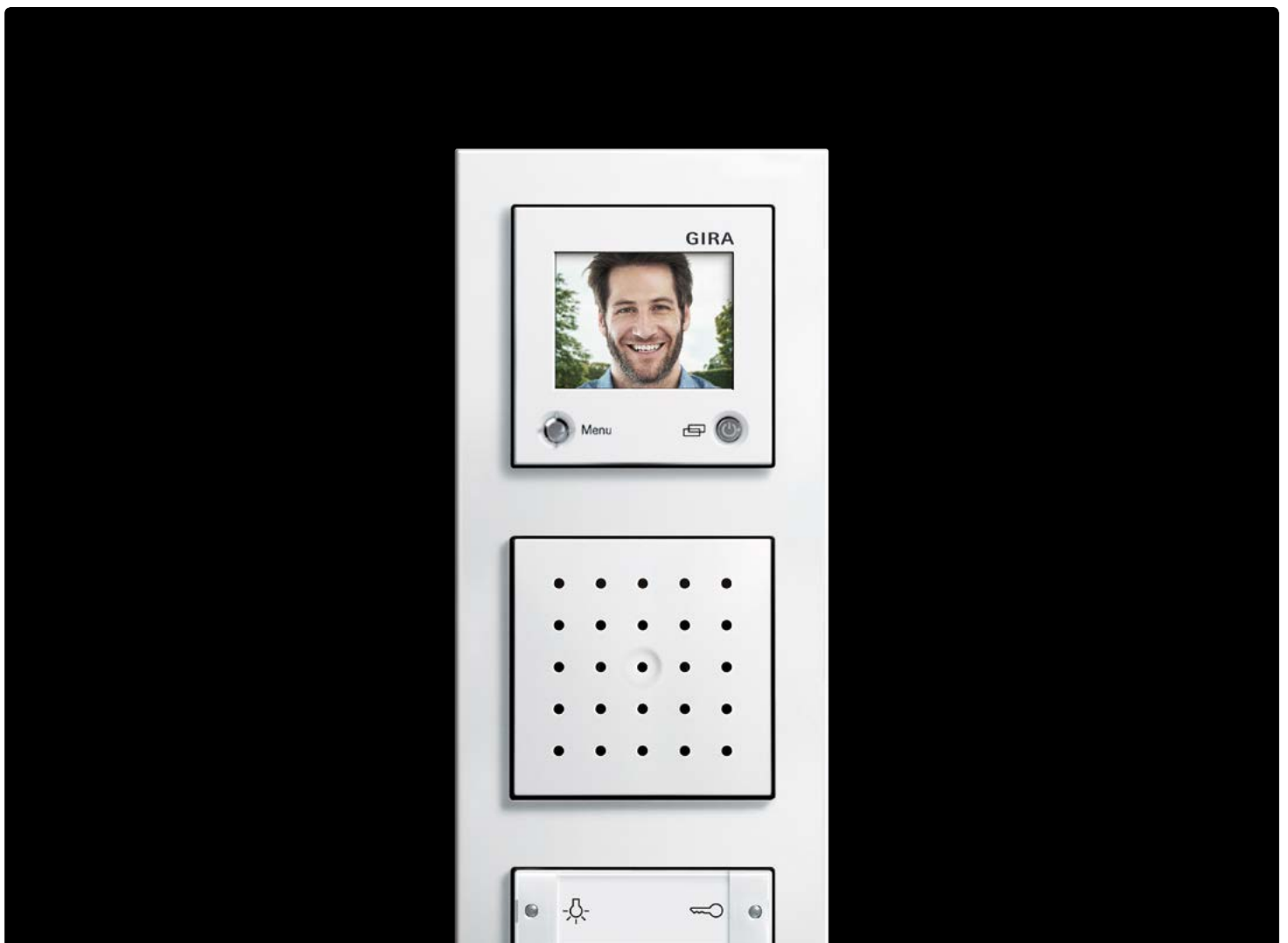
42

Die Wohnungsstationen aus dem Gira Türkommunikations-System entsprechen den Designkonzepten der Gira Schalterprogramme und ermöglichen damit ein einheitliches Erscheinungsbild. Die Geräte, ob mit komfortabler Freisprechfunktion oder kompaktem Hörer, passen in die Abdeckrahmen von acht verschiedenen Gira Schalterprogrammen. Unabhängig vom durchgängigen Designauftritt und einer einheitlichen Installation bietet das Gira Türkommunikations-System mit leistungsstarken Audio- und Videofunktionen und einem intelligenten 2-Draht-Bus den neuesten Stand der Technik.

The home stations from the Gira door communication system correspond to the design concepts of the Gira design lines and thus create a uniform appearance. The devices, whether they're equipped with the hand-free function or a compact receiver, fit in the cover frames of eight different Gira design lines. Independent of any consequent new designs and a harmonised installation, the Gira door communication system offers state-of-the-art technology with its powerful audio and video functions and an intelligent 2-wire bus.

<p>Erweiterbarkeit Expandability</p> <p>Einheitlichkeit Uniformity</p>	<p>Einfache Installation und Erweiterbarkeit der Wohnungsstationen durch modularen Aufbau. Easy installation and expandability of the home stations via modular construction.</p> <p>Einheitliches Erscheinungsbild von Türkommunikation und Elektroinstallation durch die Integration in die Gira Schalterprogramme. Einheitliche Installation in der 58er Unterputz-Gerätedosen. Uniform appearance of door communication and electrical installation due to integration in the Gira design lines. Uniform installation in the 58 mm flushmounted box.</p>	<p>Türkommunikations-Konfigurator Door communication configurator</p>	<p>Türsprechanlagen konfigurieren – einfach und komfortabel: Der Gira Türkommunikations-Konfigurator ist ein bedienungsfreundliches Online-Werkzeug, das die individuelle Konfiguration von Türsprechanlagen ermöglicht – für Hausherren und Verwalter, aber auch für Handwerker und andere Profis. Mehr unter: www.tkskonfigurator.gira.de Configuring door intercoms – easy and conveniently: The Gira Configurator for door communication systems is a user-friendly online tool, which enables the individual configuration of door intercoms – for owners and managers, but also for tradespeople and other professionals. For more information, go to: www.dcskonfigurator.gira.com</p>	<p>Designvarianten Design variants</p>	<p>Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio und ClassiX. Die Gira Wohnungsstationen Unterputz sind in sämtlichen Ausführungen auch für den Gira Flächenschalter erhältlich. Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio and ClassiX. The Gira flush-mounted home stations are available in all versions including for the Gira F100.</p> <p>Award Design Plus 2002 Light+Building Frankfurt</p>
--	--	---	--	--	--

Gira Wohnungsstation mit TFT-Farbdisplay, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design]
Gira home station with TFT colour display, Gira E2, pure white glossy [Design: Phoenix Design]



Gira Wohnungsstationen Aufputz Gira surface-mounted home stations



01



02



03

01
Gira Wohnungs-
station AP
Gira surface-
mounted
home station

02
Gira Wohnungs-
station
Video AP Plus
Gira surface-
mounted video home
station Plus

02
Gira Gong AP
Gira surface-
mounted gong

Alle Abbildungen
Gira E2, Reinweiß
glänzend
All illustrations
Gira E2, pure white
glossy

44

Nur Audio oder Audio plus Video und zusätzliche Funktionen: Verschiedene Gira Wohnungsstationen zur Aufputz-Installation bieten Komfort und Sicherheit nach Maß. Für eine einheitliche Gestaltung der Gebäudetechnik lassen sie sich in die Abdeckrahmen der Gira Schalterprogramme integrieren. Die Gira Wohnungsstation Video AP Plus ist homogen in der Front und besitzt ein 5,6 cm [2,2"] großes TFT-Farbdisplay der neuesten Generation. Dank kapazitiver Sensortechnik lässt sie sich komfortabel über leichtes Berühren der Tasten bedienen.

Audio only, or audio plus video and additional functions: Various Gira home stations for surface-mounted installation offer customised convenience and security. They can be integrated into the cover frames of the Gira design lines to ensure a uniform design of building technology. The Gira surface-mounted video home station Plus have a homogeneous front and feature a state-of-the-art 5.6 cm [2.2"] TFT colour display. Thanks to their capacitive sensor technology, it can be conveniently operated by lightly touching the buttons.

Wohnungsstation
Video AP Plus
Surface-mounted
video home station
Plus

Die Gira Wohnungsstation Video AP Plus bietet ein großes Display und einen hohen Bedienkomfort. Für eine sichere Bedienung können Internrufe und Schalthandlungen individuell mit Namen versehen werden. Die Freisprechfunktion reagiert so sensibel, dass der Sprecher nicht unmittelbar am Mikrofon stehen muss, um verstanden zu werden. Im lokalen Bildspeicher kann nachgeschaut werden, wer bei Abwesenheit geklingelt hat. Zudem können eigene polyphone Klingeltöne auf der integrierten microSD-Speicherkarte gespeichert werden.

The Gira surface-mounted video home station offers a larger display and more operating convenience. To ensure secure operation, internal calls and switching actions can be provided with individual names. The hands-free speech function reacts sensitively enough that the speaker does not have to stand right in front of the microphone in order to be understood. It is possible to check the local image memory to see who rang the doorbell during a period of absence. Customised polyphone ringing tones can also be saved on the integrated microSD memory card.

Einheitlichkeit
Uniformity

Einheitliches Erscheinungsbild von Türkommunikation und Elektroinstallation durch die Integration in die Gira Schalterprogramme. Uniform appearance of door communication and electrical installation via integration into the Gira design lines.

Designvarianten
Design variants

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3 Event, Esprit, Studio, ClassiX und Flächenschalter. Je nach Wunsch sind die Stationen auch ohne Abdeckrahmen installierbar. Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX and F100. Stations can also be installed without cover frames as desired.

Awards

iF product design award 2009
iF Design Hannover, red dot award 2009
Design Zentrum NRW, Plus X Award 2009

Gira Wohnungsstation Video AP Plus, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design]
Gira surface-mounted video home station Plus, Gira E2, pure white glossy [Design: Phoenix Design]



Gira Wohnungsstation Video AP 7

Gira surface-mounted video home station 7



01

01
Gira Wohnungsstation
Video AP 7,
Schwarz matt
Gira surface-mounted
video home station 7,
black matt



02

02
Gira Wohnungsstation
Video AP 7
mit Standfuß,
Schwarz matt
Gira surface-mounted
video home station 7
with base,
black matt

46

Die Gira Wohnungsstation Video AP 7 – das ist Komfort und Sicherheit in einem – in puristischem Design, kombiniert mit einem Höchstmaß an Bedienkomfort mit sehr guter Displayqualität, praktischer Freisprechfunktion und einfacher Installation. Das 7 Zoll (17,78 cm) große hochauflösende TFT-Touchdisplay bietet mit seiner homogenen Glasfront nicht nur eine hochwertig elegante Optik, sondern auch ein großes Sichtfeld. Die fortschrittliche IPS-Display-Technologie ermöglicht einen größeren Betrachtungswinkel und gewährleistet selbst bei seitlichem Blick eine klare Darstellung der Kamerabilder. Komfortabel und in sehr guter Qualität kann man daher sehen, wer vor der Tür steht.

The Gira surface-mounted video home station 7 represents convenience and security rolled into one – a pared-down design combined with maximum ease of use, outstanding display quality, practical speakerphone function, and simple installation. With its homogeneous glass front, the 7-inch (17.78 cm) high-resolution TFT touch display not only has a sophisticated, elegant appearance, but also offers a wide field of vision. The advanced IPS display technology allows the angle of vision to be widened and guarantees that the camera images are clearly presented, even when viewed at an angle. Meaning that you will have a convenient, high-quality image of who is at the door.

Wohnungsstation
Video AP 7
Surface-mounted
video home
station 7

Neben individuell einstellbaren Bildoptionen, wie z. B. der Wahl der Helligkeit oder des Kontrastes, kommt die Anlage dank stromsparender Technik ohne weitere Zusatzversorgung aus und verfügt über eine Freisprechfunktion mit hervorragender Sprachqualität sowie einem lokalen Bildspeicher. Die komfortable Bedienung erfolgt per Touchfunktion und Icons über das gesamte Display oder über fünf Schnellwahltasten am Bildschirmrand.

In addition to customizable image settings, such as brightness or contrast options, energy-saving technology means that no additional power supply is needed. The system also has a speakerphone function with excellent voice quality and a local image memory. The home station can be conveniently operated by touching icons on any area of the display or using five capacitive speed buttons at the edge of the screen.

Ausführungen
Models

Ob Neubau, Umbau oder Nachrüstung: Die Gira Wohnungsstation Video AP 7 kann form-schön und funktional an der Wand montiert oder mit dem Standfuß auf einem Möbelstück platziert werden.

Whether for a new build, a conversion or retrofit: The Gira surface-mounted video home station 7 can be mounted on the wall or placed on any piece of furniture on its stand to create both a stylish and functional feature.

Designvarianten
Design variants

Die Station ist in zwei Farben mit jeweils passender Glasoberfläche erhältlich: Reinweiß glänzend mit weißem Glas sowie schwarz matt mit schwarzem Glas. Beide Varianten lassen sich stimmig in jede Innenarchitektur, Wohnumgebung oder Bürosituation integrieren.

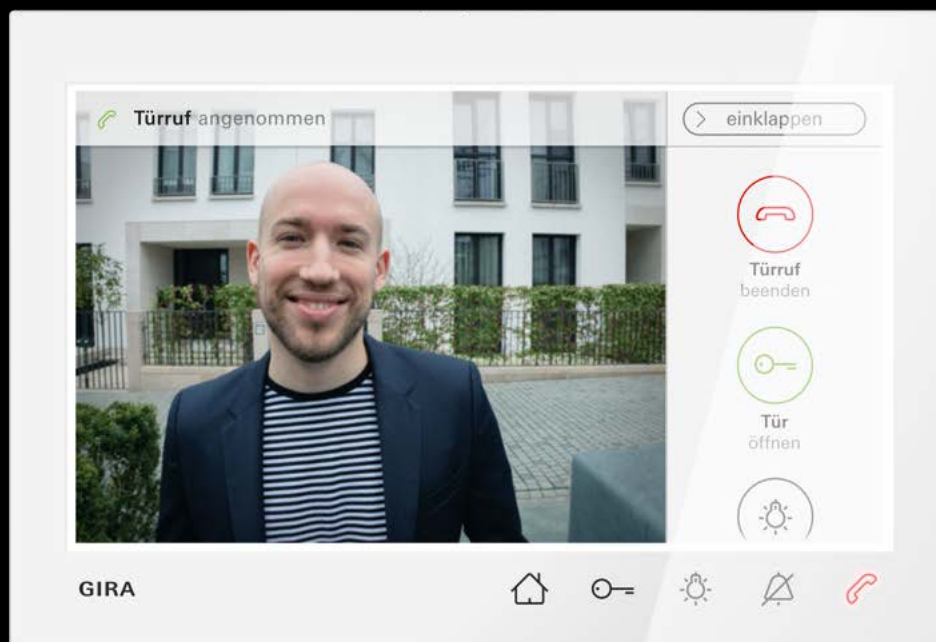
The station is available in two colours, each with a matching glass surface: Pure white glossy with white glass, and black matt with black glass. Both variants can be integrated harmoniously into any interior design, residential environment or office situation.

Awards Red Dot Award 2019

Gira Wohnungsstation Video AP 7, Reinweiß glänzend [Produktdesign: Gira Designteam, Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]

Gira surface-mounted video home station 7, pure white glossy [Product design: Gira Designteam, interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]

47





Gira Control 9 Client 2
als fest installierte
Wohnungsstation
Gira Control 9 Client 2
as a permanently
installed home station



Gira Control 19 Client 2
als fest installierte
Wohnungsstation
Gira Control 19 Client 2
as a permanently
installed home station



Notebook als mobile
Wohnungsstation
Notebook as a mobile
home station



Smartphone als mobile
Wohnungsstation
Smartphone as a mobile
home station

Das Gira TKS-IP-Gateway macht die Bedienung der Türkommunikation noch bequemer und flexibler. Mit einem einzigen Gerät lässt sich die Türsprechanlage über das Netzwerk an das Smartphone, das Tablet oder den Computer sowie an den Gira G1 oder die Gira Control Clients anbinden. Die Geräte werden zu Kommunikationszentralen und können überall dort eingesetzt werden, wo ein Netzwerkanschluss oder WLAN zur Verfügung steht. Beim Zugriff von unterwegs wird die Kommunikation über den Gira S1 verschlüsselt.

The Gira DCS-IP gateway makes the door communication system even more convenient and flexible to operate. With a single device, the door intercom system can be connected via the network to a smartphone, tablet, or computer, as well as to the Gira G1 or Gira Control clients. The devices become communication hubs and can be used wherever a network connection or WLAN is available. If a user accesses the system when on the move, communication is encrypted via the Gira S1.

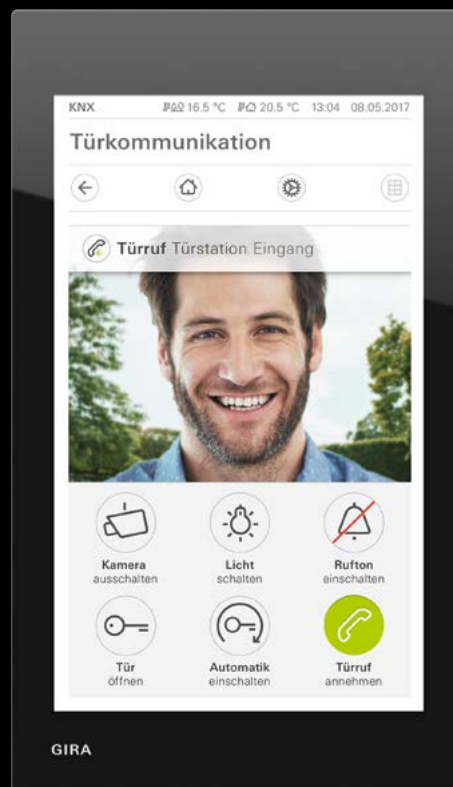
TKS-Communicator
für Windows
und Mac OS X
DCS Communicator
for Windows
and Mac OS X

Für die Nutzung von Gira Control Clients, Computern und Laptops als Wohnstation wird der Gira TKS-Communicator benötigt. Diese Software ist für Windows und Mac OS X verfügbar. The Gira DCS Communicator is required to use Gira Control Clients, computers, and laptops as home stations. This software is available for Windows and Mac OS X.

Integration in die
Gebäudesteuerung
Integration into
building control

Über ein Plug-in lässt sich das Gira TKS-IP-Gateway einfach in die Bedienoberflächen der intelligente Gebäudesteuerung im Haus einbinden. So wird z. B. die Türkommunikation nahtlos in die Bedienoberfläche des Gira HomeServers integriert und kann bequem über die Gira Control Clients, den Gira G1 oder am Computer bedient werden. The Gira DCS-IP gateway can be easily integrated into the user interfaces of the home's intelligent building control via a plug-in. In this way, for example the door communication system can be integrated seamlessly into the user interface of the Gira HomeServer and can then be conveniently controlled via the Gira control clients, the Gira G1, or on the computer.

Türkommunikation auf dem Gira G1, Glas Schwarz [Produktdesign, Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]
Door communication on the Gira G1, black glass [Product design, interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Einfach Besuch empfangen, auch von unterwegs. Problemlos möglich. Durch den Fernzugriff mit dem Smartphone und der Gira TKS mobil App in Kombination mit dem TKS-IP-Gateway.
Receiving visitors easily, even when on the move – not a problem with remote access via smartphone and the Gira DCS mobile app in combination with the DCS-IP gateway.

Sehen, wer vor der Tür steht, mit dem Besucher sprechen und die Tür öffnen – all das ist problemlos möglich. Über die App Gira TKS mobil ist die Türsprechanlage zu Hause flexibel und mobil von unterwegs mit dem Smartphone zu bedienen: Der Fernzugriff mit dem Smartphone per Gira TKS mobil App funktioniert über eine eigene hochverschlüsselte Portallösung, die für maximale Sicherheit bei der Datenübertragung sorgt – und damit für das gute Gefühl, dass kein Unbefugter Zugriff auf die Kommunikation hat. Über die erforderliche Hardware für diese komfortable Lösung und weitere Funktionalitäten in späteren Updates informiert der Elektromeister.

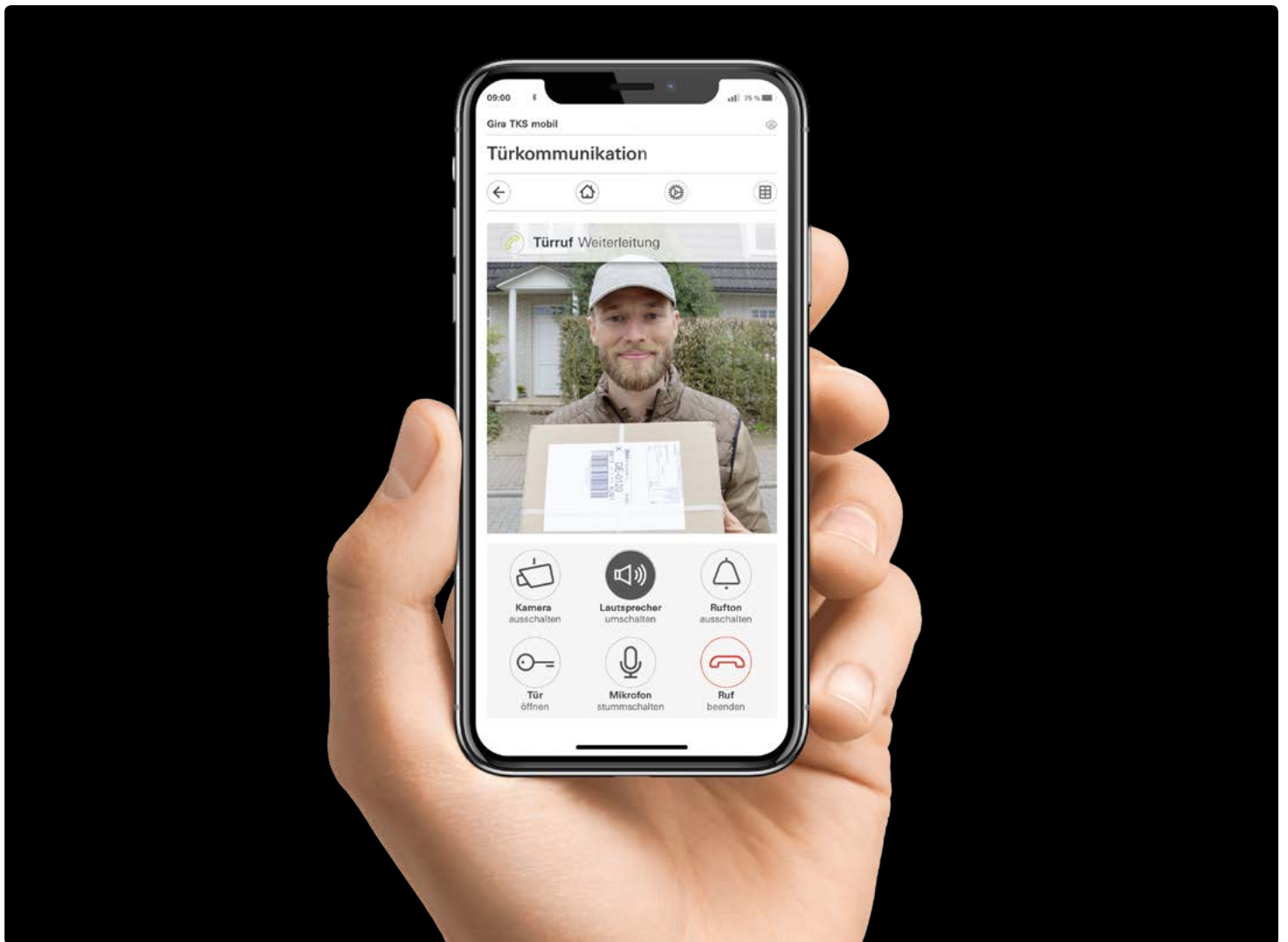
See who is at the door, speak to visitors, and open the door – all this is possible thanks to the Gira DCS mobile app, which offers users the flexibility of operating their home door intercom via smartphone when on the move. Remote access by smartphone using the Gira DCS mobile app functions via a proprietary, highly-encrypted portal solution that guarantees maximum security during data transmission – so that users are safe in the knowledge that no unauthorised person has access to the communication. Your electrician can provide information on the necessary hardware for this convenient solution and additional functionalities in subsequent updates.

TKS Mobil App – hoch verschlüsselt und mit neuen Features
DCS mobile app – highly encrypted and with new features

Der mobile Türkommunikationszugriff – als Funktion im bekannten TKS-IP-Gateway für iOS und Android Smartphones. Die Gira eigene Portal Lösung – hoch verschlüsselt über Secure Data Access, welcher auch im Gira S1 zum Einsatz kommt. Neue Features, wie Early Media, Gruppenanrufe und das prämierte Gira Interfacedesign, sorgen dafür von unterwegs zu erkennen, wer vor der Tür steht. Weitere Funktionalitäten werden in späteren Updates folgen. Für Nutzer, die bereits ein TKS-IP-Gateway in ihrer Anlage verbaut haben, ist eine Update-Datei verfügbar.

Mobile door communication access – as a function in the familiar DCS-IP gateway for iOS and Android smartphones. Gira's proprietary portal solution – highly encrypted via secure data access, which is also used in the Gira S1. New features such as Early Media, group calls and the premiered Gira interfaces design ensure that users can identify who is at the door even when on the move. Other functionalities will follow in later updates. An update file is available for users who have already installed a DCS-IP gateway in their system

TKS Mobil App auf einem iPhone [Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]
DCS mobile app on an iPhone [Interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]



**Gira Unterputz-Radio RDS
und Gira Dockingstation**
Gira RDS flush-mounted radio
and Gira docking station



01

01
Gira Unterputz-Radio RDS, Lautsprecher und Bedieneinheit mit optionalem zusätzlichem Lautsprecher für Stereoklang
Gira RDS flush-mounted radio, speaker and operating unit with optional supplementary speaker for stereo sound



02

02
Optionale Erweiterung durch Dockingstation
Optional expansion using a docking station



03

03
Optionale Cinch-Steckdose zum Anschluss externer Audioquellen
Optional cinch socket outlet for connecting external audio sources



04

04
Gira Unterputz-Radio RDS mit zusätzlichem Lautsprecher, installiert in Abdeckrahmen 1fach
Gira RDS flush-mounted radio with supplementary speaker, installed in a 1-gang cover frame

52

Das Gira Unterputz-Radio RDS sitzt einfach in der Wand – genau wie Lichtschalter und Steckdosen. So werden offen liegende Kabel vermieden und Arbeits- oder Ablageflächen bleiben frei. Über das kapazitive Sensorfeld lässt sich das Radio durch leichte Berührung einfach und intuitiv steuern. Für zusätzlichen Komfort sorgt das brillante Display mit RDS-Funktion zur Anzeige von Sendername, Frequenz und Uhrzeit. Mit seinem hochwertigen Lautsprecher bietet das Gira Unterputz-Radio RDS einen reinen Klang – auf Wunsch sogar in Stereoqualität. Die Gira Dockingstation erlaubt zudem die Anbindung externer Musikquellen an das Gira Unterputz-Radio RDS oder an eine Stereoanlage: Die Musikübertragung funktioniert kabellos via Bluetooth, so dass mobile Endgeräte nicht aufgesteckt werden müssen. Auch die Nutzung als universelles Ladegerät für Smartphones ist möglich.

The Gira RDS flush-mounted radio simply sits in the wall – exactly like light switches and socket outlets. This avoids exposed cables and keeps work surfaces and counters free. The radio can be simply and intuitively controlled by lightly touching the capacitive sensor field. And the brilliant display with the RDS function for displaying the station name, frequency and time provides added convenience. With its high-quality speaker, the Gira RDS flush-mounted radio offers pure sound – if desired even in stereo. In addition, the Gira docking station allows external music sources to be connected to the Gira RDS flush-mounted radio or a stereo system. The music is transferred wirelessly via Bluetooth so that mobile end devices needn't be inserted. Use as a universal charging device for smartphones is also possible.

Produktdetails
Product details

Mit dem integrierten Nebenstelleneingang 230 V lässt sich die Funktionalität des Radios erweitern. Sind an diesem z. B. ein Automatikschalter oder die Badezimmerbeleuchtung angeschlossen, wird mit dem Licht auch das Radio automatisch ein- und ausgeschaltet. Weitere Merkmale: Komfortable Bedienung durch kapazitive Sensortechnik, Sleep-Modus, Senderspeicher. Radio functionality can be expanded with the integrated 230 V auxiliary input. If, for example, an automatic control switch or the bathroom lighting is connected to it, the radio is automatically switched on and off together with the light. Further features include convenient operation via capacitive sensor technology, sleep mode, station presets.

Dockingstation
Docking station

Mithilfe von drei optional erhältlichen Wechsel-aufsätzen ist die Gira Dockingstation mit allen gängigen Ladeschnittstellen kompatibel und kann auch als Ladestation genutzt werden. The Gira docking station is compatible with all common charger interfaces and can also be utilised as a charging station using the three optional exchangeable top units.

Montage
Installation

Der Radioeinsatz und die Lautsprecher können einzeln in Abdeckrahmen 1fach oder gemeinsam in Abdeckrahmen 2- bis 5fach senkrecht oder waagrecht installiert werden. The radio insert and the loudspeaker can be installed individually in 1-gang cover frames or together in a 2 to 5-gang cover frame, either vertically or horizontally.

Designvarianten
Design variants

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX. Das Unterputz-Radio RDS ist darüber hinaus passend für Gira Flächenschalter erhältlich. Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX. In addition, the RDS flush-mounted radio is available in a variant suitable for the Gira F100.

Awards

iF product design award 2010
iF Design Hannover, Plus X Award 2010
Kategorie Design und Bedienkomfort
Perspective Award 2011, Perspective Limited Hong Kong

Gira Unterputz-Radio RDS, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design/Gira Designteam]
Gira RDS flush-mounted radio, Gira E2, pure white glossy [Design: Phoenix Design/Gira Design Team]



Gira Daten- und Kommunikations- anschlusstechnik

Gira data and communication
connection technology



01



02



03



04



05



06

01
Chinch Audio und
HDMI™ 2.0a + HDR
Cinch audio and
HDMI™ 2.0a + HDR
Gender changer

02
HDMI™ High Speed
with Ethernet +
USB 3.0 Typ A
HDMI™ high speed
with Ethernet +
USB 3.0 type A

03
WBT – 0710
Cu nextgen™

04
DVI

05
4 x Modular Jack
RJ45 Cat.6A
4 x modular jack
RJ45 cat. 6A

06
XLR-Buchse D-Serie
XLR pin jack D-series

Alle Abbildungen
Gira E2,
Reinweiß glänzend
All illustrations
Gira E2,
pure white glossy

54

Home-Entertainment, Medienpräsentation, Datenübertragung und vieles mehr:
Die Gira Daten- und Kommunikationsanschlusstechnik bietet digitale und analoge Schnittstellen für alle gängigen Anwendungen in den Bereichen Multimedia und Netzwerk. Durch die Integration in die Gira Schalterprogramme können sämtliche Anschlüsse passend zum Design der gesamten Elektroinstallation installiert werden – sowohl in Privatgebäuden als auch in gewerblich genutzten Objekten.

Home entertainment, media presentation, data transfer and much more: Gira data and communication connection technology provides digital and analogue interfaces for all common multimedia and network applications. Because of their integration in the Gira design lines, all connections can be installed to match the design of the entire electrical installation, both in private buildings and commercial properties.

Über 70
Komponenten
Over 70
components

Das Sortiment umfasst Anschlüsse für HDMI, VGA, Cinch Audio, USB, RJ45, SAT, Lautsprecherkabel und mehr. Verfügbar sind sowohl einzelne Schnittstellen als auch Kombinationseinsätze mit unterschiedlichen Anschlüssen. Viele der Funktionen stehen in drei Ausführungen für unterschiedliche Anschlussarten zur Auswahl: mit Lötanschluss, Kupplung oder Kabelpeitsche.

The product range includes connections for HDMI, VGA, cinch audio, USB, RJ45, SAT, speaker cables and more. Both individual interfaces and combination inserts with a variety of connections are available. Many of the functions are available in three models for various connection types: with solder termination, gender changer or breakout cable.

Einfache
Installation
Simple
installation

Ein Montagesystem mit Steckprinzip sorgt für eine schnelle, sichere und einfache Installation. Durch die Trennung von Funktion und Abdeckrahmen lassen sich auf Wunsch zunächst nur die Unterputz-Einsätze installieren. Das gewünschte Design kann dann in einer späteren Bauphase ausgewählt werden.

An installation system with plug-in principle ensures fast, safe, simple installation. Because of the separation of function and cover frames, the flush-mounted inserts can be installed first if desired. The desired design can then be selected during a later construction phase.

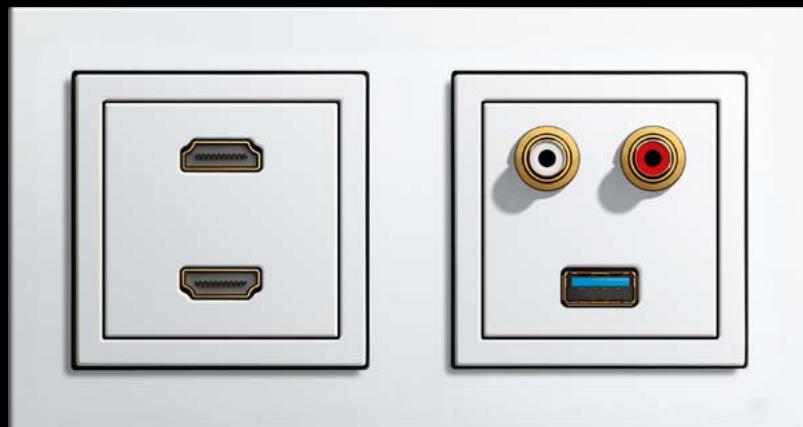
Designvarianten
Design variants

Alle Funktionen der Gira Daten- und Kommunikationstechnik lassen sich in die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX und Flächenschalter integrieren. All functions of the Gira data and communication connection technology can be integrated in the cover frames of the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX and F 100.

Award Plus X Award 2013

2 x HDMI/USB 3.0 Typ A+ Cinch Audio, Gira E2, Reinweiß glänzend
2 x HDMI/USB 3.0 type A+ cinch audio, Gira E2, pure white glossy

55

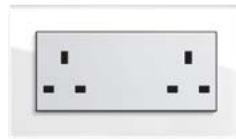




01



02



03



04

01
Doppelsteckdose,
250 V/13 A,
abschaltbar,
mit LED-Kontrolllicht
Socket outlet, 2-gang,
250 V/13 A,
can be switched off,
with LED control light

02
Steckdose, 250 V/13 A,
abschaltbar,
mit LED-Kontrolllicht
Socket outlet,
250 V/13 A, can be
switched, with
LED control light

03
Doppelsteckdose,
250 V/13 A
Socket outlet, 2-gang,
250 V/13 A

04
Fused-Outlet,
mit LED-Kontrolllicht
Fused outlet,
with LED control light

Alle Abbildungen
Gira Esprit, Glas Weiß/
Reinweiß glänzend
All illustrations
Gira Esprit, glass white/
pure white glossy

Das British-Standard-Sortiment von Gira bietet eine Funktionsvielfalt für das intelligente Gebäudemanagement, die weltweit zu den umfangreichsten gehört. Es umfasst Steckdosen, Dimmer, Wipp- und Tastschalter, Einsätze zur Jalousiesteuerung, Klimaregelung und Türkommunikation bis hin zum KNX System und Gira eNet System. Außer den 300 Funktionen aus dem System 55 beinhaltet es spezielle Produkte für Länder, in denen nach dem British Standard installiert wird. Alle Funktionen lassen sich in runde Unterputz-Gerätedosen oder British-Standard-Gerätedosen einbauen und sind in die Gira Schalterprogramme integriert.

The British Standard range from Gira offers one of the most extensive range of functions worldwide for intelligent building management. The range covers socket outlets, dimmers, rocker and pushbutton switches, inserts for blind control, air-conditioning control, door communication, the KNX system and the Gira eNet system. As well as the 300 functions from System 55, it offers special functions for countries where installation is carried out according to British Standard. All functions can be installed into the round flush-mounted boxes and British Standard boxes and are integrated in the Gira design lines.

Produktdetails
Product details

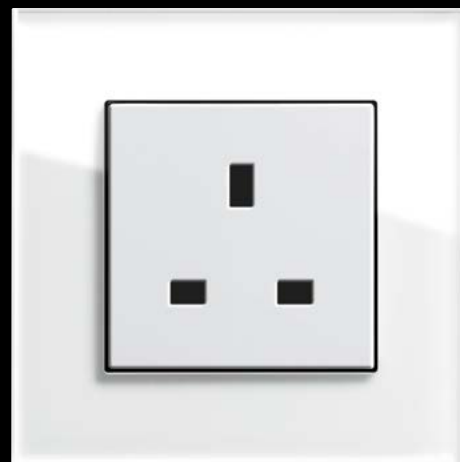
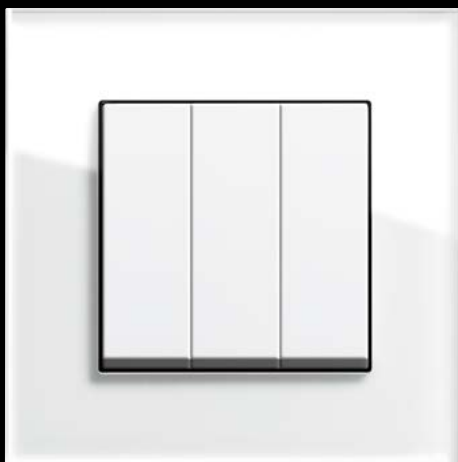
Das British-Standard-Sortiment von Gira entspricht den Prüfkriterien des britischen Instituts für Normung British Standards. Sämtliche Funktionen für ein intelligentes Gebäudemanagement lassen sich darin einbinden. Alle Abdeckungen lassen sich ohne Schrauben anbringen. Die Klarheit der Gestaltung bleibt damit gewahrt.
The British Standard range from Gira complies with the inspection criteria of the British Standard Institute for Standardisation. All functions for intelligent building management can be integrated into it. All cover plates can be attached without screws. This maintains the clarity of the design.

Montagearten
Designvarianten
Mounting types
Design variants

Für den Einbau in British-Standard-Gerätedosen sind die Funktionen direkt mit speziellen Tragringen ausgestattet. Sie können mit Abdeckrahmen der Schalterprogramme Gira Event, Esprit, ClassiX und E22 kombiniert werden. Ein Adaptertragring erlaubt zudem die Installation aller Funktionen von Gira E22 sowie der mehr als 300 Funktionen aus dem System 55. The functions are directly equipped with special support rings for installation in British Standard boxes. They can be combined with cover frames from the design lines Gira Event, Esprit, ClassiX and E22. In addition, an adapter support ring also enables the installation of all functions from Gira E22 as well as the more than 300 functions from System 55.

Für den Einbau in runde Unterputz-Gerätedosen sind die Funktionen mit einem Tragring erhältlich und lassen sich in die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, Studio, ClassiX, E22 sowie Flächenschalter integrieren. The functions are available with a support ring for installation in round flush-mounted boxes and can be integrated in the Gira design lines Standard 55, E2, Event, Esprit, Studio, ClassiX, E22 as well as F 100.

Wippschalter 3fach/Ausschalter, Gira Esprit, Glas Weiß/Reinweiß glänzend Steckdose, 1fach, 250 V/13 A, Gira Esprit, Glas Weiß/Reinweiß glänzend
[Design: Phoenix Design/Gira Designteam]
Switch, 3-gang/1-way switch, Gira Esprit, glass white/pure white glossy Socket outlet, 1-gang, 250 V/13 A, Gira Esprit, glass white/pure white glossy
[Design: Phoenix Design/Gira Design Team]



Gira Dimmer Gira dimmers



01



02



03



04

01
Tastdimmer
Pushbutton dimmer

02
Seriendimmer
Series dimmer

03
Touchdimmer
Touch dimming unit

04
Drehdimmer
Rotary dimmer

Alle Abbildungen
Gira E2, Edelstahl
All illustrations
Gira E2, stainless
steel

58

Durch das Dimmen von Licht lassen sich individuelle Lichtstimmungen je nach Tageszeit und Bedarf erzeugen und Räume in nur wenigen Augenblicken neu in Szene setzen. Dafür bietet Gira eine breite Auswahl an Bediengeräten. Durch Drehen, Berühren oder Antippen können verschiedenste Lampenarten ganz nach Wunsch gedimmt werden – herkömmliche Glühbirnen, Niedervolt- und Hochvolt-Halogenlampen sowie LED-Leuchtmittel und Energiesparlampen. Die verschiedenen Bedienlösungen sind zudem in die Gira Schalterprogramme integriert und ermöglichen so eine Elektroinstallation in einheitlichem Design.

By dimming the lights, individual lighting moods can be created based on the time of day and requirements, which means that new scenes can be set for rooms within just a few moments. Gira offers a broad selection of operating devices for this purpose. A wide variety of lamp types can be dimmed as desired by rotating, touching or tipping, including conventional light bulbs, low-voltage and high-voltage halogen lamps, as well as LED lamps and energy-saving lamps. The different operating solutions are also integrated in the Gira design lines, which facilitates electrical installation in a uniform design.

Produktdetails
Product details

Vom gemütlichen Dämmerlicht am Abend bis hin zum hellen Arbeitslicht in der Küche oder über dem Schreibtisch – Dimmlösungen von Gira ermöglichen eine bedarfsgerechte Lichtregelung, sodass Bewohner das Potenzial ihrer Beleuchtung voll ausschöpfen können. Über die Nebenstellen können die Dimmer auch für die Steuerung mehrerer Leuchten eingesetzt werden.

From cosy twilight in the evening to bright "work lights" in kitchens and above desks – Gira dimming solutions allow need-based lighting control so that occupants can fully exhaust the potential of their lighting. Dimmers can also be used to control several lamps via auxiliary units.

Alle Gira Dimmer sind mit einem elektronischen Kurzschlusschutz sowie einem automatischen Über-temperaturschutz ausgestattet und bieten ein hohes Maß an Sicherheit. Durch den Softstart werden die Leuchtmittel geschont und ihre Lebensdauer verlängert.

All Gira dimmers are equipped with electronic short-circuit protection and automatic excess-temperature protection to provide a high degree of security. The soft start conserves the lamps and extends their service life.

Schalten und Dimmen ganz einfach möglich – mit dem Gira System 3000 LED-Dimmeinsatz können Leuchten komfortabel in ihrer Helligkeit reguliert werden – für individuelle Lichtstimmungen und reduzierten Energieverbrauch. Der Dimmeinsatz ist universell einsetzbar, denn er misst sich automatisch auf alle gängigen Leuchtmittelarten ein.

Switching and dimming made simple! The brightness of lights can be conveniently controlled with the Gira System 3000 Uni LED dimming insert – for individual lighting moods and reduced energy consumption. The dimming insert can be used universally because it calibrates itself to all common types of light source.

Designvarianten
Design variants

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX und Flächenschalter.

Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX and F 100.

Gira Touchdimmer, Gira E2, Edelstahl [Design: Gira Designteam]
Gira touch dimming unit, Gira E2, stainless steel [Design: Gira Design Team]



Gira Sensotec Gira Sensotec LED



01



02

01
Sensotec,
Gira E2, Reinweiß
glänzend
Sensotec,
Gira E2, pure white
glossy

02
Sensotec LED,
Gira E2, Reinweiß
glänzend
Sensotec LED,
Gira E2, pure white
glossy

60

Der Gira Sensotec und der Gira Sensotec LED schaffen automatisch mehr Orientierung und Sicherheit im Dunkeln. Dank Orientierungslicht den Weg finden und bei Bedarf das Raumlicht mit einer Bewegung in 5 cm Nähe einschalten: Als berührungsloser Schalter mit integriertem LED-Orientierungslicht vereint der Gira Sensotec LED diese beiden Funktionen erstmals in einem Gerät. Der Gira Sensotec schaltet direkt die Beleuchtung ein, sobald eine Bewegung erkannt wird. Zudem ist auch der Gira Sensotec als berührungsloser Schalter verwendbar. Bei beiden Geräten erfolgt die Bewegungserkennung temperaturabhängig und damit besonders zuverlässig. Individuell einstellbare Helligkeit vermeidet Blendwirkung.

The Gira Sensotec and the Gira Sensotec LED automatically provide more orientation and security in the dark. Users can find their way thanks to the orientation light, and switch on the room light if necessary by making a motion within 5 cm of the sensor. As a contactless switch with an integrated LED orientation light, the Gira Sensotec LED unites these two functions in a single device for the first time. The Gira Sensotec switches lighting on as soon as motion is detected. In addition, the Gira Sensotec can be used as a contactless switch. In both devices, motion detection is based on temperatures, which makes it particularly reliable. The individually adjustable brightness prevents glare.

Produktdetails
Product details

Der Gira Sensotec und der Gira Sensotec LED verfügen über eine besonders sichere Sensortechnik. Die Bewegungserkennung wird nach dem Prinzip des Dopplereffekts ausgewertet, wobei der sich bewegende Körper ein vom Gerät ausgesendetes Signal reflektiert. Diese Technologie hat den Vorteil gegenüber herkömmlicher passiver Infraroterfassung, dass sie auch bei hohen Temperaturen funktioniert. The Gira Sensotec and the Gira Sensotec LED feature particularly reliable sensor technology. The motion detection is evaluated according to the Doppler effect principle, in which the moving body reflects a signal transmitted by the device. Compared to conventional passive infrared reading, this technology has the advantage of functioning even at high temperatures.

Beim Gira Sensotec wird die Raumbelichtung als Orientierungslicht genutzt. Der Helligkeitswert lässt sich so einstellen, dass keine Blendwirkung entsteht. Beim Gira Sensotec LED sorgt die integrierte LED-Leuchte blendfrei für Orientierung. Die Helligkeit des Orientierungslichts ist individuell einstellbar. Wird mehr Licht benötigt, kann der Nutzer die Beleuchtung berührungslos mit einer Bewegung im Nahbereich einschalten. Room lighting is used as an orientation light for the Gira Sensotec. The brightness value can be adjusted to prevent glare. The integrated LED light of the Gira Sensotec LED ensures glare-free orientation. The brightness of the orientation light can be set individually. If more light is required, the user can switch on the lighting contact-free with a motion in the close-up range.

Das berührungslose Schalten vermeidet Verschmutzung. Eine Kontamination des Nutzers mit Bakterien kann gänzlich ausgeschlossen werden. Contactless switching prevents soiling. Contamination of the user with bacteria can be completely ruled out.

Designvarianten
Design variants

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio und ClassiX. Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio and ClassiX.

Gira Sensotec LED, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Gira Designteam]
Gira Sensotec LED, Gira E2, pure white glossy [Design: Gira Design Team]



Gira LED-Beleuchtung Gira LED illumination



01



02



03



04



05



06

01
LED-Orientierungs-
leuchte in Weiß
LED orientation light
in white

02, 03
LED-Orientierungs-
leuchte einstellbar in
den Farben Weiß, Blau,
Rot, Grün und Orange
LED orientation light,
adjustable, in the
colours white, blue,
red, green and orange

04, 05
LED-Signalleuchte
LED signal light

06
SCHUKO-Steckdose
mit LED-Orientierungs-
leuchte
SCHUKO socket outlet
with LED orientation
light

Alle Abbildungen
Gira E2, Edelstahl
All illustrations
Gira E2, stainless steel

62

Gira bietet ein breites Spektrum an LED-Produkten und Zubehör passend zu den Gira Schalterprogrammen. Für mehr Sicherheit und Orientierung im Innen- und Außenbereich sorgt die Gira LED-Beleuchtung. Die LED-Orientierungsleuchte ermöglicht die Einstellung unterschiedlicher Lichtstimmungen. Alternativ gibt es eine LED-Orientierungsleuchte mit ausschließlich weißen LEDs. Die LED-Orientierungsleuchten und die LED-Signalleuchten können mit Beschriftung und Piktogrammen ausgestattet werden. Eine SCHUKO-Steckdose mit Orientierungsleuchte gehört ebenfalls zum Sortiment.

Gira offers a wide range of LED products and accessories matching the Gira design lines. Gira LED illumination provides more security and orientation both inside and outside. The LED orientation light enables the setting of various lighting moods; alternatively there is an LED orientation light with only white LED. The LED orientation lights and the LED signal lights can be supplied with inscriptions and pictograms. A SCHUKO socket outlet with orientation light is also part of our product range.

Produktdetails
Product details

An der LED-Orientierungsleuchte lässt sich die Helligkeit und die Lichtfarbe Weiß, Blau, Rot, Grün oder Orange einstellen. Zusätzlich kann beim Durchlauf durch ein breites Farbspektrum eine Farbe abgespeichert werden. Alternativ gibt es eine LED-Orientierungsleuchte mit ausschließlich weißen LEDs, die ohne Einstellarbeiten direkt installiert werden kann.

The brightness and light colours white, blue, red, green and orange can be set for the LED orientation lights. Additionally, one colour can be saved when running through a wide spectrum of colours. Alternatively, there is an LED orientation light with only white LED which can be installed directly without setting being required.

Die LED-Signalleuchte ist in eine rot und eine grün beleuchtete Fläche unterteilt. Beide lassen sich separat ansteuern, z. B. über einen Serienschalter.

Die LED-Orientierungsleuchte und die LED-Signalleuchte können mittels Folie mit einer Beschriftung oder Piktogrammen versehen werden. Gestaltung und Bestellung unter:

www.beschriftung.gira.de

The LED signal lights are divided into a red and green illuminated area. Both can be controlled separately, e.g. by a series switch. The LED orientation light and the LED signal light can be provided with inscriptions or pictograms on a printed film. They can be designed and ordered at: www.marking.gira.com

Die SCHUKO-Steckdose mit LED-Orientierungsleuchte verfügt über einen Dämmerungssensor.

The SCHUKO socket outlet with LED orientation light is equipped with a twilight sensor.

Designvarianten
Design variants

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX und Flächenschalter.

Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX and F 100.

LED-Orientierungsleuchte Wassergeschützt IP44
Water-protected LED orientation light IP44

Im Schalterprogramm Gira TX_44 ist desweiteren eine LED-Orientierungsleuchte in den Farben Weiß, Blau oder Orange für den Innen- und Außenbereich verfügbar.

In addition, the LED orientation light in the colours white, blue or orange is available in the Gira TX_44 design line for use both indoors and outdoors.

Gira SCHUKO-Steckdose mit LED-Orientierungsleuchte, Gira E2, Edelstahl [Design: Gira Designteam]
Gira SCHUKO socket outlet with LED orientation light, Gira E2, stainless steel [Design: Gira Design Team]



Plug & Light



01



02



03

01
Plug & Light
Lichtsteckdose,
Gira E2, Reinweiß
glänzend
Plug & Light light
socket outlet,
Gira E2, pure white
glossy

02
Plug & Light Strahler,
Gira E2, Reinweiß
glänzend
Plug & Light spotlight,
Gira E2, pure white
glossy

03
Plug & Light Fluter,
Gira E2, Reinweiß
glänzend
Plug & Light floodlight,
Gira E2, pure white
glossy

64

Plug & Light bietet immer genau das Lichtszenario, was gerade benötigt wird. Mit Plug & Light wird Lichtgestaltung in Räumen smart und die Lichtsteuerung einfach und individuell. Plug & Light definiert Lichtgestaltung neu. Plug & Light ist eine fest definierte Schnittstelle, die Lichtsteuerung und Stromversorgung vereint. Kombiniert mit entsprechenden Lichtaufsätzen bietet das System einfach steuerbares Licht – automatisch wärmere Lichtstimmung durch Anpassung der Farbtemperatur. In Kombination mit verschiedenen Lichtaufsätzen sorgt Plug & Light für komfortabel steuerbares Licht und ist einfach zu montieren. Garantiert funktionssicher, flackerfrei dimmbar und durch passendes Schalterdesign immer perfekt auf das Interieur abgestimmt.

Plug & Light always offers precisely the light scene that is required. Plug & Light makes the lighting design in rooms smart and lighting control simple and individual. Plug & Light is redefining lighting design. Plug & Light is a permanently defined interface combining lighting control and power supply. In combination with appropriate light top units, the system offers easily controllable lighting – and an automatically warmer lighting ambience by adjusting the colour temperature. In combination with different light top units, Plug & Light ensures conveniently controllable lighting and is simple to install. Guaranteed to be functionally reliable, dimmable without flickering, and always perfectly coordinated with any interior through matching switch designs.

Produktdetails
Product details

Die Position der Lichtsteckdose muss bereits während des Bauprozesses geplant werden, Schalterdesign und Lichtaufsatz können dann anschließend ausgewählt werden. Der Bauherr bleibt so in seiner Lichtplanung flexibel. Eine Montage der „intelligenten Lichtsteckdose“ erfolgt in einer handelsüblichen europäischen Geräte-dose.

The position of the light socket outlet must be planned during the construction process, but the switch design and light top unit can be selected at a later stage – meaning that the building owner can remain flexible when planning the lighting. The ‘intelligent light socket outlet’ is installed in a commercially available European device box.

Plug & Light Lichtaufsätze sind im Handumdrehen auszutauschen. Ein innovativer Aufbau macht dieses Prinzip möglich: Der Lichtaufsatz wird durch einen starken Magneten an der Lichtsteckdose gehalten. Andere Lichtaufsätze können ganz ohne Montageaufwand aufgesteckt werden. Die Lichtsteckdose bietet eine 12-V-Schutzkleinspannung und macht sie dadurch berührungssicher – auch wenn kein Lichtaufsatz montiert ist.

Plug & Light light top units can be replaced in no time at all. An innovative set-up makes this principle possible: The light top unit is held in place on the light socket outlet by a strong magnet. Other light top units can be attached with no installation required. The light socket outlet offers a 12 V safety extra-low voltage, which makes it safe to touch – even if no light top unit is installed.

Entwickelt wurde das Plug & Light System vom Unternehmen Insta. Gira ist einer der ersten Partner im Plug & Light Netzwerk und bringt Plug & Light in die Gira Schalterprogramme.

The Plug & Light system was developed by Insta. Gira is one of the Plug & Light network's first partners, and is incorporating Plug & Light into the Gira design lines.

Designvarianten
Design variants

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio und ClassiX.
Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio and ClassiX.



Plug & Light Strahler, Reinweiß glänzend und Schwarz matt, Plug & Light Fluter im Abdeckrahmen Gira E2, Schwarz matt [Design: Plug & Light]
Plug & Light spotlight. Pure white glossy and black matt, Plug & Light floodlight in a Gira E2 frame, black matt [design: Plug & Light]



Gira System 3000 Jalousiesteuerung Gira System 3000 blind controller



01



02



03



04

01
Gira System 3000
Bedienaufsatz
Pfeilsymbol
Gira System 3000
Operating top unit
arrow symbol

02
Gira System 3000
Bedienaufsatz
Memory
Gira System 3000
operating top unit
Memory

03
Gira System 3000
Jalousie- und
Schaltuhr Display
Gira System 3000
blind timer and timer
display

04
Gira System 3000
System 3000 Jalousie-
und Schaltuhr BT
System 3000 blind
timer and timer BT

Alle Abbildungen
Gira E2,
Reinweiß glänzend
All illustrations
Gira E2,
pure white glossy

66

Die Produkte der Gira System 3000 Licht- und Jalousiesteuerung zeichnen sich durch eine intuitive Bedienung und einfache Tastenkennzeichnung aus. Bereits die einfachsten Bedienaufsätze speichern eine individuelle Zwischenposition ab. Die Funktionen der Memory- und Displaygeräte reichen von der einfachen Zeitsteuerung bis hin zu umfangreichen Steuerungsmöglichkeiten mit der Jalousie- und Schaltuhr Bluetooth – auch per App. Der Bedienaufsatz Memory hinterlegt zusätzlich per Tastendruck die aktuelle Uhrzeit für das tägliche Herauf- und Herunterfahren und verfügt über einen Aussperrschutz. Die Jalousie- und Schaltuhr Display macht die Bedienung über das kontraststarke, beleuchtete Display und die kapazitive Sensorfläche besonders einfach. Ein individuelles Zeitprogramm und die Astrofunktion sorgen für einen hohen Komfort.

The Gira System 3000 lighting and blind control products are characterised by their intuitive operation and simple button labelling. Even the simplest operating top units store an individual intermediate position. The functions of the memory and display devices range from simple time control to comprehensive control options with the blind timer and timer Bluetooth – including via the app. The Memory operating top unit also saves the current time for the daily raising and lowering of the blinds at the press of a button, and features a blocking function. The high-contrast illuminated display and the capacitive sensor surface of the blind timer and display make operation particularly simple. A customised time program and the astro function add extra convenience.

System 3000
Jalousieuhr Display
System 3000
blind timer Display

Berührungssensitive Tasten und ein kontrastreiches, beleuchtetes Display machen die Bedienung der Gira System 3000 Jalousie- und Schaltuhr Display leicht wie nie zuvor. Neben der manuellen Bedienung kann zur Programmierung der Fahrzeiten und Lichtsteuerung die aktuelle Uhrzeit per Tastendruck für alle sieben Tage übernommen werden. Touch-sensitive buttons and a high-contrast illuminated display make operating the Gira System 3000 blind timer and timer Display easier than ever before. In addition to manual actuation, the current time can be applied at the press of a button to all seven days in order to programme the movement times and lighting control.

Alternativ kann eine individuelle Einstellung getrennt nach Wochentagen und Wochenende über das Menü erfolgen. Besonders komfortabel: über die integrierte Astrofunktion können diese Fahrzeiten dynamisch an den Sonnenauf- und Sonnenuntergang angepasst werden. Die Umstellung zwischen Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Alternatively, the settings can be customised separately for weekdays and the weekend via the menu. Especially convenient: The integrated astro function makes it possible to dynamically match these movement times to sunrise and sunset. The changeover between summer and winter time is carried out automatically.

Vom Sofa aus bequem programmieren und steuern per App: Mit dem Bluetooth-Bedieneinsatz geht die Licht- und Jalousiesteuerung in eine neue Dimension. Mit Smartphone oder Tablet hat man alle Einstellungen übersichtlich im Blick und perfekt unter Kontrolle. Bereits erstellte Zeitprogramme lassen sich problemlos in weitere Bedieneinsätze kopieren. www.apps.gira.de Use the app to programme and control everything from the comfort of your sofa. The Bluetooth operating top unit takes lighting and blind control to a whole new level. All the settings are displayed clearly and perfectly under control with a smartphone or tablet. Time programs that have already been created can be easily copied into additional operating top units. www.apps.gira.de

Funktionen der System 3000 Jalousieuhr Display
Functions of the System 3000 blind timer Display

Programmierbare Wochenzeitschaltuhr, Astrofunktion mit optionalem Offset, integrierter Aussperrschutz, intuitive Konfiguration und Bedienung, manuelle Steuerung, Nebenstellenfunktion
Gira System 3000 blind timer Display: Programmable weekly timer, astro function with optional offset, integrated lock-out protection, intuitive configuration and operation, manual control, auxiliary unit function

Designvarianten
Design variants

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX und Flächenschalter.
Available for the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio, ClassiX and F100.

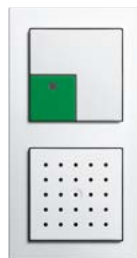
Gira System 3000 Jalousie- und Schaltuhr Display [Produktdesign, Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]; System 3000 Gira App
Gira System 3000 blind timer and timer display [Product design, interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]; System 3000 Gira app

67



Gira Rufsystem 834 Plus

Gira nurse call system Plus



01



02



03

01
Abstelltaster mit
Sprachmodul Plus,
Gira E2,
Reinweiß glänzend
Switch-off button
with intercom module
Plus,
Gira E2,
pure white glossy

02
Ruf- und Abstelltaster
mit Nebensteckkontakt
und Sprachmodul Plus,
Gira E2,
Reinweiß glänzend
Call and switch-off
button with ancillary
plug contact and
intercom module Plus,
Gira E2,
pure white glossy

03
Patientenhandgerät
mit Sprechfunktion
Patient hand-held
device with
intercom function

68

Das Gira Rufsystem 834 Plus ist ein Bussystem zum Hilferuf und zur Kommunikation in Krankenhäusern, Arztpraxen, Pflegeheimen und Wohnanlagen. Es ermöglicht, Notrufe auszulösen und Gespräche in hoher Sprechqualität zu führen – von jedem Zimmer aus, sogar aus Sanitärbereichen. Alle rufenden Einheiten des modular aufgebauten Bussystems sind mit der Sprachfunktion verfügbar. Das System erfüllt die Anforderungen der DIN VDE 0834 und ist in die Gira Schalterprogramme integriert. Die selbstständige Konfiguration der Komponenten nach Anlegen der Spannung ermöglicht die schnelle und einfache Installation des Bussystems per Plug-and-play.

The Gira nurse call system Plus is a bus system for distress calls and communication in hospitals, doctor's offices, care homes and residential complexes. It enables emergency calls to be triggered and conversations to be conducted with high voice quality – from any room, even in bathroom units. All calling units of the modular bus system are available with the speech voice. The system meets the requirements of DIN VDE 0834 and is integrated in the Gira design lines. The automatic configuration of the components after the application of voltage enables fast, simple installation of the bus system per plug and play.

Produktdetails
Product details

Gira bietet das vollständige Sortiment rund um Zimmer- und Dienstzimmerterminals, Ruf- und Anwesenheitstaster, Zimmersignalleuchten etc. Die Steuerzentrale ist die übergeordnete Steuereinheit und übernimmt die Kommunikation zwischen den Gruppenzentralen. Die Gruppenzentrale ist die zentrale Steuereinheit für eine Station und steuert die Rufsignalisierung in den jeweiligen Zimmern. Gira offers the complete assortment of room and duty room terminals, call and presence buttons, room signal lights, etc. The central control unit is the higher-level control unit and assumes communication between the group central units. This in turn is the central control unit for a station and controls call signalling in the respective rooms.

Die kleinste unabhängige Einheit im dezentralen System ist das Patientenzimmer. Hier fungieren Zimmerterminals oder Zimmermodule als Steuereinheit für einen Raum und enthalten Bedienelemente zur Rufauslösung und Anwesenheitsmarkierung. An diese Terminals werden auch weitere Zimmereinheiten wie Ruftaster, Zugtaster sowie Zimmersignalleuchten angeschlossen. The smallest independent unit within the decentral system is the patient's room. Room terminals or room modules act here as a control unit for one room and contain operating elements for call triggering and presence marking. Further room units such as call buttons, pull-cord buttons and room signal lights are connected to these terminals.

Designvarianten
Design variants

Die Funktionen des Gira Rufsystems 834 Plus lassen sich in Reinweiß glänzend und Cremeweiß glänzend in die Abdeckrahmen der Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3 Event, Esprit, Studio und ClassiX integrieren. The functions of the Gira nurse call system Plus can be integrated in pure white glossy and cream white glossy into the cover frames of the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio and ClassiX.

Award
Dienstzimmerterminal 834 Plus
Duty room terminal Plus

Innovationspreis
Architektur und Bauwesen 2012

Gira Dienstzimmerterminal Plus mit Sprachmodul Plus, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Tesseraux+Partner]
Gira duty room terminal Plus with intercom module Plus, Gira E2, pure white glossy [Design: Tesseraux+Partner]

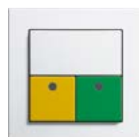


Gira Rufsystem 834

Gira nurse call system



01



02



03



04



05



06

01
Ruftaster
Call button

02
Dienstzimmereinheit
Duty room unit

03
Ruftaster mit Nebensteckkontakt und Diagnostikbuchse
Call button with ancillary plug contact and diagnostic pin jack

04
Zimmersignalleuchte
Room signal light

05
Zugtaster
Pull-cord button

06
Mehrfachstaster mit 2 Lichttasten
Multiple button with two light buttons

Alle Abbildungen
Gira E2,
Reinweiß glänzend
All illustrations
Gira E2,
pure white glossy

70

Das Gira Rufsystem 834 ist ein Rufsystem für den Hilferuf in Krankenhäusern, Pflegeheimen, Arztpraxen, öffentlichen WC-Anlagen, Schulen oder Kindergärten und erfüllt alle sicherheitstechnischen Anforderungen nach DIN VDE 0834. Dank seines dezentralen und modularen Aufbaus eignet sich das Gira Rufsystem 834 sowohl für Kleinstanlagen mit wenigen Räumen als auch für eine große Einrichtung mit verschiedenen Wohneinheiten oder Pflegestationen. Die Funktionen lassen sich in die Gira Schalterprogramme integrieren und ermöglichen damit ein einheitliches Design von Schalter, Steckdose und Rufsystem 834.

The Gira nurse call system is a call system for distress calls in hospitals, care homes, doctors' practices, public WC facilities, schools or kindergartens, and fulfils all safety requirements in accordance with DIN VDE 0834 [German Installation Standards/Regulations]. Thanks to its decentral and modular design, the Gira nurse call system is suitable for both very small systems with just a few rooms and a large facility with various residential units or care wards. The functions can be integrated in the Gira design lines, thus allowing a uniform design of switches, socket outlets, and the nurse call system.

Designvarianten
Design variants

Die Funktionen des Gira Rufsystems 834 lassen sich in Reinweiß glänzend und Cremeweiß glänzend in die Abdeckrahmen der Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio und ClassiX integrieren.
The functions of the Gira nurse call system can be integrated in pure white glossy and cream white glossy into the cover frames of the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio and ClassiX.

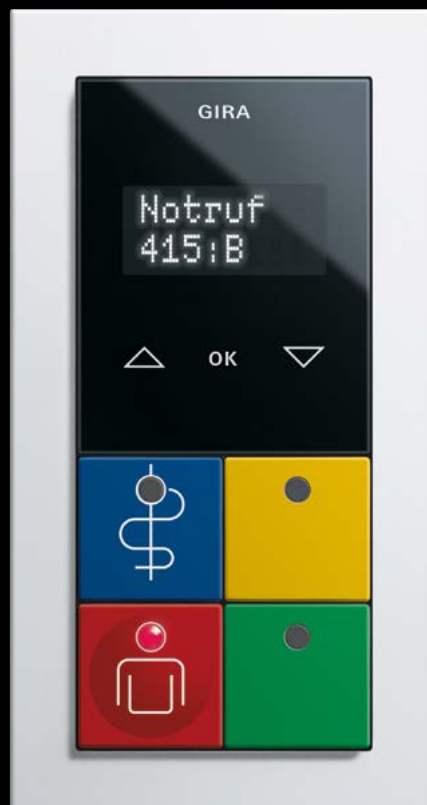
Award
Rufsystem 834
Nurse call system

red dot award 2009
Design Zentrum NRW

Awards
Dienstzimmer-
terminal
Duty room terminal

iF product design
award 2009
iF Design Hannover,
Plus X Award 2009,
Architecture and Health-
care 2009
AIT

Gira Dienstzimmerterminal, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Tesseraux+Partner]
Gira duty room terminal, Gira E2, pure white glossy [Design: Tesseraux+Partner]



Gira Notrufset/Gira Notrufset Funk

Gira emergency set/
Gira wireless emergency set



01



02



03



04



01
Netzteil/Netzteil für
das Rufmodul Funk
Power supply unit/
Power supply unit
for the wireless call
module

02
Rufmodul/
Rufmodul Funk
Call module/
Wireless call module

03
Zugtaster/
Zugtaster Funk
Pull-cord button/
Wireless pull-cord
button

04
Abstelltaster/
Abstelltaster Funk
Switch-off button/
Wireless switch-off
button

Alle Abbildungen
Gira E2,
Reinweiß glänzend
All illustrations
Gira E2,
pure white glossy

72

Das Gira Notrufset und das Gira Notrufset Funk sorgen für mehr Sicherheit im Bad und WC. Ob im öffentlichen oder im privaten Bereich: Durch ihre Installation im Sanitärbereich kann sichergestellt werden, dass hilfsbedürftige Personen im Notfall das Personal schnell und einfach alarmieren können – auch wenn sie auf dem Boden liegen und nicht ohne Unterstützung aufstehen können. Beide Sets erfüllen alle Anforderungen für die normgerechte Ausstattung von Gebäuden nach DIN 18040-1 und DIN VDE 0834. Die Komponenten sind in die Gira Schalterprogramme integriert und in zahlreichen Farben und Materialien erhältlich – passend zu jedem Interieur.

The Gira emergency set and the Gira wireless emergency set provide more security in bathrooms and WCs. In both public and private areas, installations in sanitary areas ensure that those in need of help can alert the personnel quickly and easily in case of emergency, even when lying on the floor and unable to stand up without assistance. Both sets fulfil all the requirements for standard-compliant equipment in buildings in accordance with DIN 18040-1 and DIN VDE 0834. The components are integrated in the Gira design lines and available in diverse colours and materials to match any interior.

Produktdetails
Product details

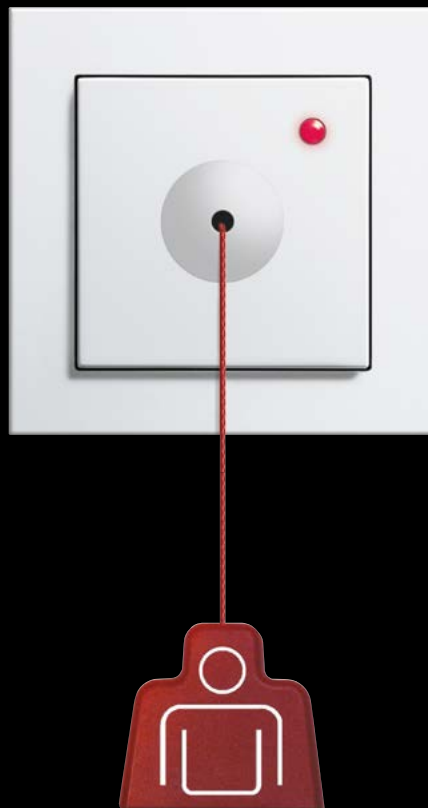
Über einen langen Zugtaster können Hilfebedürftige eine Signalleuchte mit Summer außerhalb des Sanitärbereichs aktivieren. Die Abstelltaste dient zum Abstellen aktiver Rufe, das Netzteil gewährleistet die Stromversorgung der Komponenten. Für den Einsatz in mehreren Wohn- oder WC-Einheiten lassen sich beide Sets um zusätzliche Zug- oder Abstelltaster erweitern. Those in need of help can use a long pullcord button to activate a signal light with buzzer outside the sanitary area. The switch-off button is used to deactivate active calls, while the power supply unit guarantees the components are supplied with power. Both sets can be expanded with additional pull-cord or switch-off buttons for use in more than one residential or WC unit.

Dank Signalübertragung und Energieversorgung per Kabel bietet das Gira Notrufset eine hohe Funktions- und Ausfallsicherheit von Anfang an. Für die schnelle und einfache Nachrüstung eignet sich das Gira Notrufset Funk: Es lässt sich mit minimalem Verkabelungsaufwand in handelsüblichen Unterputz-Gerätedosen installieren und funktioniert durch zuverlässige Funkverbindung. Thanks to signal transmission and energy supply per cable, the Gira emergency set offers a high level of functional and failure security. The Gira wireless emergency set is suitable for fast and simple retrofitting. It can be installed in conventional flush-mounted device boxes without having to lay many cables and utilises a reliable radio connection.

Designvarianten
Design variants

Die Notrufsets lassen sich in Reinweiß glänzend und in Cremeweiß glänzend in die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, E3 Event, Esprit, Studio und ClassiX integrieren. The emergency sets can be integrated in pure white glossy and cream white glossy into the Gira design lines Standard 55, E2, E3, Event, Esprit, Studio and ClassiX.

Gira Zugtaster, Gira E2, Reinweiß glänzend
Gira pull-cord button, Gira E2, pure white glossy



Gira Energiesäule und Lichtsäulen

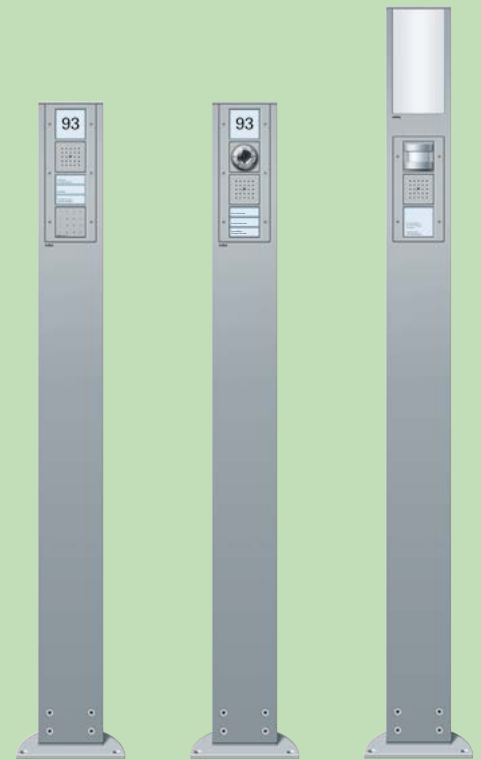
Gira energy profile and light profiles

Produktvarianten
Product variants

Gira Energiesäule und Lichtsäulen 1400 bis 1600 mm, bestückbar mit Funktionen aus dem Programm Gira TX_44, z. B. Türstationen.
Gira energy profile and light profiles 1,400 to 1,600 mm can be equipped with functions from the TX_44 range, e. g. door stations.

Farbvarianten
Colour variants

Erhältlich in Farbe Alu und Anthrazit.
Available in the colours aluminium and anthracite.



74

Die Gira Energiesäule und Lichtsäulen ermöglichen vielfältige Anwendungen im Außenbereich: Mit ihnen lassen sich z. B. Türkommunikation, Zugangskontrolle über Keyless In, Bewegungsmelder und die Beleuchtung genau dort installieren, wo diese Funktionen gefragt sind – an Wegen und Grünflächen, vor Einfahrten oder im Eingangsbereich.

The Gira energy profile and light profiles enable a broad range of outdoor applications. For example, it allows door communication, access control per Keyless In, motion detectors and illumination to be installed exactly where these functions are needed: on paths and green areas, at vehicle entrances and in entryway areas.

Awards iF product design
award 2003
iF Design Hannover,
red dot award 2003
Design Zentrum NRW

GIRA



Gira Energiesäule, Höhe 1600 mm, mit Lichtelement, bestückt mit Automatikschalter,
Türlautsprecher und Ruftaster 1fach, Farbe Alu [Design: Phoenix Design]
Gira energy profile 1,600 mm with light element, equipped with an automatic control switch,
door loudspeaker and 1-gang call button, colour aluminium [Design: Phoenix Design]

Gira Energiesäule und Lichtsäulen

Gira energy profile
and light profiles

Farbvarianten
Colour variants

Die Gira Energiesäule
und Lichtsäulen sind
erhältlich in Farbe Alu
und Anthrazit.
Gira energy profile
and light profiles
are available in the
colours aluminium and
anthracite.



76

Kurz und kompakt: Die 491 mm bzw. 769 mm hohen Gira Energiesäule und Lichtsäulen erweisen sich als wahre Energiebündel, mit denen am Wegesrand oder auf der Terrasse eine Stromversorgung und stimmungsvolle Beleuchtung installiert werden können. Sie können mit Funktionen aus dem Schalterprogramm Gira TX_44 individuell bestückt werden, z. B. mit Steckdosen zum Anschluss von Elektrogeräten im Freien oder Anschlussdosen für Lautsprecher, Telefone und Fernseher.

Short and compact: The 491 mm and 769 mm Gira energy and light profiles are true bundles of energy which can be used to supply power and lighting for the right atmosphere at the edge of a path or on a terrace. They can be equipped as desired with functions from the Gira TX_44 design line, e.g. with socket outlets for connecting electronic devices outdoors or connection boxes for speakers, telephones and televisions.

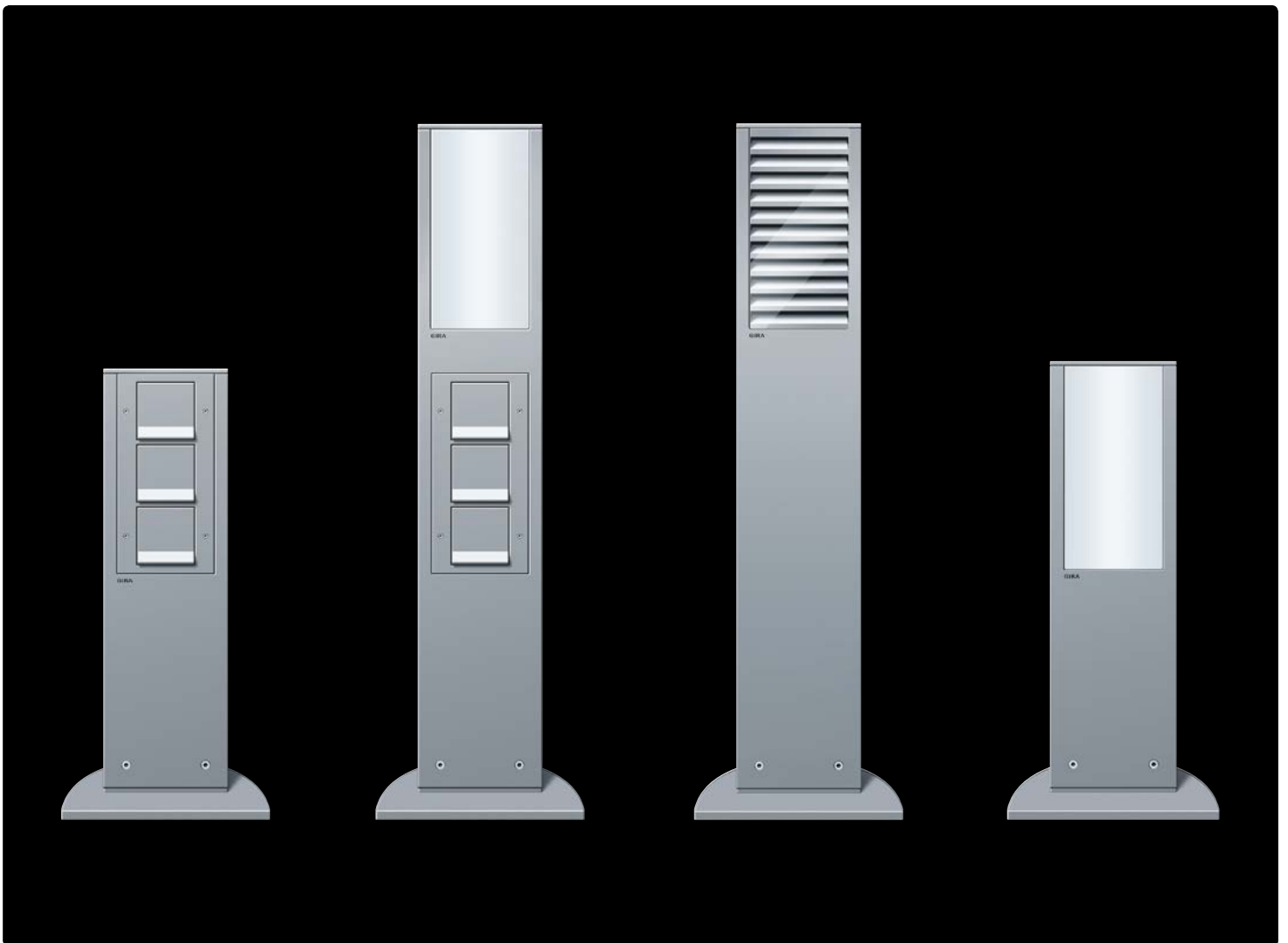
Lichtelement
Light element

Aluminiumreflektor mit einer schlagfesten Acrylglasplatte und rückseitigem Lichtaustritt zur Orientierungsbeleuchtung.
Ein Lamellenelement ermöglicht die Veränderung der Beleuchtung, z. B. eine stärkere Ausrichtung des Lichts auf den Weg.
Aluminium reflector with an impact-resistant acrylic glass plate and light emission from the rear for orientation.
A slat element allows the illumination to be changed and, for example, light to be directed to the path.

Material
Material

Gehäuse, Deckel und Fuß der Gira Energiesäule und Lichtsäulen bestehen aus robustem, witterungsbeständigem Aluminium mit einer kratzfesten, schmutzunempfindlichen Oberfläche.
The housing, cover and base of the Gira energy profile and light profiles consist of robust, weather-resistant aluminium with a scratch- and dirt-resistant surface.

Gira Energiesäule und Lichtsäulen, Höhe 491 mm bzw. 769 mm, Farbe Alu [Design: Phoenix Design]
Gira energy profile and light profiles 491 mm or 769 mm, colour aluminium [Design: Phoenix Design]



Gira Profil 55 Gira Profile 55



01



02



03

01
Gira Profil 55,
3fach, Aluminium mit
Gira Unterputz-Radio
RDS und SCHUKO-
Steckdose,
Gira System 55,
Farbe Alu
Gira Profile 55,
3-gang, aluminium
with Gira RDS flush-
mounted radio and
SCHUKO socket outlet,
Gira System 55,
colour aluminium

02
Gira Profil 55, 5fach,
Aluminium mit Funk
Raumtemperatursensor,
Gira Unterputz-Radio
RDS und SCHUKO-
Steckdosen
mit Klappdeckel,
Gira System 55,
Farbe Alu
Gira Profile 55,
5-gang, aluminium
with wireless room
temperature sensor,
Gira RDS flush-
mounted radio and
SCHUKO socket outlets
with hinged cover,
Gira System 55,
colour aluminium

03
Gira Profil 55, 5fach/
600 mm, Aluminium
mit Wohnungsstation
mit TFT-Farbdisplay,
Tastschalter, Funk
Wandsender als
Zentrausschalter ,
Gira System 55,
Farbe Alu
Gira Profile 55, 5-gang/
600 mm, aluminium,
equipped with home
station with TFT colour
display, pushbutton
switch, wireless wall
transmitter for central
switch off,
Gira System 55,
colour aluminium

78

Das Gira Profil 55 ermöglicht die unkomplizierte Erweiterung vorhandener Installation, ohne dass die Wand aufgestemmt werden muss. Es ist ein Aluminiumprofil mit bis zu acht Leereinheiten, das in unterschiedlichen Längen erhältlich ist und das mit mehr als 300 Funktionen für Komfort, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit individuell bestückt werden kann. Auch eine Wohnungsstation für die Türkommunikation lässt sich damit bspw. ohne großen Aufwand nachträglich einrichten.

Gira Profile 55 enables the easy expansion of an existing installation without having to prise open the wall. It is an aluminium profile with up to eight empty units, available in various lengths which can be individually equipped with more than 300 functions for convenience, security and value. For example, a home station for door communication can also be configured with it at a later time without a lot of effort and expense.



04

04
 Gira Profil 55, 3fach,
 Aluminium mit Befesti-
 gungswinkel/Stand-
 fuß und Wohnungs-
 station Freisprechen
 mit TFT-Farbdisplay,
 Gira System 55,
 Reinweiß glänzend
 Gira Profile 55, 3-gang,
 aluminium, with angled
 mounting bracket/
 base foot, equipped
 with hands-free feature
 home station with
 TFT colour display,
 Gira System 55,
 pure white glossy

Montagearten
 Mounting types
 Senkrechte und waage-
 rechte Montage, mit
 Kabelführung Unterputz
 und Aufputz. Erhältlich
 auch mit Befestigungs-
 winkel/Standfuß.
 Vertical or horizontal
 mounting with cable
 routing, surface- or flush
 mounted. Also available
 with angled mounting
 brackets/base foot.

Farbvarianten
 Colour variants
 Erhältlich in Aluminium
 und Aluminium Reinweiß
 lackiert.
 Available in aluminium
 and aluminium pure
 white lacquered.

Maße
 Dimensions
 Gira Profil 55,
 5fach/600 mm
 B 587 x H 107 x T 107 mm
 Gira Profile 55,
 5-gang/600 mm
 W 587 x H 107 x D 107 mm

Gira Profil 55, 5fach/600 mm, Aluminium Reinweiß lackiert, mit SCHUKO-Steckdosen und Gira Unterputz-Radio RDS [Design: Tesseraux+Partner]
 Gira Profile 55, 5-gang/600 mm, aluminium pure white lacquered, with SCHUKO socket outlets and the Gira RDS flush-mounted radio
 [Design: Tesseraux+Partner]

79

Erweiterung der
 bestehenden
 SCHUKO-Steckdose
 Gira System 55,
 Reinweiß glänzend
 Expands the existing
 SCHUKO socket
 outlet Gira System 55,
 pure white glossy

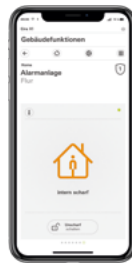
Gira Profil 55,
 5fach/600 mm,
 Aluminium
 Reinweiß lackiert
 Gira Profile 55,
 5-gang/600 mm,
 aluminium pure white
 lacquered

Gira Unterputz-
 Radio RDS
 Gira System 55,
 Reinweiß glänzend
 Gira RDS flush-
 mounted radio
 Gira System 55,
 pure white glossy



Gira Sicherheitssystem Alarm Connect Gira Alarm Connect security system

Lieferbar ab 10/2019
Available starting 10/2019



Steuerung des Gira Sicherheitssystem Alarm Connect via Gira Smart Home App
Controlling the Gira Alarm Connect security system via Gira Smart Home app



Gira G1 X1 Client als Schnittstelle zum Gira Sicherheitssystem Alarm Connect
Gira G1 X1 client as interface to the Gira Alarm Connect security system

80

Gira Sicherheitssystem Alarm Connect – ein System mit vielen Möglichkeiten. Sicherheit in den eigenen vier Wänden bietet das Gira Sicherheitssystem Alarm Connect. Das funkbaasierte Gira Sicherheitssystem ist überaus flexibel, absolut datensicher und eignet sich für Auftraggeber und Objekte aus vielen Bereichen. Ob Eigenheim, Büro oder Kleingewerbe, Neubau oder bei Modernisierung – das Gira Sicherheitssystem ist vielseitig einsetzbar. Angefangen bei Schutz vor Einbruch, Sabotage und Feuer bis hin zu Aktivitätsüberwachung und Notruf bietet das System „Safer Smart Home“ Lösungen für alle Anforderungen und Kundenwünsche. Die sichere Verschlüsselung bei der Funkübertragung ist dabei jederzeit gewährleistet.

Gira Alarm Connect security system – a system with many options. The Gira Alarm Connect security system offers users security within their own four walls. The wireless-based Gira security system is very flexible, totally secure in terms of data protection, and suitable for clients and properties from a wide range of sectors. The system is very versatile, and is suitable for homes, offices, small business, new builds, and modernisation projects. With functions ranging from protection against burglary, sabotage, and fire through to activity monitoring and emergency calls, the system offers 'safer smart home' solutions for all requirements and customer requests. Secure encryption during wireless transmission is guaranteed at all times.

Produktdetails
Product details

Herzstück des Gira Sicherheitssystems ist die Alarmzentrale Connect. Sie steuert die störungsfreie Funktion aller Komponenten und leitet Alarme an Sirenen oder externe Wachdienste weiter. Für die Bedienung stehen Funk Bedieneinheit, Funk Handsender, Gira G1 und Gira Smart Home App zur Wahl.

The alarm control unit Connect is at the centre of the Gira security system. It controls the trouble-free operation of all components and forwards alarms to sirens or external security services. To operate the system, users can choose between a wireless operating unit, wireless hand-held transmitter, the Gira G1, or Gira Smart Home app.

Hinzu kommen Sirenen zur visuellen und akustischen Alarmierung im Außenbereich oder zur akustischen Alarmierung im Innenbereich sowie Melder.

Das Gira Sicherheitssystem lässt sich auch über die Gira Smart Home App per Tablet und Handy steuern. Von zu Hause und unterwegs. Der gesicherte Fernzugriff erfolgt durch Verschlüsselung und digitale Zertifikate über den Gira S1.

The system also has sirens, which emit a visual and acoustic alarm signal outdoors and an acoustic alarm signal indoors, and detectors.

The Gira security system can also be controlled via the Gira Smart Home app, using a tablet or smartphone. At home and when on the move. Remote access via the Gira S1 is made secure through encryption and digital certificates.

Kompatible Gira Lösungen zu Alarm Connect

Kompatible Gira Lösungen zu Alarm Connect

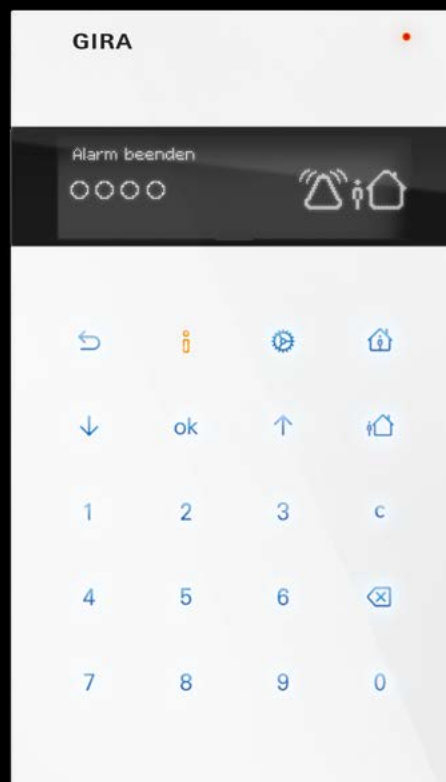
Alarm Connect ermöglicht, Sicherheits- und Türkommunikationstechnik zu einem „Safer Smart Home“ zu vereinen. Der Gira G1 kann neben der Funk Bedieneinheit als Bedien- und Anzeigegerät genutzt werden. Über den Gira G1 in Verbindung mit dem TKS-IP-Gateway ist Alarm Connect mit dem Gira Türkommunikations-System kompatibel. Die Einbindung in die KNX Installation erfolgt z.B. über den Gira X1 Server.

Alarm Connect makes it possible to combine security and door communication technology for a 'safer smart home' solution. Besides the wireless operating unit, the Gira G1 can be used as an operating and display device. And when the Gira G1 is used in conjunction with the DCS-IP gateway, Alarm Connect is compatible with the Gira door communication system. The system can be integrated into the KNX installation via the Gira X1 server.

Awards

ICONIC Award Winner 2019, German Design Award Special Mention 2019, German Innovation Award Special Mention 2019

Gira Sicherheitssystem Alarm Connect Funk Bedieneinheit, Reinweiß glänzend
Gira Alarm Connect security system wireless operating unit, pure white glossy



Gira Rauchwarnmelder mit Q-Label Gira smoke alarm device with Q-Label



Gira Rauchwarnmelder
Basic Q
Gira smoke alarm device
Basic Q



Gira Rauchwarnmelder
Dual Q
Gira smoke alarm device
Dual Q

82

Für unterschiedliche Anforderungen stehen zwei Gira Rauchwarnmelder zur Wahl. Der Gira Rauchwarnmelder Basic Q erkennt gefährliche Rauchentwicklung durch Streulichtmessung und fügt sich dank seines dezenten Designs unauffällig in den Raum ein. Der Gira Rauchwarnmelder Dual Q eignet sich besonders dort, wo Dämpfe oder andere Störeinflüsse auftreten können. Um auch in Küche oder Bad höchste Sicherheit zu schaffen und zugleich das Risiko von Täuschungsalarm zu reduzieren, besitzt er zwei Erkennungsverfahren. Durch die für 15 Minuten abschaltbare Streulichtmessung erkennt der Gira Rauchwarnmelder Dual Q Rauchpartikel, bevor es lebensgefährlich wird. Über eine Wärmeerkennung misst er die Temperaturänderungen im Raum und registriert Brände dadurch schneller. Rauchwarnmelder sollten nur von einer „Geprüften Fachkraft für Rauchwarnmelder nach DIN 14676“ installiert werden.

Two Gira smoke alarm devices are available for different requirements. The Gira smoke alarm device Basic Q uses scattered light measurement to detect dangerous smoke accumulation and fits into the room perfectly thanks to its subtle design. The Gira smoke alarm device Dual Q is particularly suitable for use where steam or other disturbances could arise. It possesses two detection methods to ensure the utmost security even in kitchens or bathrooms, while simultaneously reducing the risk of false alarms. Its scattered light measurement can be switched off for 15 minutes, which allows the Gira smoke alarm device Dual Q to detect smoke particles before the situation becomes extremely dangerous. It uses heat detection to measure temperature changes in the room and thus identify fires even faster. Smoke alarm devices should only be installed by an expert in smoke alarm devices who has been certified in accordance with DIN 14676.

Q-Label
Q-Label

Ausgestattet mit dem Q-Label, erfüllen die Gira Rauchwarnmelder erhöhte Qualitätskriterien nach der vfdB-Richtlinie 14-01. Das Q steht für geprüfte Langlebigkeit bei gleichzeitig erhöhter Stabilität, z. B. gegen äußere Einflüsse. Die fest eingebaute Lithiumbatterie verspricht eine Lebensdauer des Geräts von mindestens 10 Jahren.

Furnished with the Q-Label, the Gira smoke alarm devices fulfil the increased quality criteria in accordance with the GFPA 14-01 guideline. The Q stands for a verified long service life with simultaneously increased stability, e.g. against external factors. The permanently installed lithium battery guarantees a device service life of at least 10 years.

Produktdetails
Product details

Der Gira Rauchwarnmelder Basic Q arbeitet nach dem fotoelektrischen Streulichtprinzip und schlägt bei erkannter gefährlicher Rauchentwicklung optisch und akustisch Alarm. Der Gira Rauchwarnmelder Dual Q kann dank der zusätzlichen Wärmemessung verschiedene Brandarten sicher und schnell erkennen. Mit dem Gira Funk Diagnosetool kann seine Funktion leicht vom Boden aus überprüft werden – auch von außerhalb des Raums.

The Gira smoke alarm device Basic Q operates based on the photoelectric scattered-light principle and emits a visual and acoustic alarm when it detects dangerous smoke accumulation. Thanks to its additional heat measurement, the Gira smoke alarm device Dual Q can detect various types of fire reliably and quickly. With the Gira wireless diagnosis tool, its function can easily be checked from the floor – or even from outside the room.

Erweiterungs-
module für
Gira Rauchwarnmel-
der Dual Q
Add-on modules
for the Gira smoke
alarm device
Dual Q

Das Funk Modul erlaubt die Vernetzung von maximal 40 Geräten. Mittels KNX Modul können beliebig viele Rauchwarnmelder an das KNX System angeschlossen werden. Der Funk Umsetzer ZS ermöglicht die Einbindung in das eNet System. Über das Relaismodul können externe Alarmgeber angeschlossen werden.

The wireless module allows up to 40 devices to be networked. As many smoke alarm devices as desired can be connected to the KNX system by means of a KNX module. The wireless converter intermediate plug enables integration into the eNet system. External alarm devices can be connected via the relay module.

Gira Rauchwarnmelder Dual Q, Frontansicht
Gira smoke alarm device Dual Q, front view



86 Gira Standard 55
88 Gira E2
92 Gira E3
96 Gira Event
102 Gira Esprit
106 Gira Studio
110 Gira ClassiX
112 Gira Flächenschalter
114 Gira S-Color
116 Gira TX_44

86 Gira Standard 55
88 Gira E2
92 Gira E3
96 Gira Event
102 Gira Esprit
106 Gira Studio
110 Gira ClassiX
112 Gira F100
114 Gira S-Color
116 Gira TX_44

Gira Schalterprogramme

Gira design lines

Das Gira Designsystem The Gira design system

Das Gira Designsystem ist modular aufgebaut. Es umfasst 10 Schalterprogramme mit über 300 Funktionen für komfortables, wirtschaftliches und sicheres Wohnen. Sämtliche Funktionen können in verschiedenen Farben mit unterschiedlichen Abdeckrahmenvarianten kombiniert werden. Daraus ergibt sich eine große Designvielfalt. So lassen sich die Gira Produkte passend zu jeder Einrichtung zusammenstellen.

www.gira.de/schalterprogramme
The Gira design system is modular. It consists of 10 design lines with over 300 functions for convenient, economical and secure living. All functions can be combined in various colours with different cover frame variants. This results in a huge design diversity and enables Gira products to be put together to match any furnishings.
www.gira.com/designlines

Gira Designkonfigurator
Gira Designkonfigurator

Mit dem Gira Designkonfigurator können Sie sich ganz einfach einen realistischen Eindruck von Ihrer Wunschkombination verschaffen. Der faszinierende Modus „Live View“ nutzt die Kamera eines Smartphones oder Tablets und zeigt, wie ausgewählte Designvarianten in der realen Umgebung wirken. Mehr unter: www.designkonfigurator.gira.de

The easy-to-use Gira Design Configurator will give you a realistic impression of your desired combination. The fascinating “Live View” mode uses a smartphone’s or a tablet’s camera to show what selected designs look like in your real-life environment. For more information, go to: www.designkonfigurator.gira.com

Gira Designkonfigurator mit Modus „Live View“ [Interfacedesign: schmitz Visuelle Kommunikation]
Gira Design configurator with “Live View” mode [Interface design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Gira Standard 55

Varianten
Variants



Reinweiß
seidenmatt
pure white
matt



Reinweiß
glänzend
pure white
glossy



Cremeweiß
glänzend
cream white
glossy

86

Gira Standard 55 ist das anwendungsorientierte Basisprogramm. Die hohe Verarbeitungsqualität garantiert eine homogene, besonders pflegeleichte Oberfläche. Das Sortiment umfasst mehr als 300 Funktionen aus dem System 55 für ein intelligentes Gebäudemanagement.

Gira Standard 55 is the user-oriented basic range. The high finishing quality guarantees a homogeneous, especially easy-care surface. The range consists of more than 300 functions from System 55 for intelligent building management.

Material Bruchsicherer, UV-be-
Material ständiger Thermoplast
Shatter-proof, UV-
resistant thermoplastic.

Maße Kombination 2fach
Dimensions B 80,7 × H 151,8 mm
combination 2-gang
W 80.7 × H 151.8 mm

Schutzarten IP20,
Protection types IP44 bei Verwendung
spezieller Dichtungssets.
IP20,
IP44 when special
sealing sets are used.

Gira Standard 55, Kombination 2fach, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Product Design]
Gira Standard 55, combination 2-gang, pure white glossy [Design: Phoenix Product Design]

87





Reinweiß
seidenmatt
pure white
matt



Reinweiß
glänzend
pure white
glossy



Farbe Alu
colour
aluminium



Anthrazit
anthracite



Schwarz matt
black matt



Edelstahl
stainless steel

Gira E2 kombiniert eine gradlinige Formensprache mit einem zeitlosen Farbkonzept. Neben den Farbtönen Farbe Alu und Anthrazit ist Reinweiß in zwei verschiedenen Oberflächen erhältlich: in Reinweiß glänzend und Reinweiß seidenmatt. Hinzu kommt noch die Designvariante Schwarz matt sowie Edelstahl als hochwertiges Echtmaterial mit widerstandsfähiger Oberfläche und kühlsilbernem Seidenglanz. Im täglichen Gebrauch zeichnet sich der Werkstoff Thermoplast durch seinen robusten und strapazierfähigen Charakter aus. Das Material ist bruchstark, UV-beständig und besitzt eine pflegeleichte Oberfläche. Als weitere optische Gestaltungsmöglichkeit ist das Schalterprogramm Gira E2 neben der normalen Bauart in allen Varianten auch in flacher Bauweise erhältlich.

Gira E2 combines a linear use of forms with a timeless colour concept. As well as colour aluminium and anthracite, the Gira E2 design line also comes in two different pure white finishes: pure white glossy and pure white matt. Also available are variants in black matt and in stainless steel: a high-quality material with a touch surface and cool-silver satin sheen. For day-to-day use, the thermoplastic variant has impressively robust and hard-wearing qualities. The material is shatter-proof, UV-resistant and has an easy-care surface. The Gira E2 design line offers additional visual creative possibilities through its flat design version, which is available alongside the normal design version in all variants.



Gira E2
Gira E2



Gira E2
flacher Einbau
Gira E2
flat installation

Material
Material Bruchsicherer, UV-be-
ständiger Thermoplast,
Edelstahl.
Shatter-proof, UV-
resistant thermoplastic,
stainless steel.

Maße
Dimensions Kombination 2fach
normaler Einbau
B 80,8 x H 151,9 x
T 9,3 mm
flacher Einbau
B 87,8 x H 158,9 x
T 3,4 mm
combination 2-gang
conventional installation
W 80.8 x H 151.9 x
D 9.3 mm
flat installation
W 87.8 x H 158.9 x
D 3.4 mm

Schutzarten
Protection types IP20,
IP44 bei Verwendung
spezieller Dichtungssets.
IP20,
IP44 when special
sealing sets are used.

Awards International Design
Award 1998
Design Center Stuttgart,
iF product design
award 1999
iF Design Hannover,
red dot award 1999
Design Zentrum NRW
ICONIC Award, Winner
2018 Rat für Formgebung
German Innovation
Award, Winner 2018
Rat für Formgebung
Red Dot Award, Winner
2018 Red Dot Design
Award

Gira E2 flach:
ICONIC Award, Winner
2018 Rat für Formgebung
iF design award 2018
iF Design Hannover

Gira E2 flacher Einbau, Kombination 2fach, Edelstahl [Design: Gira Designteam]
Gira E2 flat installation, 2-gang, stainless steel [Design: Gira Design Team]





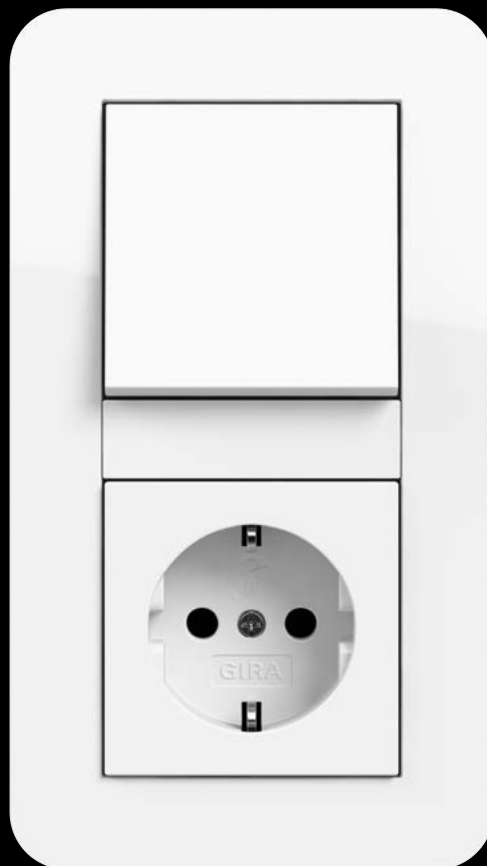
Reinweiß
glänzend
pure white
glossy

Gira E3 vereint eine runde Formensprache mit seidenmatten und glänzenden Oberflächen in neun dezenten Farbtönen. Aus der Kombination von Trägerrahmen und Einsätzen in den Farben Anthrazit oder Reinweiß glänzend und den farbigen Abdeckrahmen ergeben sich vielfältige Designvarianten. Die ganze Welt der intelligenten Gebäudetechnik erschließt sich mit den passenden Einsätzen aus dem Gira System 55. Gira E3 ist die ideale Wahl für harmonisch abgestimmte Einrichtungskonzepte.

The Gira E3 combines rounded contours with satin and glossy surfaces in nine pastel shades. A wide variety of designs can be created by combining support frames and inserts in anthracite or pure white glossy with the colourful cover frames. The world of intelligent building technology opens up with matching inserts from Gira System 55. Gira E3 is the ideal choice for harmoniously coordinated interior design concepts.

Material	Bruchsicherer, UV-beständiger Thermoplast	Awards	iF Design Award 2017 in der Kategorie Produkt, DDC Wettbewerb Gute Gestaltung 2017 Auszeichnung in der Kategorie Produkt, German Design Award 2017 Winner in der Kategorie Building and Elements, Good Design™ Award 2016 Best Consumer Design Products, Iconic Awards 2016 Winner in der Kategorie Product
Material	Shatter-proof, UV-resistant thermoplastic.		Building Technologies
Maße	Kombination 2fach		
Dimensions	B 91,6 × H 162,7 mm combination 2-gang W 91.6 × H 162.7 mm		
Installations- und Schutzart	Unterputz, IP20		
Installation and protection	Flush-mounted, IP20		

Gira E3, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Reinweiß glänzend, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: schmitz Visuelle Kommunikation]
 Gira E3, combination 2-gang, cover frame pure white glossy, insert pure white glossy [Design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Gira E3

Varianten
Variants



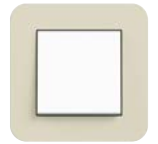
Hellgrau
Soft-Touch,
Reinweiß
glänzend
light grey soft
touch, glossy
pure white



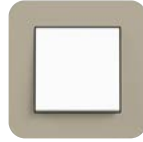
Grau
Soft-Touch,
Reinweiß
glänzend
grey soft
touch, glossy
pure white



Dunkelgrau
Soft-Touch,
Reinweiß
glänzend
dark grey soft
touch, pure
white glossy



Sand
Soft-Touch,
Reinweiß
glänzend
sand soft
touch, pure
white glossy



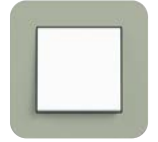
Graubeige
Soft-Touch,
Reinweiß
glänzend
grey beige soft
touch, pure
white glossy



Umber
Soft-Touch,
Reinweiß
glänzend
umber soft
touch, pure
white glossy



Blaugrau
Soft-Touch,
Reinweiß
glänzend
blue-grey soft
touch, glossy
pure white



Graugrün
Soft-Touch,
Reinweiß
glänzend
grey green soft
touch, pure
white glossy

Gira E3, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Hellgrau Soft-Touch, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: schmitz Visuelle Kommunikation]
Gira E3, combination 2-gang, cover frame light grey soft touch, insert pure white glossy [Design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Varianten
Variants



Hellgrau
Soft-Touch,
Anthrazit
light grey soft
touch,
anthracite



Grau
Soft-Touch,
Anthrazit
grey soft
touch,
anthracite



Dunkelgrau
Soft-Touch,
Anthrazit
dark grey soft
touch,
anthracite



Sand
Soft-Touch,
Anthrazit
sand soft
touch,
anthracite



Graubeige
Soft-Touch, An-
thrazit
grey beige soft
touch,
anthracite



Umbra
Soft-Touch,
Anthrazit
umber soft
touch,
anthracite



Blaugrau
Soft-Touch,
Anthrazit
blue-grey soft
touch,
anthracite



Graugrün
Soft-Touch,
Anthrazit
grey-green soft
touch,
anthracite

Gira E3, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Hellgrau Soft-Touch, Einsatz Anthrazit [Design: schmitz Visuelle Kommunikation]
Gira E3, combination 2-gang, cover frame light grey soft touch, insert anthracite [Design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Gira Event

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Reinweiß
seidenmatt /
Reinweiß
seidenmatt
pure white
matt /
pure white
matt



Reinweiß
glänzend /
Reinweiß
glänzend
pure white
glossy /
pure white
glossy



Farbe Alu /
Farbe Alu
colour
aluminium /
colour
aluminium



Anthrazit /
Anthrazit
anthracite /
anthracite

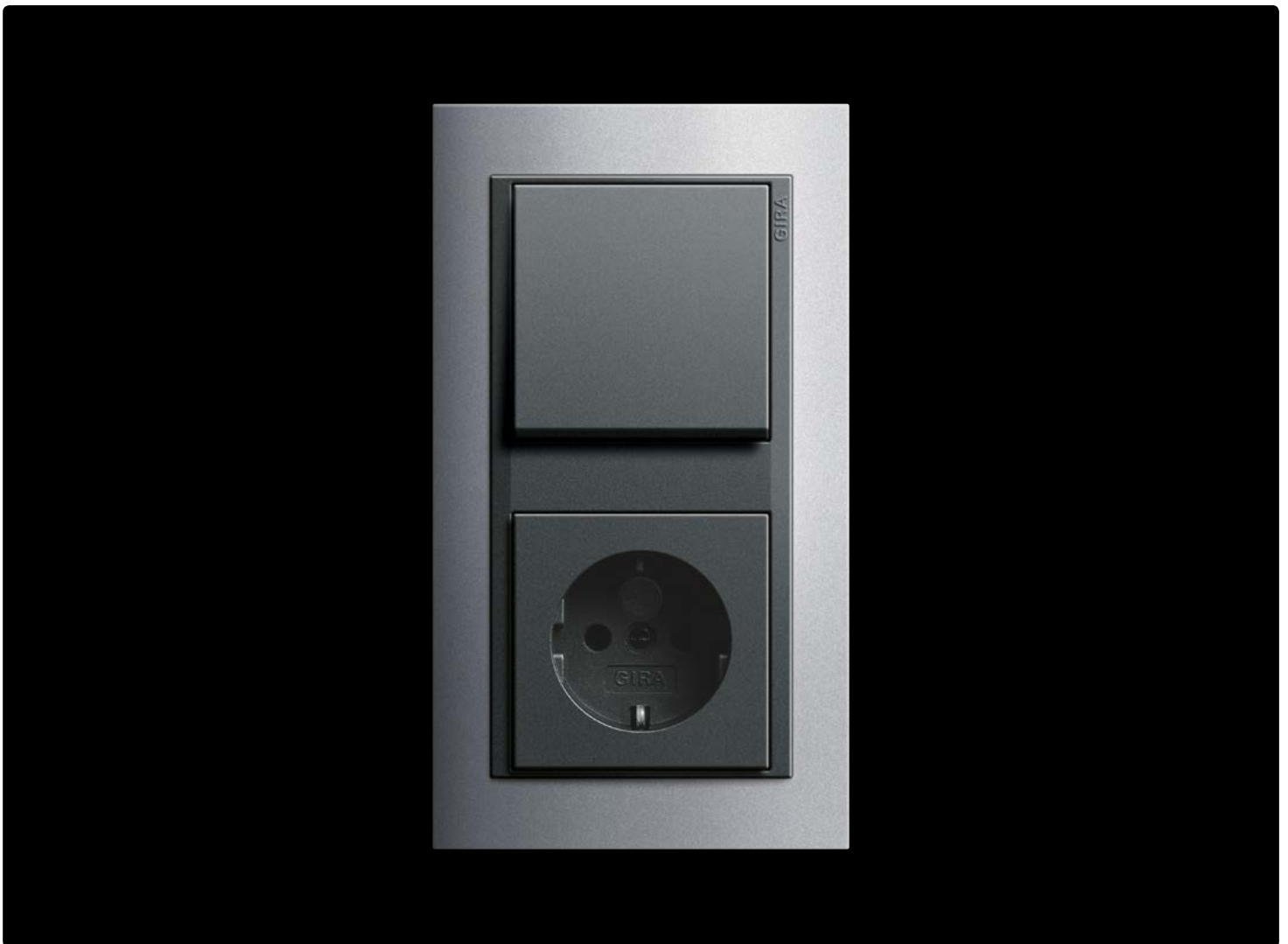
94

Eine außergewöhnliche Vielfalt an Design- und Farbvarianten bietet Gira Event. Zum Spektrum gehören durchgefärbte Abdeckrahmen, Abdeckrahmen aus opakem, also leicht durchscheinendem Kunststoff, und Abdeckrahmen der Designlinie Klar. Letztere verfügt über einen besonderen Tiefeneffekt, der durch die farbige Hinterlegung von transparentem Kunststoff erzeugt wird. Die Auswahl zwischen drei Materialien, vier verschiedenen Farben der Einsätze und insgesamt 17 Abdeckrahmenvarianten ergibt eine Reihe von Kombinationsmöglichkeiten, passend zu aktuellen Trends und Einrichtungskonzepten. So flexibel wie die Form ist auch die Funktion. Gira Event ist in der vollen Sortimentstiefe mit über 300 Komponenten erhältlich.

Gira Event offers an unusually wide spectrum of design and colour variants. This includes coloured cover frames, cover frames of opaque, slightly translucent plastic and cover frames from the Clear design line. The latter has a special deep appearance created by colour highlighting of transparent plastic. Selection of three materials, four different insert colours and a total of 17 cover frame variants results in a wide variety of possible combinations matching the latest trends and interior design concepts. Its functionality is as flexible as its form: Gira Event is available in full range depth with over 300 components.

Material	Bruchsicherer, UV-beständiger Thermoplast.	Awards	Gira Event: red dot award 1999 Design Zentrum NRW
Material	Shatter-proof, UV-resistant thermoplastic.		
Maße	Kombination 2fach		Gira Event Klar: Gira Event Clear:
Dimensions	B 90 × H 161,1 mm combination 2-gang		iF product design award 2009
	W 90 × H 161.1 mm		iF Design Hannover, red dot award 2009 Design Zentrum NRW, Plus X Award 2009
Schutzart	IP20		Kategorie High Quality und Design
Protection	IP20		

Gira Event, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Farbe Alu, Einsatz Anthrazit [Design: Gira Designteam]
Gira Event, combination 2-gang, cover frame colour aluminium, insert anthracite [Design: Gira Design Team]



Gira Event Opaq

Gira Event Opaque

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Mint / Reinweiß
mint / pure white



Blau / Reinweiß
blue / pure white



Rot / Reinweiß
red / pure white



Orange /
Reinweiß
orange /
pure white



Weiß / Farbe Alu
white / colour
aluminium



Bernstein /
Farbe Alu
amber / colour
aluminium



Dunkelbraun /
Farbe Anthrazit
dark brown /
colour anthracite

Gira Event Opaq, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Blau, Einsatz Farbe Alu [Design: Gira Design Team]
Gira Event Opaque, combination 2-gang, cover frame blue, insert colour aluminium [Design: Gira Design Team]



Gira Event Klar Gira Event Clear

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Weiß / Rein-
weiß glänzend
white / pure
white glossy



Schwarz / Rein-
weiß glänzend
black / pure
white glossy



Grün / Rein-
weiß glänzend
green / pure
white glossy



Braun / Creme-
weiß glänzend
brown / cream
white glossy



Aubergine /
Farbe Alu
aubergine /
colour aluminium



Sand / Anthrazit
sand / anthracite

Gira Event Klar, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Grün, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design]
Gira Event Clear, combination 2-gang, cover frame green, insert pure white glossy [Design: Phoenix Design]



Gira Esprit Linoleum-Multiplex Gira Esprit linoleum-plywood

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Anthrazit /
Reinweiß
glänzend
anthracite /
pure white
glossy



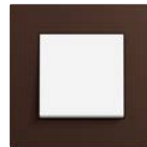
Hellgrau /
Reinweiß
glänzend
light grey /
pure white
glossy



Blau /
Reinweiß
glänzend
blue /
pure white
glossy



Hellbraun /
Reinweiß
glänzend
light brown /
pure white
glossy



Dunkelbraun /
Reinweiß
glänzend
dark brown /
pure white
glossy



Rot /
Reinweiß
glänzend
red /
pure white
glossy

98

Gira Esprit Linoleum-Multiplex vereint erstmals in einem Schalterprogramm zwei natürliche Materialien, die sich perfekt ergänzen: Linoleum und Multiplex bestehen aus nachwachsenden Rohstoffen, sind robust, vielseitig einsetzbar und seit jeher beliebt bei Architekten und Designern. Abdeckrahmen in sechs attraktiven Farben bieten Spielraum für vielfältige Kombinationsmöglichkeiten in der Raumgestaltung. Gira Esprit Linoleum-Multiplex ist die ideale Wahl für Einrichtungskonzepte, in denen eine klare Formensprache und natürliche Materialien bevorzugt werden.

Gira Esprit linoleum-plywood is the first design line to unite two natural materials which complement each other perfectly. Linoleum and plywood are both sourced from renewable raw materials, are robust, have a variety of uses, and have always been popular among architects and designers. Cover frames in six attractive colours offer freedom for diverse combination options in interior design. Gira Esprit linoleum-plywood is the ideal choice for interior design concepts in which a clear form and natural materials are favoured.

Material Material der Abdeck-
Material rahmen: 5-schichtig
kreuzverleimtes finni-
sches Birkenholz,
Linoleum.
Material der Einsätze:
bruchsicherer, UV-
beständiger Thermo-
plast.
Material of the cover
frames: five-layered
cross-bonded Finnish
birch wood, linoleum.
Material of the inserts:
shatter-proof, UV-
resistant thermoplastic.

Awards Gira Esprit Linoleum-
Multiplex:
Gira Esprit linoleum-
plywood:
iF Design Award 2015
in der Kategorie Building
Technology, Plus X
Award 2014 in der Kate-
gorie High Quality,
Design und Funkionali-
tät, Plus X Award 2014
in der Kategorie Bestes
Produkt des Jahres,
Iconic Awards 2014
Winner in der Kategorie
Product Building Tech-
nologies

Maße Kombination 2fach
Dimensions B 95 × H 166 mm
combination 2-gang
W 95 × H 166 mm

Schutzart IP20
Protection IP20

Gira Esprit, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Linoleum-Multiplex, Anthrazit, Einsatz Reinweiß glänzend
[Design: Gira Designteam/schmitz Visuelle Kommunikation]

Gira Esprit, combination 2-gang, cover frame linoleum-plywood, anthracite, insert pure white glossy
[Design: Gira Design Team/schmitz Visuelle Kommunikation]

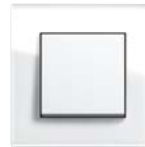


Gira Esprit Glas Gira Esprit glass

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Glas Mint /
Farbe Alu
mint glass /
colour aluminium



Glas Weiß /
Reinweiß
white glass /
pure white



Glas Schwarz /
Farbe Alu
black glass /
colour aluminium



Glas Umbra /
Cremeweiß
umber glass /
cream white



Glas C Mint /
Farbe Alu
mint glass C /
colour aluminium



Glas C Weiß /
Reinweiß
white glass C /
pure white



Glas C Schwarz /
Farbe Alu
black glass C /
colour aluminium



Glas C Umbra /
Cremeweiß
umber glass C /
cream white

100

Die klare Form der Abdeckrahmen von Gira Esprit verbindet sich mit glänzendem Glas auf reizvolle Weise. Die Abdeckrahmen von Gira Esprit Glas sind farbig mit Schwarz, Weiß, Mint oder Umbra hinterlegt. Dies bewirkt eine besonders edle Anmutung auf hellen wie dunklen Untergründen. Eine gestalterisch reizvolle Alternative bieten die Abdeckrahmen von Gira Esprit, Glas C mit ihren weichen, im „C-Schliff-Verfahren“ halbrund geschliffenen Kanten.

It is an appealing combination: the clear form of the Gira Esprit cover frames and glossy glass. The cover frames of Gira Esprit glass are colour-highlighted in black, white, mint, or umber. This gives them a very sophisticated appearance on both light and dark backgrounds. With their soft semicircular edges, ground using the "C grinding process", the Gira Esprit, glass C cover frames are an attractive design alternative.

Material Material der
Material Abdeckrahmen:
Glas Mint, Glas Weiß,
Glas Schwarz, Glas
Umbra.
Material der Einsätze:
bruchsischerer, UV-
beständiger Thermoplast.
Material of the cover
frames: mint glass,
white glass, black glass,
umber glass
Material of the inserts:
shatter-proof, UV-
resistant thermoplastic.

Awards Gira Esprit:
red dot award 2001
Design Zentrum NRW

Gira Esprit, Glas mint:
Gira Esprit, mint glass:
Design Plus 2000
Light+Building Frankfurt

Gira Esprit, Glas C:
Gira Esprit, glass C:
Plus X Award 2010
Kategorie High Quality
und Design

Maße Kombination 2fach
Dimensions B 95 x H 166 mm
combination 2-gang
W 95 x H 166 mm

Schutzart IP20
Protection IP20

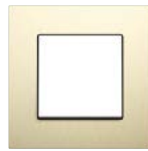
Gira Esprit, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Glas Schwarz, Einsatz Farbe Alu [Design: Gira Designteam]
Gira Esprit, combination 2-gang, cover frame black glass, insert colour aluminium [Design: Gira Design Team]

101



Gira Esprit Metall Gira Esprit metal

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Aluminium-
Hellgold / Rein-
weiß glänzend
aluminium
bright gold /
pure white glossy



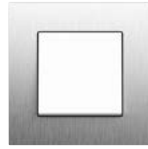
Aluminium
Braun / Creme-
weiß glänzend
aluminium
brown / cream
white glossy



Aluminium
Schwarz /
Farbe Alu
aluminium
black / colour
aluminium



Aluminium /
Anthrazit
aluminium /
anthracite



Edelstahl /
Reinweiß
glänzend
stainless steel /
pure white
glossy



Chrom /
Anthrazit
chrome /
anthracite

102

Die klare Form von Gira Esprit kommt in den drei Metallvarianten besonders gut zur Geltung. Zeitlos elegant sind die Abdeckrahmen aus Aluminium: Die matt geschliffene und eloxierte Oberfläche zeichnet sich durch ein dezentes Schimmern aus, das die hochwertige Optik unterstreicht. Die Farbvarianten Aluminium, Schwarz und Braun sind für sachliche Einrichtungen prädestiniert. Gira Esprit Aluminium Hellgold fügt sich ideal in ein klassisch-luxuriöses Ambiente ein. Kühl, zurückhaltend und hochglänzend, passt der Abdeckrahmen aus Chrom perfekt zu Sofas, Sesseln oder Stühlen mit Chromgestellen. Edelstahl ist der Klassiker des modernen Bauens schlechthin. In der gebürsteten Variante wird die Qualität des verwendeten Materials eindrucksvoll erlebbar.

The clear form of Gira Esprit is particularly accentuated in its three metal variants. The aluminium cover frames are timelessly elegant: Their matt ground and anodised surface is distinguished by its discreet shimmer, which underlines their high-quality appearance. The aluminium, black, and brown colour variants are perfect for functional interior design. Gira Esprit aluminium bright gold harmonises ideally with traditional, luxurious surroundings. With their cool, unobtrusive, and high-gloss appearance, the chrome cover frames match any chrome touches on sofas, armchairs, or chairs perfectly. Stainless steel is the absolute classic material for modern construction. The quality of the material used is impressively tangible in the brushed variant.

Material Material der
Material Abdeckrahmen:
Aluminium, Edelstahl,
Chrom.
Material der Einsätze:
bruchsicherer, UV-
beständiger Thermoplast.
Material of the cover
frames: aluminium,
stainless steel, chrome.
Material of the inserts:
shatter-proof, UV-
resistant thermoplastic.

Awards Gira Esprit:
red dot award 2001
Design Zentrum NRW

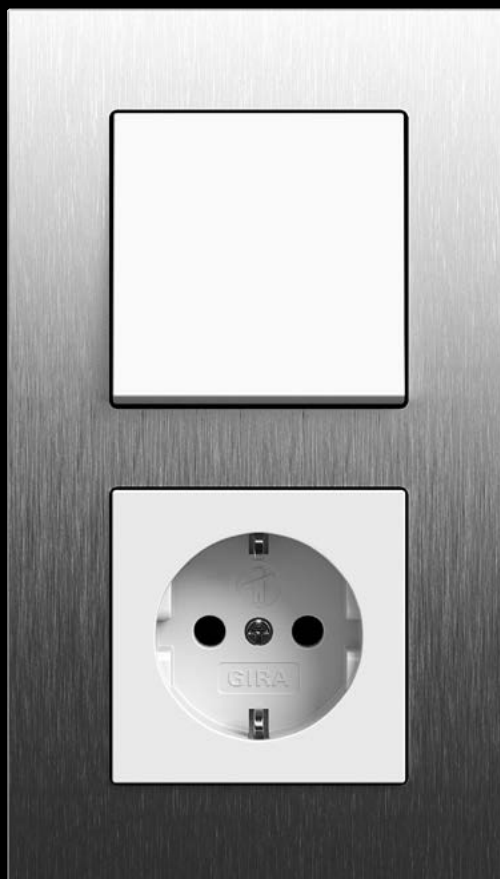
Gira Esprit,
Aluminium Schwarz und
Aluminium Braun:
Gira Esprit,
aluminium black and
aluminium brown:
red dot award 2011
Design Zentrum NRW

Maße Kombination 2fach
Dimensions B 95 × H 166 mm
combination 2-gang
W 95 × H 166 mm

Schutzart IP20
Protection IP20

Gira Esprit, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Edelstahl, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: Gira Designteam]
Gira Esprit, combination 2-gang, cover frame stainless steel, insert pure white glossy [Design: Gira Design Team]

103



Gira Studio AP

Gira Studio surface-mounted

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Glas Weiß / Rein-
weiß glänzend
white glass /
pure white glossy



Glas Schwarz /
Schwarz matt
black glass /
black matt

104

Klassisch und aufregend. Das neue Gira Schalterprogramm Studio setzt spannende Kontraste in zeitlosem Design. Als Impulsgeber hat Gira auch mit diesem Schalterprogramm ein sensibles Gespür für Innovation bewiesen, ohne dabei technische Funktion zu vernachlässigen. Das Gira Schalterprogramm Studio hat richtig Form angenommen. Eckig und rund. Schwarz auf weiß oder weiß auf schwarz – mit diesem Schalterprogramm geben Sie in jedem Fall stilvoll den Ton an. Als Aufputz-Variante setzt Gira Studio in trendigen Interieurs wie Loftwohnungen oder umgebauten Fabrikhallen Designakzente auf der Wand.

Classic yet exciting. The new Gira Studio design line creates exciting contrasts within a timeless design. As a trendsetter, Gira has demonstrated a sensitive grasp of innovation with this design line, without compromising on technical functions. The Gira Studio design line has really taken shape. Square and round. Black on white or white on black. This design line allows you to set your own stylish tone. As a surface-mounted variant, Gira Studio adds striking design accents to walls in vogue interiors such as loft apartments and converted warehouses.

<p>Material Material</p>	<p>Glas Weiß, Glas Schwarz, Thermoplast (PC) white glass, black glass, thermoplastic (PC)</p>	<p>Zubehör Accessories</p>	<p>Adapter zur Leitungs- führung mit Rohr- schieber M20 und für Kanal 15 × 15 mm und 20 × 30 mm, Verbindungsstutzen in Reinweiß glänzend und Schwarz glänzend Adapter for cable routing with pipe slider M20 and for 15 × 15 mm and 20 × 30 mm duct, connection pieces in pure white glossy and black glossy</p>	<p>Awards</p>	<p>ICONIC Award, Best of Best 2019, German Design Award, Special Mention 2019, German Innovation Award, Winner 2019</p>
<p>Maße Dimensions</p>	<p>Kombination 2fach B 103, H 214, T 51,6 mm combination 2-gang W 103, H 214, D 51.6 mm</p>				
<p>Installationsart Installationsart</p>	<p>Aufputz, beliebig erweiterbar, senkrechte und waage- rechte Montage Surface-mounted, can be extended as required, vertical and horizontal installation</p>				
<p>Schutzart Protection</p>	<p>IP20 IP20</p>				

Gira Studio AP Glas Weiß, Tastschalter, SCHUKO-Steckdose Reinweiß glänzend [Design: Gira Designteam]

Gira Studio surface mounted white glass, pushbutton switch, SCHUKO socket outlet, pure white glossy [design: Gira design team]



Gira Studio UP

Gira Studio flush-mounted

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert

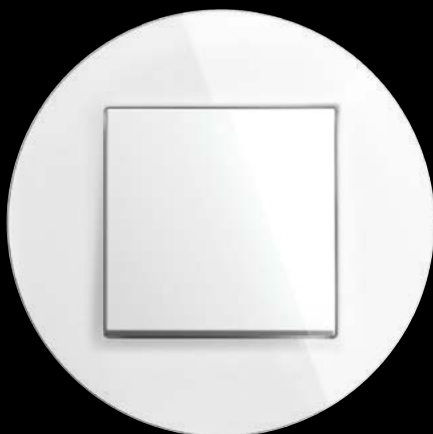


Glas Weiß / Rein-
weiß glänzend
white glass /
pure white glossy

Glas Schwarz /
Schwarz matt
black glass /
black matt

Gira Studio UP, Kombination 2fach mittels: 2 Stück Abdeckrahmen 1fach Glas Weiß, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: Gira Designteam]

Gira Studio flush-mounted, combination 2-gang using 2 1-gang, cover frame in white glass, insert in pure white glossy [design: Gira design team]



Material Glas Weiß, Glas Schwarz
Material white glass, black glass

Awards ICONIC Award,
Best of Best 2019,
German Design Award,
Special Mention 2019,
German Innovation
Award, Winner 2019

Maße Abdeckrahmen 1fach
Dimensions B 103 × H 103 mm,
beliebig erweiterbar
mit 8 mm Abstand
Abdeckrahmen 2fach
B 95 × H 174,1 mm
Abdeckrahmen 3fach
B 95 × H 245,6 mm
Cover frame 1-gang
W 103 × H 103 mm, can
be extended as required
with 8 mm spacing
Cover frame 2-gang
W 95 × H 174.1 mm
Cover frame 3-gang
W 95 × H 245.6 mm

Installationsart Unterputz,
Installationsart beliebig erweiterbar
Flush-mounted,
can be extended as
required

Schutzart IP20
Protection IP20

Gira Studio UP, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Glas Weiß, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: Gira Designteam]

Gira Studio flush-mounted, combination 2-gang, cover frame in white glass, insert in pure white glossy [design: Gira design team]

107



Gira ClassiX

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Chrom / Chrom
chrome / chrome



Chrom-Creme-
weiß / Chrom
chrome-cream
white / chrome



Chrom-Schwarz /
Chrom
chrome-black /
chrome



ClassiX Art
Chrom / Chrom
classiX Art
chrome / chrome



ClassiX Art
Chrom-Creme-
weiß / Chrom
classiX Art
chrome-cream
white / chrome



ClassiX Art
Chrom-Schwarz /
Chrom
classiX Art
chrome-black /
chrome

108

Mit vollendeten Oberflächen und harmonisch abgerundeten Ecken setzt das Schalterprogramm Gira ClassiX neue Maßstäbe für klassisch geprägte Interieurs und moderne Inneneinrichtungen mit exklusivem Design. Passend zum Ambiente stehen Abdeckrahmenvarianten in goldglänzendem Messing, gebürsteter Bronze oder silberglänzendem Chrom zur Auswahl, jeweils ganz in Metall und in Kombination mit schwarzen oder cremeweißen Elementen. In der Designlinie ClassiX Art werden die hochwertig verarbeiteten Abdeckrahmen zusätzlich durch kunstvolle Ornamente veredelt. Die feinen, im Laserverfahren eingearbeiteten Details setzen optisch reizvolle Akzente.

With its perfected surfaces and harmonious rounded corners, the Gira ClassiX design line sets new standards for stylish and classic interiors in an exclusive design. Cover frame variants in glossy gold brass, brushed bronze or glossy silver chrome are available to match the ambiance, both completely in metal and in combination with black or cream white inserts. In the ClassiX Art design line, the cover frames which feature high-quality processing are finished with artistic detailing. The fine lasered-in details set attractive accents in appearance.

Material	Messing: hochglänzend	Sortiment	Mehr als 300 intelligente
Material	Bronze: bruniert, geschliffen, matt	Product line	Funktionen können in das Schalterprogramm Gira ClassiX integriert werden – von Steck- dosen über Türsprech- anlagen bis hin zu den zahlreichen Komponen- ten für die Gebäude- steuerung mit einem KNX System.
	Chrom: hochglänzend		More than 300 intelligent functions can be integrated into the Gira ClassiX design line – from socket outlets to door inter- coms, up to the numerous components for building control with a KNX system.
	Brass: high-gloss		
	Bronze: burnished, ground, matt		
	Chrome: high-gloss		
Maße	Kombination 2fach		
Dimensions	B 100 x H 171,1 mm combination 2-gang W 100 x H 171,1 mm		
Schutzart	IP20		
Protection	IP20		

Gira Esprit, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Edelstahl, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: Gira Designteam]
Gira Esprit, combination 2-gang, cover frame stainless steel, insert pure white glossy [Design: Gira Design Team]



Gira ClassiX

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Messing /
Messing
brass / brass



Messing-Creme-
weiß / Messing
brass-cream
white / brass



Messing-Schwarz /
Messing
brass-black / brass



ClassiX Art
Messing /
Messing
classiX Art
brass / brass



ClassiX Art
Messing-Creme-
weiß / Messing
classiX Art
brass-cream
white / brass



ClassiX Art
Messing-Schwarz /
Messing
classiX Art
brass-black / brass

Gira ClassiX, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Messing-Schwarz, Einsatz Messing [Design: Phoenix Design]

Gira ClassiX, combination 2-gang, cover frame brass-black, insert brass [Design: Phoenix Design]



Gira ClassiX

Varianten
Abdeckrahmen/Einsatz
Variants
cover frame/insert



Bronze / Bronze
bronze / bronze



Bronze-Creme-weiß / Bronze
bronze-cream white / bronze



Bronze-Schwarz / Bronze
bronze-black / bronze



ClassiX Art
Bronze / Bronze
classiX Art
bronze / bronze



ClassiX Art
Bronze-Creme-weiß / Bronze
classiX Art
bronze-cream white / bronze



ClassiX Art
Bronze-Schwarz / Bronze
classiX Art
bronze-black / bronze

Gira ClassiX Art, Kombination 2fach, Abdeckrahmen Bronze-Cremeweiß, Einsatz Bronze [Design: Phoenix Design]
Gira ClassiX Art, combination 2-gang, cover frame bronze-cream white, insert bronze [Design: Phoenix Design]



Gira Flächenschalter Gira F100



Reinweiß
glänzend
pure white
glossy

112

Der Gira Flächenschalter ist in seiner Form schlicht und trotzdem unverwechselbar. Er bietet eine Vielfalt an Funktionen für den Wohnkomfort. Das breite Spektrum reicht vom Gira Unterputz-Radio RDS über Wohnungsstationen aus dem Gira Türkommunikations-System bis hin zu zahlreichen Funktionen für das KNX System und das bidirektionale Funksystem Gira eNet. Das Schalterprogramm Flächenschalter ist in der Abdeckrahmenvariante Reinweiß glänzend erhältlich und somit für viele Interieurs, ob in Privat- oder Businessumgebung, ob in moderner Architektur oder im klassischen Ambiente prädestiniert.

The appearance of the Gira F100 is simple yet unmistakable. It offers a multitude of functions for ease of living. The broad range extends from the Gira RDS flush-mounted radio to home stations for the Gira door communication system, numerous functions for the KNX system and the Gira eNet bi-directional radio system. The design line F100 is available with the cover frame in pure white glossy and thus ideal for a broad range of interiors, whether for residential or business environments, whether in modern architecture or more traditional surroundings.

Material Bruchsicherer, UV-be-
Material ständiger Thermoplast,
Farbvarianten Chrom,
Platin und Messing mit
PVD-Beschichtung.
Shatter-proof, UV-
resistant thermoplastic
frame, colour variants
chrome, platinum, and
brass with PVD coating.

Maße Kombination 2fach
Dimensions B 83,3 × H 154,4 mm
combination 2-gang
W 83.3 × H 154.4 mm

Schutzarten IP20,
Protection types IP44 bei Verwendung
spezieller Dichtungssets.
IP20,
IP44 when special
sealing sets are used.

Gira Flächenschalter, Kombination 2fach, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design]
Gira F100, combination 2-gang, pure white glossy [Design: Phoenix Design]

113



Gira S-Color

Varianten
Variants



Reinweiß
pure white



Grau
grey



Schwarz
black



Blau
blue



Rot
red

114

Die geometrischen Grundformen Quadrat und Kreis prägen das Schalterprogramm Gira S-Color, das für sein zeitloses Design bereits vielfach ausgezeichnet wurde. Gira S-Color bietet mehr als 100 verschiedene Funktionen in fünf Farben. Das Material ist voll durchgefärbt und so besonders licht- und witterungsresistent. Darüber hinaus verhindert das Material eine elektrostatische Aufladung der hochglänzenden Oberfläche, ist äußerst hitzebeständig und schlagfest.

The basic geometric shapes of a square and a circle characterise the Gira S-Color design line, which has already received many awards for its timeless design. Gira S-Color offers more than 100 different functions in five colours. The material is coloured all the way through, and is therefore light- and weather-resistant. In addition, the material prevents static-electricity discharge of the high-gloss surface. It is also extremely resistant to heat and shock-resistant.

Material Thermoplast mit
Material glänzender Oberfläche,
durchgefärbt,
licht- und witterungs-
beständig.
Thermoplastic with
glossy surface,
coloured all the way
through, light- and
weather-resistant.

Awards Design-Qualität 1985
Haus Industrieform
Essen,
International Design
Award 1988
Design Center Stuttgart,
red dot award 1985
Design Zentrum NRW,
iF product design award
1985, 1987, 1988
iF Design Hannover

Maße Kombination 2fach
Dimensions B 80,6 × H 151,8 mm
Aufputz-Montage:
1fach- bis 3fach-Kombi-
nationen sind auch
mit Aufputz-Gehäuse
installierbar.
combination 2-gang
W 80.6 × H 151.8 mm
Surface-mounted
installation: 1 to 3-gang
combinations can also
be installed with
surface-mounted
 housings.

Schutzart IP20, IP21
Protection IP20, IP21

Gira S-Color, Kombination 2fach, Reinweiß [Design: Prof. Odo Klose]
Gira S-Color, combination 2-gang, pure white [Design: Prof. Odo Klose]



Gira TX_44

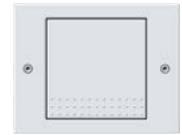
Varianten
Variants



Farbe Alu
colour aluminium



Anthrazit
anthracite



Reinweiß
pure white

Gira TX_44, Kombination 2fach mit Tastschalter und SCHUKO-Steckdose, Farbe Alu [Design: Phoenix Design]

Gira TX_44, combination 2-gang with pushbutton switch and SCHUKO socket outlet, colour aluminium [Design: Phoenix Design]



Installation in Feuchträumen und Außenbereichen Installation in humid rooms and outdoors

Programmspezifische Funktionen IP44 Range-specific IP44 functions



Für die wassergeschützte Installation in Innen- und Außenbereichen bietet Gira TX_44 vielfältige programmspezifische Funktionen, z. B. Tastschalter, Wipptaster, Wippschalter, Serienschalter und Steckdosen mit Klappdeckel. Gira TX_44 offers a multitude of range-specific functions, e.g. pushbutton switches, rocker buttons, rocker switches, series switches, rocker switches, and socket outlets with hinged covers for water-protected installation in indoor and outdoor areas.



Verschiedene Automatikschalter gehören ebenfalls zu den programmspezifischen Funktionen. Different automatic control switches also belong to the range-specific functions.



Eine weitere Funktion: das Orientierungslicht mit weißer, blauer oder orangefarbener LED zur Beleuchtung von Fluren und Treppenstufen im Innen- und Außenbereich. An additional function is the orientation light with white, blue or orange LED for the illumination of foyers and staircases, both inside and outside.



Gira Keyless In Codetastatur für die komfortable Zugangskontrolle über eine Zahlenkombination. Gira Keyless In keypad for convenient access control via a personal code.



Gira Keyless In Fingerprint für die komfortable Zugangskontrolle ohne Schlüssel, allein mit Auflegen des Fingers. Gira Keyless In fingerprint for convenient access control without a key, simply by placing your finger on it.



Integriert in die Gira Türstationen bietet die Gira Keyless In Codetastatur eine sichere Alternative für den Zugang ins Haus, ganz ohne Schlüssel. Integrated in the Gira door stations, the Gira Keyless In keypad offer a safe alternative for keyless access to the house.

Integration weiterer Funktionen IP44 Integration of other IP44 functions



Über eine Zwischenplatte mit Klappdeckel lassen sich alle Geräte zur Datenanschlusstechnik und vielfältige Steckdosenvarianten integrieren und gemäß IP44 installieren. An intermediate plate with a hinged cover can be used to integrate all of the devices for data connection technology and a host of socket outlet variations and install them in accordance with IP44.



Über eine Zwischenplatte mit transparentem Klappdeckel können zahlreiche Elektronikgeräte und fast alle Bussystemfunktionen integriert und gemäß IP44 installiert werden. Numerous electronic devices and almost all bus system functions can be integrated and installed in accordance with IP44 via an intermediate plate with transparent hinged cover.

Durch den Einsatz der Adapter ist Gira TX_44 um mehr als 230 Funktionen erweiterbar, von Netzwerkanschlüssen über elektronische Jalousiesteuerungen bis hin zu Tastsensoren. By using the adapter, Gira TX_44 can be expanded by more than 230 functions, from network connections to electronic blind controls to pushbutton sensors.

Installation in Innenbereichen Installation in indoor areas

Programmspezifische Funktionen IP20 Range-specific IP20 functions



Zur Installation in trockenen Innenbereichen bietet Gira TX_44 verschiedene SCHUKO-Steckdosen ohne Klappdeckel. For installation in dry indoor areas, Gira TX_44 provides various SCHUKO socket outlets without hinged cover.



Auch eine beschreibbare Datenhaube für verschiedene Daten- und Kommunikationsanschlüsse gehört zu den Funktionen für Innenräume. An inscribable data cap for various data and communication connections is also one of the many functions available for indoor areas.



Der Hotel-Card-Taster von Gira TX_44 ist eine programmspezifische Funktion speziell für das Hotelgewerbe. The hotel card button from Gira TX_44 is a range-specific function made especially for the hotel industry.

Viele weitere Funktionen für die wassergeschützte Installation und für die Installation im Innenbereich sind im Gira Online-Katalog gelistet: www.katalog.gira.de The Gira online catalogue lists additional functions for water-protected installation and installation indoors: www.catalogue.gira.com

Integration weiterer Funktionen Integration of other functions



Über eine Zwischenplatte mit aufsetzbarer Abdeckhaube lassen sich Steckvorrichtungen für Anschlüsse mit Kabelaustritt im Schrägauslass im Design von Gira TX_44 gemäß IP20 installieren. Plug-and-socket outlets for connections with an angled cable outlet of the Gira TX_44 design can be installed in accordance with IP20 via an intermediate plate with attachable covering cap.



Alle Funktionen, die in die beiden Zwischenplatten mit Klappdeckel integrierbar sind, können im Innenbereich auch alternativ über eine Zwischenplatte ohne Klappdeckel integriert werden. All functions which can be integrated into both intermediate plates with a hinged cover can also be integrated indoors via an intermediate plate without hinged cover.

Diese Adapter sind nur in trockenen Innenräumen verwendbar. Die Variante ohne Klappdeckel vereinfacht dabei den Zugriff für die Bedienung der eingesetzten Funktion und für den Anschluss eines Geräts. These adapters may only be used in dry indoor areas. The variation without a hinged cover simplifies access for operation of the inserted function and for the connection of a device.

Besonderheiten
Special features

Diebstahlgeschützt,
wassergeschützt IP44,
mehr als 230 Funktionen
für die Gebäudetechnik.
Protected from theft,
water-protected to IP44,
more than 230 functions
available for building
technology.

Material
Material

Bruchsicherer, UV-
beständiger Thermo-
plast mit einer
unempfindlichen,
pflegeleichten
Oberfläche.
Shatter-proof, UV-
resistant thermoplastic
with a tough, easy to
clean surface.

Maße
Dimensions

Kombination 2fach
B 110 x H 157 mm
combination 2-gang
W 110 x H 157 mm

Schutzart
Protection type

IP20, IP44
IP20, IP44

Intelligente Gebäudetechnik von Gira bietet den Nutzern mehr Komfort, mehr Sicherheit, umfangreiche Funktionen und ein hohes Maß an Flexibilität und Mobilität. Gira entwickelt und produziert Systeme und Produkte, die sowohl in technologischer Hinsicht als auch unter Designaspekten Maßstäbe setzen.

Intelligent building technology from Gira offers the user more convenience, more security, a wide array of functions and a great deal of flexibility and mobility. Gira develops and produces systems and products which set standards both in technology and design.

Gira TX_44, Kombination 2fach mit Tastschalter und SCHUKO-Steckdose mit Klappdeckel [Design: Phoenix Design]
Gira TX_44, combination 2-gang with pushbutton switch and SCHUKO socket outlet with hinged cover [Design: Phoenix Design]



Innovation und Hightech, offene Kommunikation und Designkompetenz: Das Produktionsgebäude von Gira symbolisiert die Philosophie des Unternehmens. [Architektur: Sauerbruch Hutton]
Innovation and high-tech products, open communication and design expertise: The Gira production facility symbolises the philosophy of the company. [Architecture: Sauerbruch Hutton]



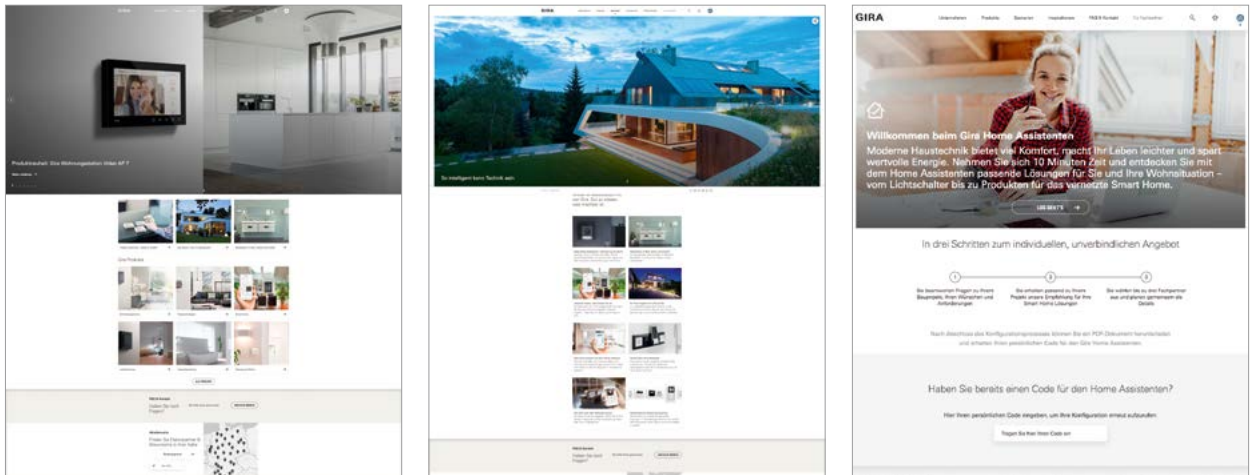
Mehr über Gira:

Unter www.gira.de finden Sie weiterführende Informationen über Gira und die Gira Produkte.

More about Gira:

At www.gira.com more information is available about Gira and Gira products.

Gira Website
Gira website



Die Gira Website bietet Informationen über das Unternehmen Gira und das gesamte Sortiment. Die Gira Produkte werden mit Abbildung, Kurzbeschreibung, Funktions- und Designbeispielen und detaillierten technischen Angaben vorgestellt. Im Downloadbereich stehen zudem umfangreiche Informationen bereit. Über eine Suchfunktion können Elektrofachhändler in der Nähe gefunden werden.

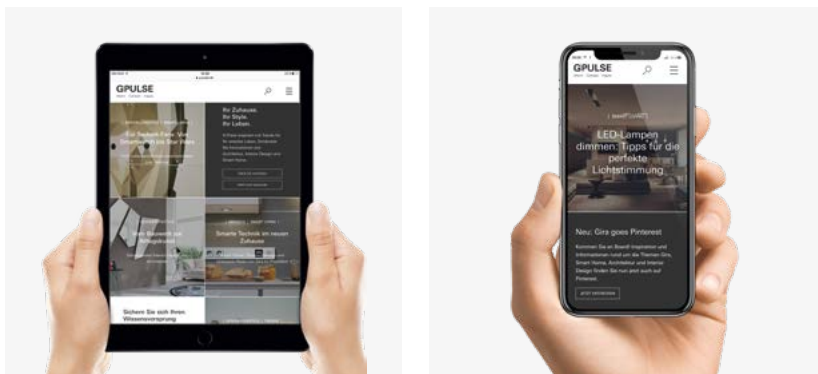
Der Gira Home Assistent – ein perfekter Online-Service, um erste valide Informationen für die Planung moderner Haustechnik zu erhalten und passende Lösungen für bestimmte Wohnsituationen zu finden.

The Gira website offers information on the company and the entire Gira product range. Gira products are presented with illustrations, brief descriptions, functional and design examples, and detailed technical specifications. Comprehensive information is also available in the download area. A search function enables users to find a nearby electronics retailer.

The Gira Home Assistant – an ideal online service for obtaining initial, valid information for planning modern building technology and finding suitable solutions for specific living situations.

www.gira.de
www.gira.com

Online-Magazin
G-Pulse
G-Pulse online
magazine



Das Gira Online-Magazin G-Pulse informiert regelmäßig und tagesaktuell über interessante Entwicklungen in den Bereichen Smart Home, Interior Design, Digital Lifestyle, Trends und Architektur.

The Gira online magazine G-Pulse provides regular updates, starting right now, on interesting developments in the areas of smart home, interior design, digital lifestyle, trends and architecture.

www.g-pulse.de
www.g-pulse.com

Gira Social Media
Gira social media



Folgen Sie der Gira Community auf Facebook, Twitter, YouTube, Pinterest oder Instagram.
Follow the Gira community on Facebook, Twitter, YouTube, Pinterest or Instagram.

www.gira.de/socialmedia
www.gira.com/socialmedia

Herausgeber/Distributor
Gira Giersiepen GmbH & Co. KG

Konzeption, Design, Redaktion/
Concept, Design, Editing
schmitz Visuelle Kommunikation
www.hgshmitz.de

Abbildungen/Illustrations
H. G. Esch, Hennef
Udo Kowalski, Wuppertal
Peter Krämer, Düsseldorf
schmitz Visuelle Kommunikation,
Wuppertal
Henrik Spohler, Hamburg

Lithografie/Lithography
vimago GmbH, Oberhausen

Druck/Printed by
Druckhaus Ley + Wiegandt,
Wuppertal

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to technical modifications

Nicht alle in dieser Broschüre
abgebildeten Produkte sind in
jedem Land verfügbar.

Not all products shown in this
brochure are available in every
country.

Gira stellt sich der Aufgabe, verantwortungsvoll zu handeln und die nachhaltige Entwicklung der Gesellschaft zu unterstützen. Bei der Produktion der vorliegenden Broschüre haben wir uns deshalb bemüht, den Verbrauch von Ressourcen und den Ausstoß von klimaschädlichen Emissionen im Vergleich zu den vorangegangenen Produktionen weiter zu reduzieren und Umweltbelastungen so weit wie möglich zu vermeiden. Diese Ziele wollen wir mit der Verwendung umweltfreundlicher Materialien erreichen. Bei der Wahl des Papiers für die Broschüre setzen wir auf FSC® Mix-zertifiziertes Papier. Mehr Informationen über aktuelle Maßnahmen und Projekte finden Sie auf dem Gira Nachhaltigkeitsportal. www.nachhaltigkeit.gira.de
Gira is committed to acting responsibly and supporting the sustainable development of society. Therefore, for the production of this brochure, we have aspired to reduce the consumption of resources and emission of harmful gases compared to previous productions while preventing environmental pollution as much as possible. We strive to reach these goals by using eco-friendly materials. For the brochure's paper, we selected FSC® Mix certified paper. Please visit the Gira sustainability portal for more information on our current activities and projects.
www.sustainability.gira.com



GIRA

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 1220
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49 2195 602-0
Fax +49 2195 602-191

www.gira.de
info@gira.de

Gira in Österreich

Tel 0800 293662
Fax 0800 293657

www.gira.at
info@gira.at

www.gira.de
www.gira.com

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Electrical installation
systems

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

P.O. Box 1220
42461 Radevormwald

Germany

Tel +49 2195 602-0
Fax +49 2195 602-119

www.gira.com
info@gira.com